**MEHRİ XATUN**

**DİVAN**

**مهري خاتون**

**ديوان**

**BAKI - 2011**



**TürkSOY kitabxanası seriyası: 11**

AMEA Folklor İnstitutu Elmi Şurasının

qərarı ilə çap olunur

Mehri Xatunun 550 illik yubileyinə həsr olunur

Çapa hazırlayan

və ön sözün müəllifi:

**Ramiz ƏSKƏR**

Redaktoru:

**akademik İsa HƏBİBBƏYLİ**

Sponsoru**:**

**Bədirxan HAQVERDİYEV**

**Mehri Xatun. Divan. Bakı, MBM, 2011, 368 s.**

Kitabda məşhur qadın-şair, ümum­türk ədə­biy­ya­tı­nın tanınmış nü­mayən­dəsi Mehri Xatununun divanına daxil olan qə­­zəl, qəsidə, təxmis və məsnəviləri toplanmışdır. Kitab 31 mart - 4 ap­rel 2009-cu ildə İstan­bul­­da TürkSOY tərə­fin­dən təşkil olu­nan «Türk Ləh­cə­ləri Ara­sında Uyğun­laş­dır­ma Çalış­ma­larının Bu­günkü Du­rumu və Qarşı­la­şı­lan Prob­lemlər» möv­­zu­sunda Bey­nəlxalq sim­poziu­mun tövsi­yə­lərinə və yekun bəyanna­mə­sinə uy­ğun ola­raq nəşr edi­lir.

**İSBN: 978-9952-29-041-7**

**© Mehri Xatun**

**© Ramiz Əskər**

**BİR QADININ QƏLBİ VƏ QƏLƏMİ**

Türk ədəbiyyatı qədim, köklü və zəngindir. Məsələn, Osmanlı dövründə qələmə alınmış təzkirə və cünklərdə 3.200 şairin adı çə­kilir. Əgər buraya Azərbaycanda, Orta Asiyada və digər türk böl­gə­lərində yaşayıb yaratmış saz-söz sahiblərini də əlavə etsək (ki, Osmanlıdan çox-çox olar) bu rəqəm bəlkə də 10.000-ə yaxın­la­şar. Bu rəqəm içində qadınların xüsusi çəkisi çox cüzidir. Beş-altı əsr bundan əvvəl isə türk dünyasında qadın şairlər­in sayı bar­maq­­la sa­yı­lacaq qədər azdır – təxminən iyirmi-otuz nəfərdir. Çünki islam di­ni, sosial həyat və cəmiyyət qadının yaradıcı zəkasının parlama­sı­na imkan verməmişdir. Pərdə arxasında imperatorları, sultanları, şahları idarə edən qadının həyatın müxtəlif sahələrində, o cümlə­dən də ədəbiyyatda söz sahibi ola bilməməsinin əsas səbəbi budur. Lakin bütün dini və sosial qadağaları vurub keçən qadınlar da ol­mamış deyil. Təxminən min il əvvəl Gəncədə öz şeiri-sənətilə yük­sələn Məhsəti bü­­tün qadın şairlərə örnək olmuşdur. Onu da­ha son­rakı dö­nəmlərdə Zəynəb Xatun, Mehri Xatun, Ayşə Hübbi Xa­tun, Gül­bədən Bəyim, Leyla xanım, Cahan Xatun Üveysi, Hey­ran xa­nım, Xurşid Banu Natəvan kimi parlaq istedad sahibi qadın­lar izlə­miş­lər. Bunların arasında Mehri Xatunun özəl bir yeri var.

Əsl adı Mehrinnisa, yaxud Xeyrünnisa olan Mehri Xatun bun­dan beş əsr yarım öncə 1460-cı ildə Osmanlı imperiyasının Amas­ya şə­hə­rində dünyaya göz açmışdır. Onun atası Amasya qazısı Hə­sən Amas­­yə­vi (Məhmət Çələbi) tanınmış şair olmuş, Bəlayi təxəl­lüsü ilə şeirlər yazmışdır. Babası Şücaəddin Pir İlyas isə tanınmış xəl­vəti şeyxi idi.

Mehri Xatun ailəsinin imkanları sayəsində yaxşı ev təhsili al­mış, atasından ərəb və fars dillərini, ədəbiyyat nəzəriyyəsini, Şərq şe­irinin poetik sistemini, məşhur şairlərin yaradıcılığını, öz dövrü­nün elmlərini öyrənmişdir. Gənc Mehri fövqəladə gözəlliyi və də­rin biliyi ilə dillərə dastan olmuş, hətta məşhur səyyah Övliya Çə­lə­binin diqqətini özünə cəlb etmişdir. O, Mehrinin savadı haq­qında yazmışdır: “Yetmiş cild kitabi-mötəbəri hifz edib cümlə ülə­manı mübahiseyi-ulüm və fünunda aciz qoymuşdur.” Bu qabiliy­yə­ti sa­yə­sində Mehri Xatun yerli saray çevrəsinə daxil ola bilmişdir.

Osmanlı ənənəsinə görə, şahzadələr gənclik illərində idarə­çi­lik və dövlətçilik təcrübəsi əldə etmək üçün Amasyada və ya Ma­nisa­da vali­lik edirdilər. Ona görə də Bursa, Ədirnə və İstan­bul ki­mi Os­­­manlıya paytaxt olmuş şəhərlərdən kənаrda yerləşən bir sıra iri əyalət mər­kəz­lərində, o cümlədən Amаsyada və Ma­nisada da ədəbi mühitlər yaranmış, ədəbiyyat inkişaf etmişdir. Bun­da şei­ri-sənəti hi­mayə edən, bir çox hallarda özləri də şeir yazan şah­za­də­lərin müs­təsna rolu olmuşdur. Sultan II Bəyazidin özünün, sonra isə oğ­lu Əhmə­din Amasyada vali olduqları dövrdə bu ədəbi mühit­də bir çox məş­hur şairlə ya­naşı adlı-sanlı qadın şairlər də yetişmiş­dir. On­ları bir­ləşdirən ümumi özəllik parlaq istedad sahibi, eyni za­man­da savadlı, varlı və nüfuzlu ailələrə mənsub olmalarıdır.[[1]](#footnote-2)

Bunların arasında Mehri Xa­tun­dan əvvəl və sonra yaşamış iki şairəni xüsusi qeyd etmək olar. Onlardan biri Zeynəb Xatundur (ö. 1471-74?). Atası qazı olduğu üçün yaxşı təhsil ala bilmiş, öz döv­rün­də fаrsca və türkcə yаzdığı qəzəl­lərlə tanın­mışdır. Mənbələrdə divan tərtib edərək Fatehə təqdim etdiyi ba­rədə bilgilər olsa da, bu di­­van indiyədək tа­pılmаmışdır. Onun bəzi qə­zəl­­lərinə nəzirə məc­muələrində rаst gəl­mək müm­kün­dür. II Bə­ya­­zidin şahzadəsi Əh­mədin Amаsya va­liliyi dönə­min­də həmin çev­rə­­dəki şairlər ara­sın­da olmuş, lakin sonralar ərinin və çevrəsinin basqısı altında şeiri tərk edə­rək inzi­va­­ya çəkilmiş­dir. Onun Mehri Xa­tuna parlaq bir ör­­nək təşkil et­di­yinə heç bir şübhə yoxdur.

Mehri isə öz növbəsində əslən аmаsyalı olan başqa bir qadın şa­­irə – Ayşə Hübbi Xatuna (ö. 1589/90) təsir etmişdir. O, II Səli­min şah­zadəliyi döv­ründə onun müəllimi olan Şəms Əfəndinin аr­vаdı və Beşiktaşlı Yəhya Əfəndinin nəvəsidir. Şəms Əfəndi 1551-ci ildə vəfat edin­cə, Аyşə Xаtun padşah müsahibəsi və nədi­məsi ol­­­muş, bu vəzifə­si­ni III Murad zamanında da dаvаm etdirmişdir. Təzki­rə­lərdə şeir­lərindən verilən bəzi örnəklərlə yаnаşı ərəb dilin­dən çe­vir­di­yi „İmad ül-ci­had“ adlı bir əsəri vardır. Qəza və qazilik möv­zu­sundakı düşün­cə­lə­rini ehtiva edən bu əsərdə bəzi qəzəlləri də yer almaqdadır[[2]](#footnote-3).

Bu qadın şairlərin ədəbiyyatda qadına xas özəl bir üslub yara­dıb-yaratmadıqları mübahisə mövzusudur. Lakin daha incə və lətif şeirlər yaratdıqları hamı tərəfindən qəbul edilir. Onların yaradıcı­lı­ğında nəzirəçilik gələnəyinin, yəni bəyəndiyi şeirlərə nəzirə yaz­ma­ğın rolu böyük olmuşdur. Məsələn, Meh­ri Xa­tun bir çox müasi­rinin, xüsusən də Nəcati, Güvahi, Af­i­tabi və Mü­nirinin qəzəllərinə nəzirə yazmışdır. Savadlı və istedadlı şairənin, heç kimə könül ver­məyən və bütün evlilik təkliflərini rədd edən gözəl qadının cürəti və dik­başlığı, kişilərə meydan oxuması onlar tərəfindən qısqanc­lıqla qar­şılanmışdır. Hətta Nəcati ilə Mehri Xatun arasında poetik duel də yaşanmışdır. Təzkirələrdə verilən məlumatlara görə bunun bir neçə səbəbi olmuşdur. Bunlardan biri də Nəcatinin sultandan Meh­ri Xatuna nəzərən daha az ən’am almasıdır.

II Bəyazid (1481-1512) dövrünə aid «Ən’amat dəftəri»ndə sul­­tanın bütün şairlərə verdiyi ən’amların axça ilə miqdarı, xələt­lə­rin isə parça-qu­maş növü qeyd edilmişdir. Həmin siyahıdan anla­şıl­­dığına görə, yalnız 1503-11-ci illər arasında sultan tərəfindən şa­irlərə 478.500 axça ehsan edilmişdir. Şairlərdən Mövlana İdris 112.000 axça, Katibi 34.000, Səbai 30.500, Ruhi 25.000, Firdövsi 21.000, Maili 20.000, Mehri Xatun və Səfai adama 13.000 axça, Ömər Çələbi və Cövhəri adama 6.000, Nəcati 5.000 axça almışdır. Bu siyahı 500 axça ilə Məsud bin Mühiddinə qədər davam edir[[3]](#footnote-4).

Sultanlar tərəfindən şairlərə verilən maddi dəstək ən’am, xələt və ülufə şəklində sonrakı əsrlərdə də davam etmişdir. Bəzi hallarda isə sultanların şairlərə diqqəti ehsan və bəxşişlərlə yanaşı onları hər hansı vəzifəyə təyin etmək, vəzifədə olanları daha yuxarı mə­qamlara çıxarmaq şəklində təzahür etmişdir.

Görünür, Nəcati onun şeirlərinə nəzirə yazan bir qadının daha çox ən’am almasını içinə sindirə bilməmişdir. Ehtimal ki, elə bu mü­nasibətlə üç hərfli iki kəlmənin – eyb və hünərin ayrı məna da­şı­dıqlarını vurğulayaraq Mehri Xatuna xitabən yazmışdır:

Ey mənim şeirimə nəzirə deyən,

Çıxma rahi-ədəbdən, eylə həzər,

Demə kim, iştə vəznü qafiyədə

Şeirim oldu Nəcatiyə həmsər.

Hərfi üç olmaq ilə ikisinin  
Birmidir filhəqiqə eyb ü hünər?

Mehri Xatun qadını xor görən bu düşüncəyə bir şeirində belə ca­vab ver­mişdir (müənnəs qadın, müzəkkər kişi deməkdir):

Bir müənnəs yeydir kim, əhl ola,

Min müzəkkərdən ki, ol naəhl ola.

Bir müənnəs yey ki, zehni pak ola,

Min müzəkkərdən ki, biidrak ola.

Şairə öz həmkarının könlünü daha sonra bu misralarla alaraq onun böyük sənətkar olduğunu etiraf etmişdir:

Mehri, Nəcati şeirinə dersən nəzirə, leyk

Sən bir gəda vü müflis, o bir padişah ilə.

Mehri Xatun haqqında ədəbi çevrədə və bəlkə də xalq arasın­da yayılan dedi-qodular bu füsunkar qadının (hər halda, bir nakam məhəbbət üzündən) ömrü­nün sonuna qədər ərə getməməsilə və bü­tün taliblərini rədd etməsilə də bağlıdır. Məşhur şair və təzkirəçi Aşiq Çələbinin ver­diyi məlumata görə, o, bir çox adlı-sanlı igidlə­rin, hət­ta Paşa Çələbinin də ev­lən­mə təklifini nəzakətlə rədd etmiş, şair Zati bu müna­sibətlə küfrə va­ran ifa­dələrlə dolu bir qitə yaz­mışdır.[[4]](#footnote-5) Bunu Mehri Xatunun şəxsi taleyinin uğursuzluğu olaraq qiymətləndirməklə yanaşı, ədəbi taleyinin şansı kimi dəyərləndir­mək yanlış olmaz. Çünki ailə həyatı qurduğu təqdirdə ədəbi fəaliy­yətini nə şəkildə davam etdirəcəyi barədə mühakimə yürütmək o qə­dər də asan məsələ deyil.

Mehri Xatunun şeirlərindən analaşıldığına görə, o bəzi ki­şi­lərə bəslədiyi rəğbəti, dostluq duyğularını zaman-zaman misralara çe­virmişdir. Bunların arasında şair Nəcatini, Si­nan Paşanın oğlu İs­kən­dəri və Əbdürrəh­man Müəyyidzadəni qeyd et­mək olar. Ancaq sonradan məlum ol­du­ğuna görə, bunlar sırf platonik səciyyə da­şı­mışdır. Üstəlik, şairə bəzi şeir­lə­rini sırf kişi mövqeyindən yazmış, qadın gözəlliyini vəsf et­mişdir. Bu da məşhur türkoloq Hammer-Purqştal tərəfindən onun “türk Sa­fosu” adlandırılması ilə nəticə­lənmişdir. (Yunan əsatirində Safo özü kimi başqa bir qadın olan Afroditaya aşiq olmuşdur). Türk ədə­biyyatşünası Sənnur Sezən bu adda bir kitab yazmışdır.[[5]](#footnote-6)

Bütün ömrü boyu Amasyada yaşayan Mehri Xatun öz doğma şə­hərinin gözəlliklərini, Ladiq, Köniçək kimi görməli yerlərini bir rəssam kimi təsvir və tərənnüm etmişdir. Bəzi şeirlərində bu şəhər­də möhnət çəkdiyini qeyd etsə də, onda dərin bir Amasya sevgisi se­­zilir. Şairə yalnız bir dəfə İstanbula gedəndə Konstantiniyyənin da­ha gözəl olduğunu etraf etmişdir:

Keçmiş ki, heyf, Mehri, Amasiyyədə ömrün,

Kostantinədə, aqil isən, getmə, qal imdi.

Mehri Xatun 1506/07, bəzi məlumatlara görə isə 1514-cü ildə vəfat etmiş, babası şeyx Pir İlyasın türbəsində dəfn edilmişdir. Şa­rənin ölümündən sonra təzkirəçilər vicdani bir narahatlıqla onun mə­sumluğu, saflığı, xoş rəftarı və təmiz əxlaqı barədə bir-birindən gözəl fikirlər söyləmiş­lər. Məsələn, Gəlibolulu Əli "Zənni-dəhr fi­ri­binə (zəmanənin müvəqqətiliyinə) aldanmayıb dünyaya mərdanə­liklə gəlib getdi" deyə yazmışdır. Xınalızadə Həsən Çələbi isə öz fi­kirlərini belə ifadə etmişdir: "Gərçi Mehri yaşadığı dönəmdə zə­rif­lər və şairlərlə söhbətdə və dostluqda sevgi və şəfqət üzrə olur­­du, la­kin onun möhürlü kisəsinin günəşinə yabançı əli ərməmiş, na­­­mus və iffət pərdəsinə xərək əli dəyməmişdir". Lətifinin Mehri ba­rədə söylədikləri də çox poetik, bir o qədər də səmimidir: “ Də­ni­zin dərinliyindəki incilərdən üstün dərəcədə təmiz olan, vüslət hə­rəmini yabançıdan, o gizli xəzinəni qara ilandan qoruyaraq, nə nisan damlalarından gümüş sədəfini qaldırmış, nə də bir araya gəl­mə şəbnəmindən rəngli qöncəsini su ilə doyurmuş və bil-cümlə, nə kimsə onun iki yarım narından dad almış, nə də kimsə onun gümüş hovuzuna balıq salmışdır".

\* \* \*

Merhi Xatunun bugün əldə bir divanı (onu Sultan II Bə­yazidə göndərmişdir), ümumən 255 şeiri vardır. Əlavə olaraq, Sultan Əh­mədə həsr etdiyi qəsidənin içində ayrı rədiflərlə daha dörd şeirinin, “sana” rədifli qəzəlinin içində bir əlavə şeirinin olduğunu nəzərə al­saq, Mehrinin şeirlərinin miqdarı 260 olar. Bun­lardan 205-i qə­zəl, qa­lanları qəsidə, təx­mis, müstəzad, mü­nacat və dördlük forma­sın­da yazılmış əsərlərdir. Əruzun müxtə­lif bəhr­lərində qələmə alı­n­an bu şeirlər öz məzmununa görə stan­dart divan ədəbiyyatı nü­mu­nə­­lə­ridir. Onların arasında eşqə-məhəb­bətə, gülə-bülbülə, şa­ma-pər­vanəyə, həsrətə, hicrana, aşiqin və­fa­­sızlı­ğı­na, məşuqun göz yaş­la­rına, rəqi­bin, əğyarın hiyləgərliyinə, taleyin aman­sız­lığına, döv­ra­nın qəddarlığına, bəxtinin qaralığına həsr olunmuş şeirlər üs­tünlük təş­kil edir. Poetik füqurlar və obrazlar da bütünlüklə Şərq po­eziya­sı sti­lin­dədir: gül və gülüstan, şeyda bülbül, rəna dilbər, ma­hi-tə­ban, sər­­vi-xuraman, ləli-ləb, ləli-bədəxşan, çeşmi-giryan, abi-hey­van, ahü fə­ğan, cövrü cəfa, zülfi-səmənsa, külbeyi-əhzan, xaneyi-qəm, tiri­-xə­dəng, xar-tikan, yarın kuyi, kuyin itləri, astana və s. Bu­rada oriji­nal olan şey şairənin öz üslubu, deyim tərzi, poe­tik tə­fəkkürüdür.

Burada Mehri Xatun poeziyasının bəzi xüsu­siy­yət­ləri barədə danışmaq istəyirik.

Dilin sadəliyi Mehri Xatun yaradıcılığının ən əsas xüsusiy­yəti­dir. Bu ba­xımdan o, Füzulidən və Nəvaidən daha çox Nəsimiyə və Həbi­bi­yə, Babura və Sultan Hüseyn Bayqaraya yaxındır. Şe­ir­lərin­də izafət tərkiblərinin azlığı da diqqəti cəlb edir; üç tərkibli izafət­lər olduqca seyrəkdir. O, bəzən izafət qəlibini çevirərək türkcə ve­rir. Məsələn, xəyali-dilbər kimi daşlaşmış bir izafəti “dilbər xə­yalı” kimi işlədir:

Çün dilə dilbər xəyalı gəldi mehman olmağa.

Yaxud səhni-gülüstan izafətini türk dilinin qaydalarına uyğun olaraq „gülüstan səhni” şəklinə salır:

Gülüstan səhninə gəldi bu gün bir qönçələb gülrux.

Şairin dilində bu tipli ifadələr çoxdur.

Mehri Xatunun şeirlərinə sadəlik, axıcılıq və dərin lirizm ha­kim­dir, onlar asan əzbərlənir və yad­da qalır. Məsələn, olmasın rə­difli qəzələ nəzər salaq:

Kimsələr mənciləyin eşqə giriftar olmasın,

Kimsənin mənciləyin sevdiyi əğyar olmasın.

Kimsənin yarı gözündən dur olub yad olmasın,

Kimsələr qəm xanəsində çarü naçar olmasın.

Kimsələr dilxəstə olub düşməsin yardan cüda,

Kimsənin şəhrində aləm gözünə dar olmasın.

Kimsələrin gül kimi yarı üzünə gülməsin,

Kimsələr bülbül kimi fəryad edib zar olmasın.

Dilərəm haq həzrətindən Mehri kimi, dostum,

Gecə-gündüz zarı qıl, yarın sana yar olmasın.

Qəzəllərin böyük əksəriyyətində sevən, yanan, yarına qur­ban olmaq istəyən qəlbin hər cür fədakarlığa, hətta ölümə hazır oldu­ğu­­nu görürük:

Gör necə dərdə yesir oldun, ey biçarə başım,

Bulmadım, qaldı sənin dərdinə bir çarə, başım...

Üzümü xak edəyin getdiyi yollara həbib,

Səni həmsər edəyin basdığı daşlara başım.

Görə dursun bu gözüm barı ölüncə üzünü,

Kəfənin boynuna taxıb vara, yalvara başım.

Müddəi nüktələriylə sinəmin qüssələri,

Mehriyi öldürə bir gün, səni qurtara başım.

Şairə bəzi qəzəllərində isə doğrudan-doğruya ölüm ar­zulayır:

Əhd etmiş idin Mehriyi öldürməyə, cana,

Bənzər, bəyim, ol əhdlə peyman unuduldu.

\*\*\*

Qəhri-əğyar ilə bıçaq sümüyə ərmişdi,

Cövri-yar ilə bu gəz keçdi sümükdən iliyə.

Rahi-eşqində ömür keçdi mülazimlik ilə,

Ya gəl öldür, ya qəbul eylə məni bəndəliyə.

Öz mehrini sevgilisindən axıra qədər əsirgəməyən Mehri çox zaman əməyinin heçə getdiyini dilə gətirir:

Baş qoşub, zülfünə, Mehri, quru sevdalar ilə,

Yel kimi yeldi yolunda, yelə verdi əməyi.

Mehri Xatun poeziyasının xüsusiyyətləri barədə, əslində, çox danış­maq olar. Ancaq bu qısa önsözdə hər şeydən bəhs etməyə im­kan yoxdur. Oxucular kitabı oxuyarkən bu zərif qəlbli nalan və na­kam qadının ürək çırpıntılarını, incə, hərir mehrini, onun sehrli qə­ləminin möcüzələri­ni özləri görəcək və təqdir edəcəklər.

Hazırda elm aləminə Mehri Xatun divanının dörd əlyazma nüs­xəsi məlum­­dur. Bunlardan biri Aya-Sofyada (124 şeir), biri İs­tanbul Uni­versitetində (216 şeir), biri İstanbuldakı Milli kitabxa­nada (128 şeir), digəri isə Sankt-Peterbuqda saxlanır.

Mehri Xatunun divanı ilk dəfə Moskvada tanınmış rus türko­lo­qu Yelena Muştakova tərəfindən geniş önsöz və şərhlərlə birlik­də çap olunmuşdur[[6]](#footnote-7). Şairin öz və­tə­ni Türkiyədə onun yaradıcılığı haqqında xeyli məqalə yazılsa da, divanının elmi-tənqidi mətni ha­zırlansa da[[7]](#footnote-8), təəssüf ki, divanın özü hələ də nəşr edil­məmişdir. 2004-cü ildə Türkmənistan Elmlər Aka­demiyasının Mil­li Əlyaz­malar İnstitutu Mehri Xatunun divanını çapdan buraxmış­dır[[8]](#footnote-9). Ka­kajan Atayev və Rəhmanberdi Qodarovun hazırladıqları bu nəşr ümumən qənaətbəxş olsa da, orada bəzi söz­lər düzgün oxun­mamış, xüsusilə Türkiyə türkcə­sinə məxsus kəl­mə­lər doğru anala­şıl­­mamış, durğu işarələrinin gəli­şi­-gözəl qoyul­ması nəticəsində mətnin dərk edilməsi xeyli çətinləşmiş­dir.

Mehri Xatun yaradıcılığı Azərbaycanda, təəssüf ki, bilin­­mir. Bakı Dövlət Universitetinin türk xalqları ədəbiyya­tı ka­fedra­sı­nın dərs proqramında bu bənzərsiz sənətkara ayrıca saat həsr edilmir, yalnız ümumi ic­malda adı çəkilir və qısa məlumat verilir. Bunun başlıca səbəbi odur ki, şai­rin Azərbaycanda kitabı bir yana, heç bir şe­iri belə işıq üzü gör­mə­mişdir. Halbuki ümumtürk ədəbiyyatı­nın ən böyük qadın şairi məhz Mehri Xatundur. Ona görə də şairənin 550 illiyi münasibətilə bu kitabı çapa hazırladıq. Ümid edirik ki, bun­dan sonra Mehri Xatun yaradıcılığı ciddi şəkildə tədris və təd­qiq ediləcək, geniş oxucu kütləsi bu istedadlı, zərif qadının yara­dı­cı­lı­ğı ilə yaxından tanış olacaq, onun adı daim Məhsəti, Heyran xa­nım və Na­tə­vanla bir cərgədə çəkiləcəkdir.

Biz bu kitabı da TürkSOY kitabxanası seriyasından nəşr edi­rik. Bu həmin silsilədən bizim 11-ci, bir qadın sənətkara həsr olu­nan ilk kitabımızdır. Biz böyük türk dünyasının UNESCO-su olan TürkSOY-un nəcib fəaliyyətini ürəkdən dəstəkləyirik. Qismət olsa, gələcəkdə də türk dünyasının seç­kin şairlərinin əsərlərini Azərbay­can oxucularına təqdim edə­cəyik.

Onu da qeyd etmək istəyirəm ki, bu kitab da həmin silsilədən olan digər kitablarımız kimi könüllülük tə­mə­lində ərsəyə gətiril­miş­dir. Onu çapa hazırlayan və kiçik bir ön­söz yazan bəndəniz Ramiz Əskər, kitabı ciddi şəkildə redaktə edən hörmətli akademik İsa Həbibbəyli bütün işləri heç bir əməkhaqqı və ya honorar alma­dan türklük naminə təmənnasız yerinə yetirmiş­lər. Bizi ağrıdan cəhət odur ki, maddi imkansızlıq üzündən kitabı 2010-cu ildə, yəni Mehri Xatunun 550 illik yubile­yi­ ilində nəşr edə bilmədik. Yega­nə təsəllimiz isə qısa bir gecikmə ilə olsa da, onu, nəhayət, oxucu­lara təqdim etməyimizdir.

Kitab uşaqlıq dostum və qohumum, türk dünyasının gerçək tə­əssübkeşi, əsil türkçü, qeyrətli vətəndaş və ziyalı Bədirxan Nəri­man oğlu Haqverdiyevin maddi dəs­­tə­­yi ilə işıq üzü görmüşdür. Bu nəcib hərəkətindən dolayi ona və əməyi keçən hər kəsə səmimi tə­­şək­kürlə,

**Ramiz ƏSKƏR,**

***Bakı, 19 fevral 2011-ci il.***

1

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Buyi-zülfün kimi ənbərbarü mişkin olmaya,

Xəddü qəddin kimi rə’na sərvi-nəsrin olmaya.

Bəstəri-nəsrin gərəkməz bir dəm aram etməyə,

Asitanın kimi dil miskinə balin olmaya.

Varmıdır bir yer qəmindən ağladıqca, dostum,

Gözlərimin qanlı yaşı ilə rəngin olmaya.

Gərçi qəmzən qəsdi-can etməkdə tirəndazıdır,

Leyk çeşmin kimi qan içici bidin olmaya.

Olmadı bir dəm düşəldən Mehri eşqin narına,

Sinə yanıb, dil köyünüb, didə nəmgin olmaya.

2

Qəzəli-rə’na

Məfā’ilün fə’ilātün məfā’ilün fe’ülün

Təbarəkallah, əgər dilbər isə, ancaq ola,

Gözəllər içrə bu gün sərvər isə, ancaq ola.

Çü düşdü şövqi-ruhi-afitabı çöhrəsinin,

Cahanə verdi ziya, ənvər isə, ancaq ola.

Saçından oldu müəttər dimaği-ruyi-cahan,

Abiri-müşk ilə bu ənbər isə, ancaq ola.

Həzar yerdə dələr sinəsini üşşaqın,

Xəddinin qəmzələri xəncər isə, ancaq ola.

Dilində şamü səhər Mehrinin budur zikri,

Təbarəkallah, əgər dilbər isə, ancaq ola.

3

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Xoş görür məndən rəqibi, rəhm edib canan ona,

Necə qatlansın bu ürək, necə desin can ona.

Aşiqin haqqında çox söz söylər inanma, rəqib,

Adət olmuşdur cahanda, dostum, böhtan ona.

Dil mərəzinə ləbindən eyləməsən gər əlac,

Hikmət ilə çarə bulmaz, olsa min Loğman ona.

Atsa qəmzən tirini can putəsinə qaşların,

Gösrərir dil dəxi, cana, cövhəri-peykan ona.

Əqlü, küllü danişü elmil-ülul əlbabi-bab,

Görməsə hüsnün kitabından deriz nadan ona.

Hər səhər badi-səba baği-cahanda dilbərin,

Zülfünə urduqca şanə müşk edər əfşan ona.

Səfheyi-hüsnündə başlamış vəfa rəsmin yazar

Lacivərd ilə yədi-qüdrət xətti-reyhan ona.

Eşq meydanında top olsa günəş, olmaz əcəb,

Kim qəmər hər dəm hilalından sunar çovqan ona.

Dil dilərmiş eydi-vəslinçün kəman əbruların,

Çoxdan etdim, dostum, mən canımı qurban ona.

Xəttin inşasın həddin üstündə kim yazdı əcəb,

Kim Qaraman katibin olmuş dürur heyran ona.

Yollar üzrə Mehrinin hər dəm görür xak olduğun,

Bir nəzər qılmaz, nədir cürmü əcəb, sultan ona.

4

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dostum, çün üzə gəlmək eyləmişsən hu sana,

Yürü, ey hərcayı, var, bundan qeyri «yahu» sana.

Gəl axıtma gözlərimin qanlı yaşın, sevdiyim,

Ocağına su qoyar, xeyr etməz axır bu sana.

Çeşminə can verdik, ey dil, pəndimi guş etmədin,

Gör necə sehr etdi axır bu iki cadu sana.

Öldürürsən lə’lin abi-heyrətilə gər məni,

Təşnə candır, haq daddırmasın bir içim su sana.

Zülməti-qəmdə qoydusa səni yarın, qəm yemə,

Bulunur, Mehri, cahandır, yenə bir mahru sana.

5

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Gəlmişəm üz sürəyü, doğru qılıb rah sana,

Dilərəm ərz qılam halımı, ey şah, sana.

Anca ədl issi şahənşahi-cahansan ki gələr,

Asitanana günəş xidmətə hərgah sana.

Canü dildən oxur, ey ruxları gül, mədh sana

Ruzi-şəb bülbüli-can sübhü səhərgah sana.

Yaxdı, yandırdı, şəha, təşnə dili qeyrət odu,

Zülməti-qəmdə qoyma, Xızır ola həmrah sana.

Növcavan edə Züleyxa kimi, ey Mehri, səni,

Qıla gər lütf ilə Yusif nəzərin şah sana.

6

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Necə fəryada vara nalələrim, ah, sana,

Necə bir ərz edəyim halımı hərgah sana.

Eşidib bülbüli-şeyda məgər ahi-səhərim,

Çağırıb dərd ilə der ah məni vah sana.

Hüsni-sərmayəsi əldən gedəcək bir gün ola,

Bildirə etdiyini, sevdiyim, Allah sana.

Gün üzün bürci-şərəf üzrə tülu etdiyiçün,

Gecələr sübhə deyin tənə qalar mah sana.

Xak edər qeyrət odu bu dili-miskini yaxıb,

Belə yanında rəqib olalı həmrah sana.

Necə səngindil imişsən ki, əsər etmədi heç

Aşiqi-şuridələr ahı səhərgah sana.

Növcavan etdi Züleyxa kimi, Mehri, səni eşq,

Qılalı lütf ilə Yusif nəzərin şah sana.

7

*Hərfi-ba*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Neylədim, netdim, günahım bilməzəm bu mən qərib,

Gördüyüncə üz çevirər, üzümə baxmaz həbib.

Gah ki bir göz ucuyla mərhəba eylərdi yar,

Yenə bənzər ki, araya fitnə buraxdı rəqib.

Can zəif oldu fəraqından, mədəd qıl, dostum,

Xəstədil dərdinə lütf et, gəl, əlac et, ey təbib.

Zülfünün çəngəlinə urma rəqibi xəşm edib,

Hey, bu bir kəlbi-ləindir, tax bunun boynuna ip.

Taleyin yoxdur gözəllərdən, ey Mehri, çarə nə?

Qisməti-ruzi-əzəldə sana bu olmuş nəsib.

8

*Hərfi-ta*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Ol cahan gülzarının rə’na qəzəlxanı dürüst,

Xoş tamam etmiş bu beyti içrə divanı dürüst,

Xətti-reyhan kim dolanmışdır gülüstanı dürüst,

Halədir kim, dövr edibdir mahi-tabanı dürüst.

Can ilə qıldım tamaşa ruyi-cananı dürüst,

Saneyi-qüdrət ki, nəqş etmiş gülüstanı dürüst,

Səhifeyi-xəddində yazmış xətti-reyhanı dürüst,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Qaməti can gülşənində sərviyü ər-ər bağlamış,

Hüsnünün şəmsi cahan bağına ənvər bağlamış,

Ruxlarında kakilin müşkünü ənbər bağlamış,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Qaşları qövsi-fələkdir, surəti bədri-qəmər,

Gün cəmalıdır cahan ruyinə verən nurü fər,

Qaplamışdır dilbərin guya miyanını kəmər,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Cəm olub bir bəzmə gəlmişlər neçə cananələr,

Halqa qurmuş mürği-cana zülfü, tökmüş danələr,

Şəm’i-rüxsarına ol məhruların pərvanələr,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Dövr edər cami-şərabı saqiyi-mehparələr,

Nuş edər eşqi-meyindən aşiqi-biçarələr,

Ol mahı qılmış əhatə, göz açıb səyyarələr,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Can alar çeşmi, dili yağma qılar, hökmi-rəvan,

Leyk qılsa bir nəzər, hüsnü bağışlar cana can,

Der görən onun giribanilə gərdanın həman:

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Şəhri-Amasiyyədə bir xubü rə’na gül’üzar,

Hər tərəfdə canü dildən səd həzar üşşaqı var,

Çerəsində dairə çəkmişdir onun kuhsar,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

Taleyin sə’d oldu, Mehri, yandı bəxtın əxtəri,

Başına doğdu qəmi-zülmətdə dövlət xavəri,

Ol mələkmənzər qəmər cəhr ilə çərxin çənbəri,

Halədir kim, dövr edibdir, mahi-tabanı dürüst.

9

Məf’ūlü fā’ilātü məf’āīlü fā’ilün

Cana, yetir bu canıma, cövri-cəfalar et,

Zəcr isə cana ancaq ola, gəl vəfalar et.

Möhnətlər ilə qarşına öldükcə aşiqin,

Sən oyna, gül rəqib ilə xoş-xoş səfalar et.

Aşiqlərini bigünah öldürmə, dostum,

Öldür rəqib kafiri, barı qəzalar et.

Lütf eylə, qıl əlac bu gün, ey təbibi-can,

Dil xəstədir fəraqınla, gəl dəvalar et.

Şirin ləb ilə ağzına söymüş, ey Mehri, yar,

Ömrü çox olsun, əl götür, imdi dualar et.

10

Məf’ūlü fā’ilātü məf’āīlü fā’ilün

Düşmən qamu kişiyə rəqib oldu aqibət,

Gör taleyim ki, mana həbib oldu aqibət.

Dil dərdinə dəvalar umarkən verən mənə

Şərbət yerinə zəhri-təbib oldu aqibət.

Lütfü vəfası müddəiyə oldu daima,

Cövrü cəfası mana nəsib oldu aqibət.

Saldı məni qapılara, bietibar edib,

Yanında müddəi yürüdür oldu aqibət.

Çoxdur cahanda dərdü nigar ilə mübtəzəl,

Mehri sənin eşiyində qərib oldu aqibət.

11

*Hərfi*-s*e*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Eşq babından mənimlə eylədi ol yar bəhs,

Canla verdim cavabın, etmədi təkrar bəhs.

Müşkülüm həll olmaz idi guşeyi-dərsxanədə,

Etməsəm hüsnün kitabından, şəha, hər var bəhs.

Ey müdərris, çünki sən təhsili-canan etmədin,

Qilü qal içrə qılıb sən eyləmə naçar bəhs.

Müshafi-hüsnünü zülfündən sual etmiş rəqib,

Eyləmək caizmidir Qur’andan küffar bəhs.

Elmi-eşqi biz, ey Mehri, şöylə təhsil eylədik,

Şimdi hər aşiq bizim ilə etməyə qorxar bəhs.

12

*Hərfi*-*cim*

Fāilātün fāilātün fāilātün fāilātün

Bir dəm ol dilbər cəmalından iraq olmaq nə güc,

Bir nəfəs cananəsiz aləmdə sağ olmaq nə güc.

Gülüstanda qönçənin yanında xar olmaq nə xoş,

Lalə kimi bülbülün bağrında dağ olmaq nə güc.

Mən gədasını qoymazlar üz sürəm dərgahinə,

Padişahın asitanında yasaq olmaq nə güc.

Çeşmi xəşm etdikcə, cana qəmzəsi xəncər çəkər,

Məst əlində, dostlar, qılınc, bıçaq olmaq nə güc.

Gülşəni-hüsni-kənarın tutdu, Mehri, xətti-yar,

Bülbülün tazə gülüstanında zağ olmaq nə güc.

13

*Hərfi*-*ha*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dostum, ərz et cəmalın, canımız bulsun fərəh,

Küfri-zülfünü görüb, imanımız bulsun fərəh.

Çün dilə dilbər xəyalı gəldi mehman olmağa,

Peşkəşi-can verəlim, mehmanımız bilsun fərəh.

Cami-lə’lindən nigarın, saqiya, bir badə sun,

Məclisimiz gərm olub, dövranımız bulsun fərəh.

Zülməti bir cür’ə ilə xaneyi-dildən götür,

Ol səfadan külbeyi-əhzanımız bulsun fərəh.

Xubların vəsfin, ey Mehri, şöylə təqrir eylə sən,

Kim oxursa dəftəri, divanımız bulsun fərəh.

14

*Hərfi*-*xi*

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Bu könlüm zövrəqin aldı bu gün bir qönçələb gülrux,

Yaşım dəryasına saldı bu gün bir qönçə ləb gülrux.

Bəlləndi qəddi-naz ilə, sallahıb sərəfraz ilə,

Gülüstan səhninə gəldi bu gün bir qönçələb gülrux.

Bəlakeş bülbülüm bildi, fəğanımdan səfa buldu,

Üzümə gül kimi güldü bu gün bir qönçələb gülrux.

Dilə gərçi cəfa qıldı, birinə min vəfa qıldı,

Bizə vəslin əta qıldı bu gün bir qönçələb gülrux.

Alıb şirin zəban ilə əlindən Mehrinin varın,

Aha, gəldim deyü yeldi bu gün bir qönçələb gülrux.

15

*Hərfi*-*dal*

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Eylədi yar məni dərdiylə avara, mədəd,

Ölərəm, etməz isə həsrətlə çarə, mədəd.

Öldürərəm der imiş zülfünə çeşmin məni yar,

Vermə cəllad əlinə, as məni ol dara, mədəd.

Çeşmi-məstin yenə nahaq yerə qan eyləməsin,

Suçunu bildirə qətlin sana bir para, mədəd.

Şərbəti-lə’lin imiş xəstə dilə, dost, şəfa,

Dəmidir, eylə dəva bu dili-bimara, mədəd.

Bir nəfəs qıldı ki, Mehri, verə can firqət ilə -

Çıxmasın həsrət ilə hey, mədəd ol yara, mədəd.

16

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Zülfi-müşkinin nola boynuma saldıysa kəmənd,

Dostum, lazım dürur divanəyə, əlbəttə, bənd.

Elmi-caduluqda bir ustaddır çeşmin sənin,

Görsə Harut ilə Marutu, keçərdi onlara bənd.

Ruxların dil şahını mat eylədi bir lub ilə,

Gözlərin can fərzinə hacət deyil sürmək səmənd.

Kəlləsin ortaya qoyub öykünmüş lə’linə,

Anın çün çarsular içrə bərdar oldu qənd.

Gərçi çox seyr eylədim baği-cahan səhraların,

Rasti-qəddin kimi heç görmədim sərv bülənd.

Qoy bizi mahruların mehrilə var sən, fariq ol,

Naseha, etməz əsər rüsvayi-eşq olana pənd.

Xubların tiği-cəfasından üzüm döndərməzəm,

Doğrasalar sinəmi gər zirə-zirə, bənd-bənd.

Dərpəyincə yollarına düşdüyüm dilbərlərin,

Der görən «xeyli bəlakeşdir bu Mehri, dərdmənd».

İllər ilə mən üzün görməm, dariğa, ah, kim,

Sayəsində xoş keçər dildarımın hər ləvənd.

17

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Künci-qəm viranəsində şimdi yarımdır nəməd,

Sayəvanım, məhrəmim, aləmdə varımdır nəməd.

Mən gəda halına həmdərd olmadı illa ki bu,

İzzü cahım, həmdəmim, həm şəhriyarımdır nəməd.

Tən ənis olmuşdur, ondan ayrı olmaz bir nəfəs,

Sevdiyim, yarım, vəfadarım, nigarımdır nəməd.

Qış günündə gah ki əsdikcə badi-zəmhərir,

Xaneyi-xəlvətgahimdə gərmi-narımdır nəməd.

Ey fələk, Mehri siyapuş etdin isə qəmmidir?

Qaliba, cəm olmadan ruh ixtiyarımdır nəməd.

18

*Hərfi-zəl*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Yox sanardım aləm içrə can ilə sərdən ləziz,

Hey nələr varmış cahanda dəxi bunlardan ləziz.

Ləzzətin uşbu cahanın şnmi bildik, hasili

Yox imuş ruyi-zəmində vəsli-dilbərdən ləziz.

Ləblərin soğduqca, cana, ağzıma şəkər yağar,

Şöylə şirin loxmadır paludeyi-tərdən ləziz.

Aşiqə baş ağrıdıb ərz etmə, naseh, cənnəti,

Ləblərin sorduq nigarın abi-kövsərdən ləziz.

Şimdi bu tutikəlama mübtəladır, Mehri kim,

Söyləsə şirin sözi qəndi-mükərrərdən ləziz.

19

*Hərfi-ra*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Atəşi-eşqə ol aşiqlər ki, canın yaxdılar,

Buldular vüsləti-əbəd, çün kim cahanın yaxdılar.

Yanmasınmı aşiqi-biçarələr pərvanə vəş,

Mahrular çünki hüsni-şəm’danın yaxdılar.

Hicr ilə sanma səni yaxdı vücudum xublar,

Ey neçə dil mülkətinin xanimanın yaxdılar.

Lə’linə öykündüyüçün lalə rüxsarına şəm’,

Laləyə dağ urdular, şəm’in zəbanın yaxdılar.

Dililə can verdi Mehri tərcüman dilbərlərə,

Aldılar könlün əcəb, bu tərcümanın yaxdılar.

20

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Aşinalər sağlıq ilə eyləsin seyranlar,

Durduğunca bu cahan, gəldikcə bu dövranlar.

Dur düşdün çünki, ey dil, bülbüli-gülzardan,

Getdi güllər, biz qılalım naleyü əfğanlar.

Bəstəri-nəsrində aram eyləsin xoş dostlar,

Cismimizə pürələr ursun bizim dəndanlar.

Yesin, içsin xoş bular yaylaqlarında dəmbədəm,

Udalım biz qəm evində kasə-kasə qanlar.

Qaldı isə cismin bu şəhrin istisində, çarə nə,

Bəs məkanıdır qərib olanların külhanlar.

Yox dürur, Mehri, bu gün dəvaya mane gösrtərir,

Vaz gəl, hərcayılardır şimdiki yaranlar.

21

Məf’ūlü fā’ilātü məf’āīlü fā’ilün

Ey dil, bahar fəsliyü çün dövri-lalədir,

La deməziz ki, aşiqə sevda həvalədir.

Bəzmi-çəməndə, səhni-gülüstanda dövr edən

Saqi əlində sağəri-safi-piyalədir.

Dilbər cəmali üzrə ərəqlər ki düzülüdür,

Gül yaprağında sanasan onu ki jalədir.

Mə’şuq əlində cövrü, cəfayü, itapü naz,

Aşiq dilində şamü səhər ahü nalədir.

Bu ruz içində guşeyi-gülşəndə, Mehriya,

Dövlət anın ki, həmdəmi bir çeşmi-əladır.

22

*Qəzəli-qərra*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Əşki-çeşmimdən olur cuş etdiyi irmağlar,

Dudi-ahımdandır əbr olduğu hər dəm dağlar.

Ruzi-şəb yaşlar tökər dolub, sərgərdan olub,

Giryeyü zarı ilə durmaz nə üçün ağlar?

Naləm eşitdikcə titrər bərg, aram eyləməz,

Yaşımı gördükcə hər abi-rəvanlar şağlar.

Gözlərimə sənsiz, ey ruhi-rəvanım, bir nəfəs,

Gülşən ilə, neyləyim, külhan görünür bağlar.

Gəldiyincə güldürürsən gül kimi dil bülbülün,

Getdiyincə laləvəş bağrımda qorsan dağlar.

Firqətin zəxmilə Mehri çoxdan olardı həlak,

Müstədam ol, yenə vəslin ona mərhəm bağlar.

23

Fāilātün fāilātün fāilātün fāilün

Ol mübarək zatına hər dəmdə sihhət yaraşır,

Ol mütəhhər çeşminə hər anda rahət yaraşır.

Dari-rüf’ətdə səfayü zövqlə leylü nəhar,

Səhni-sihhətdə gözəl xanımla söhbət yaraşır.

Ol vücudi-nazəninindən iraq olsun ələm,

Düşməninə xaneyi-qəm içrə möhnət yaraşır.

Təb neçün tutar səni, tutsun rəqib kafiri,

Sana sihhətlər, əduna rəncü zillət yaraşır.

Tiği-qəhr ilə ədunun başını qət’ etməyə,

Zatına cürətü, həm bazuna qüvvət yaraşır.

Ney kimi inləyən hər dəm həsud olsun müdam,

Cəngü qanun ilə hər dəm sana işrət yaraşır.

Haq bağışlasın, ilahi, səni ol validənə,

Kim onun bir danəsisən, sana rəf’ət yaraşır.

Həmdulla kim, mülaqat oldu Mehri daiyə,

Der görərlər: «Zatına ərkani-dövlət yaraşır».

24

*Məf’ūlü məf’āīlü məf’āīlü fe’ūlün*

Ol kani-vəfa xoş bizə göstərdi kərəmlər,

Basdı kərəmindən üzüm üstünə qədəmlər.

İsa nəfəsi eylədi biz mürdəni zində,

Qəmgin dilimiz buldu fərəh, getdi ələmlər.

Lütfiylə qıldı dili-viranəmi mə’mur,

Könlün xoş edə hər dəm onun xub sənəmlər.

Etdi bizi ol zati-şərifiylə müşərrəf,

Görməyəsəriz həşrə deyin qüssəvü qəmlər.

Mehri, neçəsi şərh edəsən vəsfi-bəyanın,

Təqrir edəmməz dil, nə hu təhrir qələmlər.

25

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

**Əlif Ey** qaməti mövzunü, eyya xub nigar,

Bitmədi qəddinə bənzər dəxi bir sərv, çinar.

**Bi** **B**u gün gülşəni-hüsnündə qoy əfğan edəlim,

Yaraşar səhni-çəməndə ki edə fəryad həzar.

**Ti** **T**amaşa edəriz vəslini lütfünlə bu gün,

Dili-dərvişə əta eyləsən, ey şah, nə var?

**Sə** **S**ənaxan olalı bülbüli-can gülşəndə,

Hüsnünə qarşı olur şamü səhər xoş güftar.

**Cim C**əmalını görüb, qeyrə nəzər eylər isəm,

Dostum, tiri-müjgənlə iki gözümü çıxar.

**Ha** **H**əyatım gedər, ey dost, üzün görməyicək,

Sən sözün de, imdi nicə eyləyə can təndə qərar.

**Xe X**əyalın yazalı nəqşini dil lövhəsinə,

Göz edər qiblənüma kimi gözüm leylü nəhar.

**Dal D**ad etməz isən dadımızı, xuni-gözün,

Məni nahaq yerə öldürsə gərək axıri-kar.

**Zal** **Z**ahid gözəli sevməyə tövbə demiş imiş,

Döndü cürmünü bilib, etdi yenə istiğfar.

**Ra**  **R**əva gördü fələk, biz nedəlim, gülşəndə

Bülbülə ahü fəğan həmdəm ola, qönçəyə xar.

**Za** **Z**ülfünündə məni (yax) eşqlə Mənsur kimi,

Can fədadır yoluna, eyləyə canım bərdar.

**Sin S**əndən çevirərsəm üzümü, etmə məcal,

Kəs qələm kimi başımı, dilimi yar, ey yar.

**Şin** **Şə**ha, zülmün əli şəhri-dili yıxdı dariğ,

Çıxısar can bədənindən, edisər tərki-diyar.

**Sad** **S**andım ki, səhab içrə nihan oldu qəmər,

Yar hüsnündə məgər etmiş imiş zülfünü tar.

**Zat** **Z**ə’fi-qəm hicrinlə qoy ölsün, yeridir,

Dili-aşüftə ki, cana, ona pənd etmədi kar.

**Ta** **T**əvafi-hərəmin eyləmişəm bunca zaman,

Etiqadım budur, ey dost, məni yaxmaya nar.

**Za** **Z**ülm eyləmə, aşiqlərinə lütf eylə,

Eyləmişdir bunların eşqin odu canına kar.

**Eyn** **E**ynin dilü canlarmı qoydu aləmdə,

Ki etmədi qəmzələrin tirilə onu şikar.

**Ğeyn** **Ğ**ayətdə səfadır k’ola yanında həbib,

Ol sana naz edə, sən onu edəsən busə kənar.

**Fi** **F**əraqın gecəsində bu qədər ah etdim,

Ki oldu dil ayinəsi dərdim ilə jəngü qubar.

**Qaf Qə**ndil ruhundan yaxar, ey dost, dəlil,

Ki günəş aləmə ənvarını eylər izhar.

**Kaf** **K**önlüm evi viranını mə’mur etdi,

Həmdülilla, hələ eşqin olalıdan me’mar.

**Lam L**ə’li**-**ləbinin yadına bir mahrunun,

Xub olar nuş edə mül, çün ərişə vəqti-bahar.

**Mim M**ehri düşəlidən həvəsi-eşqinə, yar,

Oldu rüsvayi-cahan, getdi qamu qeyrətü ar.

**Nun N**əm var dəxi eşqində budur təhsilim,

Dildə qəm, didədə nəm, sinədə atəş hər var.

**Vav V**ar etdiyinə sonra peşiman olasan,

Gül üzün dairəsini tutacaq bir gün xar.

**Hi** **H**əba eyləmə sə’yini bu mən miskinin,

Çox zamandır ki, yoluna dilü can etdi nisar.

**Lam əlif** **L**ayiq olamı ki, əcəb qapında,

İtlərinlə belə mən dəxi olam xidmətkar?

**Ya Y**etər cövrü cəfan ilə məni şamü səhər,

Dostum, xaneyi-qəmdə inildət zarü nizar.

26

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Bizə meyl eylər idi gəh-gəh o çeşmi-qaralar,

Mən’ edərlər oları bir-iki üzü qaralar.

Düşəli eşqi-həvasyla dəryayi-qəmə,

Görmədi zövrəqi-dil həddü, kənarü qaralar.

Çəksə zülfünü sənəm ruxları üstünə nola,

Yaraşar Kə’bənin örtüsü ki, ola qaralar.

Etdilər aşiqi-şuridələrin eşqini pa,

Qorxuram vəslinə dəxi gələlər əl qaralar.

Canı ver yar eşiyində gəl, ey dil, sadiqsən,

Aşiq oldur ki, onun toprağa qanın qaralar.

Eşq babın dəxi bir vəchlə təhrir edəmməz,

Mehri kim, bunca zaman dəftərü divan qaralar.

27

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Bir sənəm əyninə almış simuzər kaftanlar,

Yaraşar yolunda qurban olsa yüz min canlar.

Bu libasın vəsfin eşitsə mələklərdən rəvan,

Çak edərdi hülləsini hürivü qılmanlar.

Kövkəbi-səyyarəvəş seyr eylədikcə gündüzün,

Dolmuş idi hər tərəfdən mah ilə meydanlar.

Başımı top eyləmişdim mən, əgərçi çalmağa

Dilrübalar eyləmişdi zülfünü çovqanlar.

Dərgahından, dilbəra, dur etmə Mehri bəndəni,

Gərçi çoxdur asitanında sənin dərbanlar.

28

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fe’ūlün

Biçarə könül bilməzəm avarə, nədəndir?

Dərman nə dürur, bilsəm ona çarə nədəndir?

Hər dəm fələyin cövrü ilə yar cəfası,

Bilsəm ki, mən bəxti-siyahgərə nədəndir?

Çeşmi mana vəslini haram eylədi yarın,

Mən qanı halal etdim o xunxarə, nədəndir?

Çün dələmməz imiş qəmzələri xəncəri bağrım,

Bəs bu ürəyimdə görünən yarə nədəndir?

Can bülbülü nalan edə gülzari-xəddindən,

Sən üz verəsən, ey üzü gül, xarə, nədəndir?

Mən ayağını öpməyə canlar qılam isar,

Rayqan verəsən busə sən əğyarə, nədəndir?

Mehri çəkə cövrünü vü lütfün görə əğyar,

Dövlət ona, zillət bu cəfakarə, nədəndir?

29

Məf’ūlü məfā’īlün məf’ūlü məfā’īlün

Can boynuna zülfeynin ənbərrəsən olmuşdur,

Eşq əhlinə dərgahın hübbul-vətən olmuşdur.

Hicrinlə gözüm yaşı yağmır kimi yağaldan,

Başdan-başa bu aləm çayır-çəmən olmuşdur.

Dil bülbülü fəryadın artırsa əcəbmidir?

Şeyda qılan onu sən qönçə dəhan olmuşdur.

Cövrünlə məni, cana, öldürmə, təhəmmül et,

Eşqin qəmiylə xud mana olan olmuşdur.

Yolunda sənin, cana, bilməm nə günah etdim,

Cövrün mana, əğyara lütfün nədən olmuşdur?

Həqqa, qəddü xəddinın kim olsa həvəsində,

Tabut ona sərv olub, güldən kəfən olmuşdur.

Gülruxlarının çoxdur üşşaqı, vəli əmma,

Çeşminə rəqibinin Mehri tikən olmuşdur.

30

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Can veririm sana, bə hey kafir,

Bir nəzər qıl mana, bə hey kafir!

Sən gül idin çəməndə, mən bülbül,

Ol zamanı ana, bə hey kafir!

Məni cövr ilə sən öldürmək,

Kim görübdür rəva, bə hey kafir!

Çəkmişəm mən cəfanı min kərrə,

Sən də et bir vəfa, bə hey kafir!

Bizi bir busə ilə yad etsən,

Olmaz idi xəta, bə hey kafir!

Dil ki dərdməndindir əvvəldən,

Dərdinə qıl dəva, bə hey kafir!

Canü dildən sana bu aləmdə,

Mehridir mübtəla, bə hey kafir!

31

*Məf’ūlü fā’ilātü məf’āīlü fā’ilün*

Çeşmimə dil uyub ruhi-dildara getdilər,

Göz görə-görə məni necə odlara atdılar.

Dil dözdü baği-hüsnünə əl sunmasın deyib,

Zülfi-siyahi-marı gülüstanda yatdılar.

Gülruxlarına bənzədim onun demiş məgər,

Süsənlər üstünə yürüyüb dil uzatdılar.

Naziklik ilə meyvəsin aldım dəhanının,

Gör bağbanı, yəni ki oğru gözətdilər.

Öldürməyə gətirdi deyü müddəini yar,

Çeşmiylə qəmzəsi mana birdən göz etdilər.

Dedim «Rəqibi dara əcəb asdılarmı ola?»,

Bir xeyir ağızlı dedi ki: «Çoxdan uzatdılar».

Tərpəndiyincə qüvvət verər cana ləblərin,

Şirin sözün kəlamına şəkərmi qatdılar?

Bimehri, Mehri, sevmə dedim, pənt tutmadın,

Hər cövri ki etdilər sana, onlar xoş etdilər.

32

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Çəkməyən bilməz nədir, yarın cəfası özgədir,

Düşməyən bilməz nədir, hicrin bəlası özgədir.

Olmayan aşiq nə bilsin əhli-eşqin halını,

Şərh olunmaz bu bəyanın macərası özgədir.

Rasti-seyr eylə, üşşaqı nəvalar göstərər,

Dilləri heyran edər, eşqin sədası özgədir.

Xəlvətində, zahida, eyb etmə əhli-eşqə sən,

Künci-qəmdə aşiqin də biriyası özgədir.

İşin altın etmək istərsən üzün zər eyləgil,

Talibi-iksiri-eşq ol, kimiyası özgədir.

Buyi-zülfi-dilbərin qeyri gətirmə, ey səba,

Bu dili-suzanıma qiblə həvası özgədir.

Bir təbibə mən dedim: «Bimari-eşqə çarə nə?»,

Dedi: «Dilbər vəslidır, onun dəvası özgədir».

Bir pərinin həlqeyi-zülfünə nagah oldu seyd,

Şimdi Mehri miskinin dami-bəlası özgədir.

33

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Xürrəm edən aləmi, cana, cəmalın bağıdır,

Dostum, üşşaqa rəhm etgil ki, hüsnün çağıdır.

Bülbül inlər xardan, mən ağlaram əğyardan,

Müstədam olsun bəzmlə, xeyli dərd ortağıdır.

Rismani-zülfünlə neçün bağlıdır boynum dedim?

Göstərib çeşmin dedi: «Bu kafirın dustağıdır».

Həsrətindən ağlaram sən Yusifın, Yəqubvəş,

Gözlərim yaşı tükənməz, sanki Nil irmağıdır.

Çəkməz idi bir nəfəs xarın cəfasın, neyləsin,

Leyk bülbül gülüstan içrə gülün dustağıdır.

Bəzmi-hüsnünə vücudum şəm’dir, pərvanə dil,

Bu yanan canım fitilidir, ürəyim yağıdır.

Dəhr əlindən bir səfa camını nuş etdirmədin,

Sunduğun hər dəm, fələk, Mehriyə min tas ağıdır.

34

Məf’ūlü fā’ilātün məf’ūlü fā’ilātün

Xəttin bənövşə, həddin xoş yasəminə bənzər,

Gülzari-hüsnün, ey dost, cənnət içinə bənzər.

Həqqən de, ey fələk, sən gördünmü dövr edəlidən?

Xəlqi-cahanda bir xub bu nazəninə bənzər.

Üzün görüb həsəddən, bədr olmasın qəmər heç,

Öykünməkiylə haçan sən mahi-cəbinə bənzər.

Halqa oldu firqətindən qəddim mənim, ey birəhm,

Bağrın sənin əcəbdır, sənqi-nəginə bənzər.

Eşqin yolunda, cana, can verdiyim görənlər,

Der: əhli-eşq içində Mehri güzinə bənzər.

35

*Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün*

Dilbərin baği-cəmalı ki, qışü gəh yaz açılar,

San canan gülşənidir, gülləri durmaz açılar.

Necə şərh eyləyəyin qönçə dəhanı xəbərin,

Nagəhan nari-nihandan yenə bir raz açılar.

Qorxaram lə’li-ləbinin xəbərin söyləməyə,

Nagəhan gənci-nihandan yenə bir raz açılar.

Hər haçan kim, edərəm eşqi həvasında səda,

Ahımın pərdələrindən neçə şahnaz açılar.

Araram hüsni-kitabın ki, vəfa rəsmi bulam,

Ha cəfa babıyla məs’əleyi-naz açılar.

Müshafi-hüsnünü gördün, çün oxu süreyi-nur,

Mehri, aşiqlərə aləmdə bu fal az açılar.

36

*Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün*

Dil səri-zülfünə bərdar olmağa canın sürər,

Ölməyə yer istər, uş da gəldi, urğanın sürər.

Boynuma taxsan n’ola, cana, kəməndi-zülfünü,

Eydi-vəsl ərsə haçan, hər kişi qurbanın sürər.

Tarü mar etmiş ruhunda yar zülfi-ənbərin,

Sanasan tavusidir, gülşəndə cövlanın sürər.

Aşiqə mə’şuq çün cövr edə, gəlmişdir əzəl,

Tərki-adət eyləməz, hər kişi ərkanın sürər.

Mehriyi-dilxəstənin halın sorarsa, yara deyin,

Bir nəfəs qalmış dürur əmma, ah, ol canın sürər.

37

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dili verdim, yalnız sanma sana can bilədir,

Dil nədir, can dəxi, cana, sana qurban bilədir.

Keçdi, ey qaşı kaman, qəmzən oxu candan ötə,

Dəxi çeşmin necə bir sinəmə müjgan bilədir.

Nedəlim, gözdən iraq oldun isə, dost, yetər,

Çün xəyalın dili-viranıma mehman bilədir.

Görüb ol yarı, mana söyləməsin deyü rəqib,

Müttəsil sayə kimi, gör, necə şeytan bilədir.

Mehri, bülbül kimi əfğanını dildən qoyma kim,

Laleyi-xəddində onun çün güli-xəndan bilədir.

38

Məf’ulü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Düşmənlər üstünə sənəmin əl üşürdülər,

Yanlı xəbərlə uş məni gözdən düşürdülər.

Hicr atəşilə dil hud əzəldən kəbab idi,

Sinəmdə yaxdılar, ciyərimdə bişirdilər.

Öldürdüm idi müddəi bir çəlməylə tiz,

Neylərsən, itlər hav-havı ağlım çaşırdılar.

Öldürməsi qəza deyü üşşaq cəm olub,

Kafir rəqibə hər birisi bir daş urdular.

Dərdli ürək, ey Mehri, cəfaya edəydi səbr,

Cövri-zəmanə xubları həddən aşırdılar.

39

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dedi dilbər: hüsnümün heyranı ol. Dedim: bə-sər!

Dedi: hər dəm eşqimin giryanı ol. Dedim: bə-sər!

Dedi: hüsnüm gülüstanının həzaran dərdlə

Ruzü şəb bülbül kimi nalanı ol. Dedim: bə-sər!

Dedi: Kə’bə quyumun etsən təvafın sidq ilə -

Eydi-vəslimin həman qurbanı ol. Dedim: bə-sər!

Dedi: üz sür, asitanımda durub leylü nəhar,

Sən də xidmətkarımın dərbanı ol. Dedim: bə-sər!

Dedi: ey Mehri, sana canan gərəksə, can ver,

İmdi gəl eşqim yolunda fani ol. Dedim: bə-sər!

40

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Zülfünü, qaşın, qəddin gördüm ki can ondan çıxar,

Bulara can verməyən, əlbəttə, canandan çıxar.

Tiri-qəmzən tutmasın jəngari-qəmdən, dostum,

Ürəyimi yargil, peykamını qandan çıxar.

Bigünah məhbusdur çaki-zənəxdanında dil,

Zülfünə as, qutar, ol miskini zindandan çıxar.

Mən vəfa umduqca, ol birəhm dilbər, ah, kim,

Cövrü həddən aşırar, naz ilə urandan çıxar.

Qəmzəsi düzdü bulub dildə xəyali-xəznəsin,

Dedi: ancaqdır ki, dürlər gənci-virandan çıxar.

Zülfünə baş qoşdı, qəmzən yıxdı dillər şəhrini,

Şimdi fitnə aləmə sən çeşmi-fəttandan çıxar.

Müddəi sözü ilə əldən çıxardım, yarı, ah,

Hər kim şeytana uyar, əlbəttə, imandan çıxar.

Ey bəlakəş Mehri, sən bənzər Bəlayi nəslisən,

Sana daim bivəfalar, qaliba, ondan çıxar.

41

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Şol dilrüba ki, hüsn elinin kəşvəri keçər,

Bir şahdır ol ki, canü könül ləşkəri keçər.

Ol dilrübaya dil necə olmaya müştəri,

Cümlə cahan gözəllərinin sərvəri keçər.

Versə ziya camalı cahanə əcəbmidir?

Ol dilbərin ki, hüsni-camal ənvəri keçər.

Cəllad çeşmi canıma qəsd etmədən həniz,

Dərdli ürəyə qəmzəsinin xəncəri keçər.

Can verəmməz yolumda demə, Mehri, dostum,

Sadiqlərin cahanda bu dəxi, bəri keçər.

42

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Şöylə kim dil xanəsində mehri-canan gizlidir,

Nitəkim canda «əlif», tən içrə həm can gizlidir.

Damənin öp, dövlət istərsən, üzün sür payinə,

Dərdinə ver canın, ey dil, onda dərman gizlidir.

Qaşı «Bismillah» ilə oxi-camali-müshafın,

Küfri-zülfündə, gör, onun neçə iman gizlidir.

Ləblərində dişləri nəzmin görən der: guyiya,

Hoqqayi-yaqut içində dürrü mərcan gizlidir.

Müddəini güldürüb, ağlatmasın den məni yar,

Qərqə verər aləmi, yaşımda tufan gizlidir.

Qəm deyil tutsa xətti-yarın izarı çevrəsin,

Zülmətin içində labüd abi-heyvan gizlidir.

Qəmzəsi oxlarına sinəm nişan olalı, ah,

Yar bilir ürəyimdə neçə peykan gizlidir.

Qüssəsin dildə görüb sordu xəyalı, mən dedim:

«Xeyli müddətdir dərinimdə bu mehman gizlidir».

Aşikarə busə car etdim ləbindən, dedi yar:

«Arif ol, arif qatında lütfü ehsan gizlidir.

Eşq bir sirri-ilahidir, nə bilsin mübtədi,

Həmdülıllah, Mehri, cahildən bu irfan gizlidir.

43

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Sərrafı da məndən betər avarə olubdur,

Bənzər xəddi-dilbərlərin, qarə olubdur.

Qoy üzləri ağ olmasın ol xizlərin kim,

Üşşaqı qor, ehsanları əğyarə olubdur.

Məsti-meyi-eşq olmuşü gözlərinə gətirmiş,

Əfgar dürur arxası divarə olubdur.

Bir qönçə kim, açılmadan onun bitə xarı,

Şimdən geri buların işi varə olubdur.

Hər badədə canan ləbi yadına, ey Mehri,

Sərrafı da məndən betər avarə olubdur.

44

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Aşiq isən eşq yolunda saxlama namusü ar,

Cəhd edib bu yolda can ver, yoxsa əldən getdi yar.

Fariq olub gər könülsüz istər isən yarını,

Qafil olma ki, həzər qıl, qeyrinin olar nigar.

Aləmi qərq eylər isən, kimsə silməz yaşını,

Sonra gər qan ağlar isən, gündə min kəz zar-zar.

Gülüstanında ikən ol qönçənin fəryad qıl,

Yoxsa yarın gül gedər, qalarsan, ey miskin həzar.

Xar əlindən damənin qurtarmağıçün dilbərin,

Sən dəxi hər gülüstana üz urub yalvar, nə var?

Mərd isən qeyrət dəmidir sür rəqibi hey mədəd,

Daməninə tər gülün yapışmasın sə’y eylə xar.

Bir zaman, Mehri, fələkdə seyr edərdi, şimdi gör,

Bu səbəbdən oldu uş ayaqlar altında qubar.

45

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Gərçi dil məcruhdur, hicrinlə gözdə nəm də var,

Həmdülillah kim, vüsalından ona mərhəm də var.

Dil qəribin nari-hicran gər yaxarsa, qəm yemə,

Sana, ey qanlı yaşım, ahım kimi həmdəm də var.

Tiği-qəhrindən ciyərlər parələndi gərçi, ah,

Atəşi-eşqin yanar sinəmdə guya dəm də var.

Atmasınmı tiri-qəmzəndən kəman əbruların,

Yalnız canım deyil, ona hədəf sinəm də var.

Həmdəm olduqsa həbibə qürrə olma, müddəi,

Bu, cahandır, şadlıq sonunda labüd qəm də var.

Sayeyi-dildarla gərm olma sən aşiqlərə,

Dilbərin lə’li-nabatın dişləmiş adəm də var.

Bu cahan bağında Mehri necə nalan olmasın,

Bir sənin kimi xüsusən qönçələb gülfəm də var.

46

Məfūlü fāilātü məfāīlü fāilün

Göz ilə qəmzəsi sənəmin əlbir etdilər?

Sandıği-sinəm ona nişan edib atdılar.

Əhsən ki, bir xədənglə min para qıldılar,

Can potasını, doğrusu, doğru gözətdilər.

Eşqin yolunda ox kimi doğru gələn şəha,

Namusi-şişələrini çoxdan uşatdılar.

Ömrüm tə’villiyinə yenə sabit dəlildir,

Çün ruxlarında zülfi-sənəmlər uzatdılar.

Öldürməsi mühəqqəq idi dün rəqibi yar,

Kim mane oldu kim, bu gün ipin uzatdılar.

Can şəm’isinə yandığımı dostlar görüb,

Dil məcməri ilə köyünüb belə tütdülər.

Can almaq iləmi qoyalar səni xublar?!

Ey Mehri, qatlan dəxi-dəxi sana netdilər.

47

Məfūlü fāilātü məfāīlü fāilün

Kim var gözəllər içrə cahanda sana yetər,

Yaxud bəlakəş aşiqi-şeyda mana yetər.

Dil hücrəsində hər gecə eşqin mütəvvəlin,

Görməyə can dəlilü tənim boriya yetər.

Zəcr isə həddən aşdı gözüm yaşı başdan,

Cövr isə yetdi canıma, ey dilrüba, yetər.

Qəhrin cahanda mən görürəm, lütfünü rəqib,

Öldürmək isə aşiqi, hey bivəfa yetər.

Üz sürmək ilə izlərinə, oldum aşina -

Kuyində itlərinlə bu mən mübtəla, yetər.

Sən, ey Nəcati, istərsən boriya döşək,

Yar eşiyində Mehriyə bir quru ca yetər.

Bir danə ilə zülfi-kakil mürğün etdi seyd,

Mana cahanda ömrüm olunca qida yetər.

48

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Gördüm ruxunu, zülfi-şəbində nihan yatır,

Sandım səhab içində mahi-asiman yatır.

Hüsnün misalı bir dəxi gəlmişmidir əcəb?

Hər guşəsində bərgi-güli, ərğüvan yatır.

Qılsa vətən əcəbmi bu dil asitanını?

Pəs əndəlib handa görə gülüstan, yatır.

Mən qəməri kimi dost duram sübh olunca, ah,

Ol xoş rəqiblə sarılıb cana-can yatır.

Eşqin meyini nuş edəli, Mehri, dostum -

Getdi, başına gəlmədi ağlı, bican yatır.

49

Məfā’īlün fə’ilātün məfā’ilün fə’ilün

Gözəllər ilə könül gərçi aşinalardır,

Vəleyk hər dəm olardan gələn cəfalardır.

Deməzlər aşiqi gördükcə mübtəlalardır,

Fəğan gözəllər əlindən ki, bivəfalardır.

Əgərçi adətidır xubların çü aşiqə naz,

İkəndə həddən aşırmayıb etsələr hələ az.

Keçirdilər günümüz hər dəm ahla qışü yaz,

Fəğan gözəllər əlindən ki, bivəfalardır.

Cəfaların görə aşiq, vəfalarını əğyar,

Sürər cahanda münafiq səfaların hər var.

Sevəni kəndiləri, sevməyə edərlər ar,

Fəğan gözəllər əlindən ki, bivəfalardır.

Vəfalı gərçi gözəl çox denirdi dövranda,

Biz onu görməmişizdir cahanda bir anda.

Bilimədim buların namı var, nişanı qanda,

Fəğan gözəllər əlindən ki, bivəfalardır.

Ölüncə, Mehri, cahanda bu sirri etmə təbah,

Yaxanı çak edib et gördüyünə dərdlə ah.

Məzarın üzrə bitən həşr olunca deyə giyah,

Fəğan gözəllər əlindən ki, bivəfalardır.

50

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Gah hicri-yarü, gah məni qəmlər öldürür,

Gah vəsli-dilbər ilə keçən dəmlər öldürür.

Düşmən gülər bu halıma, mən ağlaram müdam,

Hey buna canmı qatlanar, adəmlər öldürür.

Xəstə dilə xəyaliydi əm-səm eyləyən,

Müşkil budur ki, şimdi məni əmlər öldürür.

Ağlan, gülün ki, bir gün, eya, dostlar, rəqib,

Əcəl ərişmədən məni dərhəmlər öldürür.

Xari-cəfada, Mehri, ölürsə, nə qəm rəqib,

Ayt, qəbrçi: səni, onu gülfəmlər öldürür.

51

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Ləblərini gördüyümcə, dostum, can imrənər,

Yalnız bir mənmiyəm kafir, müsləman imrənər.

Görəli zülfün şəbində üzünün ənvarını,

Çərx sərgərdan olubdur, mahi-taban imrənər.

Sərvi qəddin nazla seyr etdiyincə bağda,

Hər yana ağzı suyu axar, ona bostan imrənər.

Baği-hüsnündə səba tərpətdiyincə zülfünü,

Qönçələr xəndan olub, zülfünə reyhan imrənər.

Düşmüşəm çaxi-zənəxdanına, gərçi rahətəm,

Həmdülillah, halıma hər əhli-zindan imrənər.

Hoqqayi-yaqut içrə, billah, ol dürdanəyə,

Kim ola can verməyə, ol bəhrə hər kan imrənər.

Dərdini dərdinə dərman edəlidən dilbərin,

Mehrinin hər vəch ilə dərdinə dərman imrənər.

52

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Müshafında hüsnünün, cana, xəttin irabdır,

Surətin üşşaqa came, qaşların mehrabdır.

Asitanına necə üz sürməsin leylü nəhar,

Əhli-eşqin səcdəgahı, qibləsi ol babdır.

Dil şəbi-zülfündə gümrah olmasa olmaz əcəb,

Ey şəhri-xubani-aləm, surətin mahi-tabdır.

Yalnız bir mənmiyəm sən dilrübaya mübtəla?

Canü dildən bu cahan xəlqi sana əhbabdır.

Gözləri yaşın rəvanlar eyləyib, nalan edər,

Mehri hüsnün gülüstanında bu gün tüllabdır.

53

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Nə hüsnüm afitabü, nə xud mah gəncidir,

Nə qaşlarım kəmanü, nə zülfüm nişançıdır.

Böhtanlar eyləmiş bizə rə’na deyü xatib,

Şairlərin bir neçəsi qayəti yalançıdır.

Lə’l ilə busə istəsə bizdən əcəb deyil,

Saqqalı gəlsə hər kişi ellər gülüncüdür.

Şimdən geri məqamı bizim busəmız həman,

İllərlə ürək ağırısı, əshal rəncidir.

Hər asitana üz sürüyüb busə car edər,

Bu bab içində Mehri də səndən dilənçidir.

54

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Hər səhər vaxtında dilbər çün səbaya ru tutar,

Zülfi-buyuyla cahan ətrafını xoş bu tutar.

Bu gözəllər şahını hüsn içrə gördüm nagəhan,

Sərasər dil mülkünü dedim ki, axır bu tutar.

Çeşmi-pür əfsun ilə dillər qoymaz, bənd etmədik,

Sehrlə bənzər cahanı bu iki cadu tutar.

Firqətindən inləsəm, titrər zəminü asiman,

Həsrətindən ağlasam, uşbu cahanı su tutar.

Mehriyə rəhm et bu gün, yoxsa bilirsən, dostum,

Ertədən tiz hüsnünün ayinəsini mu tutar.

55

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Yenə əyyami-bahar ərdi, bəzəndi hər diyar,

Qıldı afaqı şükufəylə müzəyyən kirdigar.

Necə naxış etdi, gör, ol nəqqaş san’edən yenə,

Hər dərəxti-xəmdən göstərdi bir ruyi-nigar.

Dövlət onların ki, bu əsnada ola gülzarda,

Bir əlində cami-sağər, bir əlində zülfi-yar.

Gəh yanağından gül ala, gəh ləbindən mül onun,

Gəh miyanını dərağuş edə, gəh busə kənar.

Gül kimi gəldi yenə aləm bəharıyla bu gün,

Surətin kəşf eylədi, gülzara bənzər şəhriyar.

Qəddi-dilcusunu gördü, rəqsə girdi sərvlər,

Ona gərm olub çəməndə ayasın qarsar çinar.

Hər güləndamın həvəsinə meyi-cam iç, yürü,

Arif isən fürsəti fövt etmə bu dəm zinhar.

Dedi Mehri ol gülə: mənciləyin bülbülmü olar?

Dedi kim: mən görürəm gündə sənin kimi həzar.

56

*Hərfi-zəl*

Məf’ūlu məfā’īlü məfā’īlü fe’ūlün

Bizdən qaçırır hüsnünü dilbər nə qolaysız,

Bülbüldən iraq oldu güli-tər nə qolaysız.

Qəhrin çəkə həddən aşırı aşiqi-sadiq,

Lütfün görə hər cahilü əbtər nə qolaysız.

Min yerdə dilim dəlmiş ikən qəmzəsi tiri,

Çeşmi də ura sinəmə xəncər, nə qolaysız.

Yox yerə dəhanı xəbərin etdi deyü faş,

Düşürdü bizi dillərə ellər, nə qolaysız.

Şirin ləbin əğyara sunar, Mehriyə sunmaz,

Tuti baxa, qarğa yeyə şəkər, nə qolaysız.

57

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Məndən çevirir üzünü canan, nə qolaysız,

Meyl etmədiyi quluna sultan, nə qolaysız.

Aşiqlərı bir busəsinə can verə hər dəm,

Əğyarlara ol sarıla üryan, nə qolaysız.

Dərd ol, diriğa, kişinin sevgili yarı,

Yanından iraq olduğu bir an, nə qolaysız.

Saillərinə verməyə heç hüsnü-zəkatın,

Yadlara qıla lütflə ehsan, nə qolaysız.

Buyurmuş ikən asmağa ol yar rəqibi,

Asılmadan ip üzülə, urğan, nə qolaysız.

Öldür isər axır qəmi-hicran səni, Mehri,

Yar etməz isə dərdinə dərman, nə qolaysız.

58

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Çün dərdlə ah eyləməyə başlarız biz,

Hər handasa eşq əhlinə yoldaşlarız biz.

Hər qönçələbin yadına əfğanımız artar,

Bülbüllər ilə guya ki, qardaşlarız biz.

Şəm’i-ruhuna ta gecələr sübhədək, ey dost,

Pər yaxmada pərvanəyə yoldaşlarız biz.

Əskilmədi əğyar, nedim, yar eşiyindən,

Ol kəlbi-ləini şu qədər daşlarız biz.

Xublarda vəfa bulammadıq, Mehri, cahanda,

Bir bəxti siyah, taleyi yox başlarız biz.

59

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Hacı-nəbi, bizim Allaha qılıbdır işimiz,

Ki bu hərcayılara uğradı qutsuz başımız.

Qədri bilinməyən aşiqlər üçün həşrə deyin

Döyəlim başımızı daşlara, axsın yaşımız.

Xarı əldən qoyalım, can verəlim gül yoluna,

Haçan isə gedəcəkdir, qoya getsin başımız.

Quru laf ilə cahanı bizə güldürməyəlim,

Sirr ilə işləyəlim hər işi, bitsin işimiz.

Loxma-loxma qoysunlar ətimiz hər dəmdə,

Razıyız tək hər uyuz it yeməsinlər leşimiz.

Düşdə gördüm ki, rəqibi belə rədd eylədi yar,

Anla tə’birimizi, xeyrə dönübdür işimiz.

Dilbərin yoluna, Mehri, dürüşüb cəhd edəlim,

Qalsın ol yolda bizim dırnağımızla dişimiz.

60

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Həsrət çəkərəm dərdlə qan etməmək olmaz,

Möhnət belimi dövri-kaman etməmək olmaz.

Göz yaşını qəddin görüb, ey sərvi-rəvanım,

Üz su ilə sən sərvə rəvan etməmək olmaz.

Fəttan gözünün qəsdi dili-can imiş, ey dost,

Tiri-müjənə sinə nişan etməmək olmaz.

Pər yaxmada pərvanə sifət şəm’i-ruhuna,

Eşqin məni ustadi-cahan etməmək olmaz.

Gülşəndə görürsən gülü hər xar ilə, Mehri,

Ta sübhə qədər ahü fəğan etməmək olmaz.

61

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Sənsiz, sənəma, cismimə bu canı gərəkməz,

Canım sən imişsən, mana can anı gərəkməz.

Gülzari-xəddinsiz mana, ey canü cahanım,

Firdövs cənanı, güli-xəndanı gərəkməz.

Dişin varkən lö’lö’yi-mərcanı nedərlər,

Lə’lin varkən çeşmeyi-heyvanı gərəkməz.

Dərdin yetər, ey dost, mənəm dərdimə əm-səm,

Dilxəstə ki, cana dəxi dərmanı gərəkməz.

Xəddinlə qəddinü ruhun var ikən, ey dost,

Sərvü, səmənü, lalə vü reyhanı gərəkməz.

«Cananını tərk et dedi, canın gərək isə»,

Mehri dedi: «Cananı gərək, canı gərəkməz».

Öldürməksə, ey dost, rəqibi yetər əlhəqq,

Ol kəlbi-ləinin bir ovuc qanı gərəkməz.

62

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fe’ūlün

Sən varkən, ey dost, mana yar gərəkməz,

Cövrün çəkəyim, qeyri vəfadar gərəkməz.

Cövrün də vəfadır mana, dərdin də dəvadır,

Bimari-dilə, bir dəxi bimar gərəkməz.

Cana bu cahan içrə vəfadar sənəmlər

Hər guşədə gərçi neçəsi var, gərəkməz.

Kuyində sənin daima üryan olayın tək,

Cənnətdə mana hülleyü dəstar gərəkməz.

Pənd etmə mana yar üçün yarını, naseh,

Yarım mana, pəndin sana, hey, var, gərəkməz.

Çeşmin məni öldürdi vü sən yox necə dersən,

Qəmzən hu şəhadət edər, inkar gərəkməz.

Məsti-meyi eşq ol, yürü aləmdə, ey Mehri,

Bəs rəndü xərabat olana ar gərəkməz.

63

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fe’ūlün

Eşq atəşinə yanıcı pərvanələriz biz,

Bu atəşə pər yaxmayacaq ya nələriz biz.

Nuş eyləmişiz ruzi-əzəl camını eşqin,

Ta həşrədək ol şövq ilə məstanələriz biz.

Var xanəgahı bəklə riya ilə sən, ey şeyx,

Sabit qədəmiz, sakini-meyxanələriz biz.

Qafil qoymarız xubların əldən, ölüncə

Zənciri-səri-zülfini, divanələriz biz.

Rüsvalığımız xəlqi-cahan bildi, nə qəm çün,

Guş eyləməziz, nasehi-rindanələriz biz.

Meydanına eşqin bu gün ixlasla girdik,

Baş oynayıçı bir neçə mərdanələriz biz.

Ey dost, rəqiblə durub, söhbət edərsən,

Üşşaqlarız, çün yenə biganaləriz biz.

Qılmaq dilər isən dili-viraneyi mə’mur,

Gəl könlümüzü yap, qatı viranələriz biz.

Tərki-dilü can etməyəcək dost yolunda,

Ey Mehri, necə talibi-cananələriz biz.

64

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Gördü bir mahi-liqayı, yenə sevdi gözümüz,

Göz ucundan gözə-göz, odlara atdıq özümüz.

Ləbi-vəsfindən onun sormağa mən can verərəm,

Ərzi-hal etməyə leykin ona doymaz üzümüz.

Ruhi-dövründə verər zülfi bizə ömri-diraz,

Fərəhindən bir olubdur gecəmiz, gündüzümüz.

Yapışıb daməni-əğyara müdara edəriz,

Nitəkim yalvararız bir çöpə keçməz sözümüz.

Eşqi-rahində onun xak ilə yeksan olalım,

Can mülkün yıxalım, göylərə çıxsın tozumuz.

Asimanilər atar göylərə ahım tünü gün,

Bərki-ahimlə əcəb yanmaz isə ulduzumuz.

Ruhi-şə’minə onun, Mehri, çü pərvanələriz,

Yanalım, yaxılalım, bir pula almaz yüzümüz.

65

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Neyləyim, biçarəyi-könlüm bir dəm olmaz yarsız,

Öpsəm olmaz, nitəkim cəhd eylərəm bu arsız.

Mən dilimdə namını vird etdim, əmma dilbərim,

Bir dəm anmaz, adəm olmaz bir nəfəs əğyarsız.

Vəslini iqrar edib, saldı məni sevdalara,

Döndi, inkar eylədi bu dini yox iqrarsız.

Ey təbibi-can, mədəd, bimarınam, öldüm mədəd,

Dedi: hudur aşiq öldürmək mana timarsız.

Görmədim bir xub kim, yanında olmaya rəqib,

Bu cahan bağında heç gül olmaz imiş xarsız.

Xubların mehrini, Mehri, öləriz tərk etməziz,

Kim nə der isə desin, biz olmazız yarsız.

66

Fāilātün fāilātün fāilātün fāilün

Yoluna can verməyə cananə gəlmişlərdəniz,

Talibi-dərd olmuşuz, dərmanə gəlmişlərdəniz.

Başımı top etmək üçün zülfünün çovqanına,

Eşqinin meydanına mərdanə gəlmişlərdəniz.

Mehrini könüldə möhkəm tutmuşam, haq söylərəm,

Sidqlə Mənsuru vəş urğanə gəlmişlərdəniz.

Gülüstani-hüsnünün hər guşəsində, dostum,

Bülbülü guya olub əfğanə gəlmişlərdəniz.

Gəlmişəm hüsnün zəkatından ki, şeyüllah edəm,

Sanma bu dərvişi-canananə gəlmişlərdəniz.

Ey təbibi-dil, məni bənd eylə, dərman vaxtıdır,

Zülfünün zəncirınə divanə gəlmişlərdəniz.

Şə’mi-rüxsarına cananın, ey Mehri, daima,

Yanalım pərvanəvəş, çün yanə gəlmişlərdəniz.

67

*Hərfi-sin*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Nitəkim yarın yolunda can verib, etdim həvəs,

Vüslətinə bulmadım aləmdə bir gün dəstrəs.

İllər ilə görməzəm yarım üzün mən müddəi,

Sayəsi kimi qatından əskik olmaz bir nəfəs.

Lə’li-şirininə mən can verərəm, irməz əlim,

Ah kim, qarşımda daim latəkəllüf yer məkəs.

Necə fəryad edəsən eşqin bəlasından, könül,

Bulmadın aləmdə çün fəryadına fəryadrəs.

Kuyin içrə gecələr ta sübh olunca, dostum,

İtlərinlə həmdəm olduğum mana aləmdə pəs.

Aşiqin qədrin bilər yolunda can versən rəva,

Bivəfa hərcayılar sevdasına yelmək əbəs.

Arifə bir hərf bəsdir, heç tətvil eyləmə,

Taleyin yoxdur gözəllərdən, ey Mehri, sözü kəs.

68

*Hərfi-şin*

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Ruhun ənvarı şövqündən dolubdur bu cahan atəş,

Vücudum mülkünü yaxsa, əcəbmi hər zaman atəş?

Yaxıb eşqin odun sinəmdə daim saxlaram, cana,

Onun çün xaneyi-dildə yanar hər dəm nihan atəş.

Fəraqınla, visalinlə dili-məhcur, ey dilbər,

Olur hər nar bir gülşən, olur hər gülüstan atəş.

İlahi, gülşəni-hüsnün gözüm yaşı ilə sən saxla,

Dolubdur gərçi ahımdan zəminü aisman atəş.

Çıxar can rəxtini şəhri-bədəndən, Mehri, dilxəstə,

Fəda qıl yar yolunda ki, edər nagah ziyan atəş.

69

*Hərfi-sad*

Fā’ilātün məfā’īlün fe’īlün

Dost, bəhəqqi sureyi-ixlas,

Məni öldür, bəladan eylə xilas.

Yetər, atsın müjgan tirini qaşın,

Ox nişanına urdu, yayını as.

Dili-divanəmizi zülfündə,

Dostum, bir qıl ilə bağla, ya as.

Məna dükkanı içində sərraf ol,

Səndə bulsun qamusu gövhəri-xas.

Vermə nadan əlinə, kim nə bilər,

Altının qiymətini əhli-rəsas.

Bəhri-şeir içrə Mehri bir dürdür,

Ki onu görməmiş ola qəvvas.

70

*Hərfi-zad*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Təşnədir dil ləblərindən çeşmeyi-can eylə ərz,

Xızır vəş zülmətdə qaldım, abi-heyvan eylə ərz.

Ruxlarının pərtövin sətr etməsin kafir xəddin,

Hey, bəyim, görkəz cəmalın nurun, iman eylə ərz.

Müntəha qəddin kimi bir narvən görsün hənüz,

Bustanə gəl bu gün sərvi-xuraman eylə ərz.

Padişahım, seyr edərkən baği-hüsnün guşəsin,

Bu dili-dərvişinə sibü zənəxdan eylə ərz.

Xaki-payinə nisar etməklik üçün dilbərin,

Qanlı yaşından, ey Mehri, dürri-mərcan eylə ərz.

71

*Hərfi-ta*

Məfūlü fāilātü məfāīlü fāilün

Ərz etdi gülşənə, görün, ol gül’üzar xətt,

Nəqş etdi gül vərəqlərinə yazdı yar xətt.

Sandım sahaba girdi və yaxud tutuldu gün,

Olmuş günəş üzündə məgər aşkar xətt.

Yazmış cəmali-lövhünə reyhan xətti-riqə’,

Dövri-qəmərdə gör necə bulmuş qərar xətt.

İstər ki lə’li-çeşməsilə tazə-tər ola,

Abi-kənara gəldiyi bu səbzəvar xətt.

Bildi, həddində yazdı xəttin qıl qələmlə yar,

Mərğub olar kənara yazılsa qubar xətt.

Şimdən geri vəfa xəttini qıl qələmlə yaz,

Can lövhəsində saxlayalım yadigar xətt.

Gəldi izarı üstünə ləşkər çəkib bu gün,

Aşiqlərin yəni ki, edə tarü mar xətt.

Sanma cəmali-ayinəsindən gözüm ayram,

Bir toz gətirmək ilə sən, ey nabekar xətt.

Gəldisə xətti gül üzünə, Mehri, qəm deyil,

Tər qönçə ikən eyləmişiz ixtiyar xətt.

72

*Hərfi-ze*

Məfūlü məfāīlün məfūlü məfāīlün

Can bülbülü, etdikcə sən qönçə dəhandan həzz,

Etmədi cahan içrə bir baği-cənandan həzz.

Ey əhli-səfa, cəhd et, eşq ilə keçir ömrü,

Bulmaq dilər isən gər can ilə cahandan həzz.

Tiri-müjganı cana atsın qoy kəman əbrun,

Eylər bu dilü canım ol tirü kəmandan həzz.

Gülzari-cəmalını pozdumu sanır xəttin,

Etməzmi səfa əhli hər vaxt xəzandan həzz.

Çeşmi dermiş: «Mehrin canın qılıram yağma»,

Etsin, edəriz qayət hey biz ziyandan həzz.

73

*Hərfi-əyn*

Məfāīlün məfāīlün feūlün

Dilə cövrün həbib etmişdi qəte’,

Diriğa, yenə bənzər etdi race’.

İçər su yerinə qanımı qəmzən,

Əcəb budur ki, olmaz dəxi qane.

Məni bir tirlə öldürmüşdü qəmzən,

Arada çeşmin olmasaydı mane.

Düşəldən eşqinin sevdasına, ah,

Nələr oldu mənim başıma vaqe.

Tapundan ummaz idim, dost axır,

Qatın olay idi külli zaye.

Yetilməz yara cəhd ilə, ey Mehri,

Adamda olmasa gər zərrə tale.

74

*Hərfi-ğəyn*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Bir buti-gülçöhrə ilə, arif ol, əzm eylə bağ,

Fürsəti fövt etmə, seyran et ki, tez keçər bu çağ.

Bağrının qanı ilə pür eylə çeşmin sağərin,

Dil kəbabından həbibə ma hazır eylə yarağ.

Qönçə lə’li yadına nuş eyləsin gülgün meyi,

Lalə xəddi-şövqünə sərməst olub sunsun ayağ.

Vəqti-novruz ərdi bu əsnada, qayət cəhl ola,

Bir nəfəs olmaq həbibin xaki-payindən iraq.

Ya sevindir eydi-vəslinlə, ya öldür Mehrini,

Qıl tərəhhüm vəqtidir, kim sümüyə ərdi bıçaq.

75

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dostum, dil mürğünə qurmuş qara zülfeynin ağ,

Göz qızardıb düşdüm illah, ah, kim, müşkil duzağ.

Nitəkim cəhd eylərəm, meyl etməm mahrulara,

Çıxarır yoldan məni bir zülfi qara, üzü ağ.

Ol qədər yaxdım, şəha, eşqin fitilin sinədə,

Qurudu cismimdə qanım, əridi ürəkdə yağ.

Yaxmasa qəm zülmətində, qalmış idim ta əbəd,

Ruxların nari-xəyali-xaneyi-dildə çırağ.

Düşdü Mehri bir pərinin zülfünün çəngəlinə,

Key hünərdir, bu bəladan qurtararsa canı sağ.

76

*Hərfi-fe*

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Şimdidən geri cahan xublarının varına yuf,

Quru dəvalar ilə etdiyi iqrarına yuf.

Eyü çəkdin buların cövrü cəfasın, bə, yürü,

Necə bir yalvaralım, yarına, əğyarına yuf.

Hey bu rişxəndələrin bir başı və min dil ilə,

Aşiqin aldayıcı qövlü yalan yarına yuf.

Sevəni sevməzü bunlar, ha, sevər sevməyəni,

Qoy bu məhbubların dünyadə biarına yuf.

Etimad etdiyi çün əhdinə hərcayıların,

Mehrinin dəxi cahanda çürük əfkarına yuf.

77

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Qəmzən qərəzi-can isə cananə təkəllüf,

Başımda sənin can dəxi cana nə təkəllüf.

Gər sən qılasan dost səri zülfünü çovqan,

Mən dəxi qılam başımı meydanə təkəllüf.

Gəldikcə xəyalın dilə, mehman tutar əldə,

Xuni-ciyərimlə dolu peymanə təkəllüf.

Kuyində rəqibini asaydıq boğazından,

Əl dəyməniz olmaz yazıq, urğana təkəllüf.

Mehri, sana min can dilər isən verər, ey dost,

Bir busə verəsən də ona rindanə təkəllüf.

78

*Hərfi-qaf*

Məfūlü fāilātü məfāīlü fāilün

Cürmüm nədir ki, dilbəra, bizdən səfası yoq,

Mən bəndəsinə zərrəcə meylü vəfası yoq.

Hər bir xəbis ilə salınar, necə ölməyim,

Gördükcə məni üz çevirir, mərhəbası yoq.

Eşqin əsiri dərd ilə dərmanda kim, bəyim,

Alsan bizim də könlümüz ələ, xətası yoq.

|  |
| --- |
| Hər binəvaya vəsli-nəvasın əta edər, |
| Mən binəvaya zərrəcə vəsli-ətası yoq. |

Bir növbahara bir gün olar kim, xəzan ərər,

Qürrə olma hüsnə, sevdiyim, axır bəqası yoq.

Hər mahruy aşiqın ahi-duxanı ilə,

Heç görmədin ki, sonra üzünün qarası yoq.

Atma Xəlil vəş məni odlara, ey rəqib,

Aşiq bu yolda yanmağa, sanma, rizası yoq.

Ey dil, həmişə cövrü cəfaya təhəmmül et,

Sanma cahanda hər kişinin bir bəlası yox.

Mehri, gərəksə yoluna can ver, gərək cahan,

Oynar, gülər rəqib ilə, səndən səfası yoq.

79

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Xirqeyi-irfandan et, zahid, başına taclıq,

Gər dilərsən görməyəsən ta əbəd möhtaclıq.

Cüreyi-eşqi-məcazi nuş eylə sidq ilə,

Ta həqiqətdən yana yol bulasan me’raclıq.

Nəfsini tən xanəsindən çək qənaət gəncinə

Kim, səni əsrari-qeybə ərgürə bu aclıq.

Cəhd edib didara yet, çəkmə bəriyyə zəhmətin,

Et gör Kə’bə təvafın, etmədən həccaclıq.

Necə bir nahaq yerə qanlar tökərsən zülm ilə,

Var isə ağlın, gəl eylə nəfsinə həccaclıq.

Ney kimi inlə dərunundan, qov bülbül naləsin,

Qumru kimi «Dost, dost!» de, eyləmə dürraclıq.

Atlasına vermə sən Mehri əmirin, fariq ol,

Dərvişin yetər palazı arifə dibbaclıq.

80

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Daməni-dilbərdən olalı başıma taclıq,

Həmdülillah, kimsəyə göstərmədim möhtaclıq.

Ruxları nətində şah mat olmadan can oynaram,

Aləm içrə var isə ancaq ola ləclaclıq.

Taciri-eşqi olaldan şəhri-dildə hər zaman,

Qeyrilər sim ilə zər, mən can verərəm baclıq.

Mən kəman əbruların görəli qurban olmuşam,

Qəmzəsi tirinə sinəm etmişəm ovmaclıq.

Ta əbədi zülmət şəbində qalmış idim, dostun,

Mahi-tabı hüsnünün gər etməsə ixraclıq.

Zəhri-hicriylə həlak olmuşdu çoxdan canü dil,

Lütf edib şirin ləbi, gər etməsə qəllaclıq.

Bir qida vermiş dürur ruhuna eşqi Mehrinin,

Görməz ol ta həşrədək ruyi-cahanda aclıq.

Bigünah aşiqlərı öldürmək istər zülm ilə,

Çeşmi xunrizin ki, haydı, etməsin həccaclıq.

81

Məf’ūlü fā’īlātün məfā’īlün fe’ūlün

[**Süleyman adına düzülən qəzəl**]

**Sin** **S**ən ruhi-rəvan, ey cani-dil, mərduma can ancaq,

Gülruxlarının şövqü gün kimi əyan ancaq.

**Lam** **L**aleyi-xəddini bülbül gülşəndə görüb idi,

Aləmdə güli-tər çox, bu, qönçədəhan ancaq.

**Ya** **Y**aylanla hüsnünü hər kim görə der: «Şəha,

Kəndisi dürur qılman, yaylağı sinan ancaq».

**Mim M**eylim sanadır, xanım, qurban yoluna canım,

Gerçəyi sözümün bu, qeyrisi yalan ancaq.

**Əlif İ**tinlə eşiyində çün hər gecə həmdəmdir,

İzzət isə Mehriyə yetər bu həman ancaq.

**Nun N**ə vəqti-fərəh, dövrani-aləm bu dəmə heyran,

Min cana dəyər bir an, nə xoşca zaman ancaq.

82

Məfā’īlün məfā’īlün fa’ūlün

Qulaqdan olmuş idik gərçi aşiq,

Bihəmdüllah ki, xoş göstərdi xaliq.

Nə söz söyləndisə haqqında sadiq,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Yaşıl dibayı geymişlər çəmənlər,

Yaxarlar sim qəndil yasəmənlər,

Hər ətrafı gülü, sərvü səmənlər,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Kənarı safi-cuyi-ərğüvanlar,

Axar hər yana da abü rəvanlar,

Dimağa bu bağışlar, cana, canlar,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Havası mötədildir, suyu kövsər,

Dərəxtü narvənlə sərvü ər-ər,

Otu reyhanü sünbül, xaki ənbər,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Bitər dəryası içrə nilufərlər,

Ruhi-zərdi verər eşqdən xəbərlər,

Gülüstanlar, təfərrücgah yerlər,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Yapılmış bir səriri-ali eyvan,

Yaşıl yarpaqlar olmuş ona sayəvan,

İçindədir onun ol şahi-dövran,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Çü şahın beytini mə’mur gördüm,

İçində bərq urur, ol nuru gördüm,

Ona səf bağlamışlar huri, gördüm,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Ki bir xurşid, məh təl’ət cəbindir,

Xəddin kim görsə, der kim, yasəmindir,

Tərəfi kuyi-san, xüldi-bərindir,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Ləbi yadına olmuş gərm lalə,

Durar yekpa, tutar əldə piyalə,

Qurardı üstünə xeyməyi-valə,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Pür olmuşdu gül ilə səhni-gülşən,

Qabağı doldurub tutmuşdu süsən,

Çəmən sultanı güldür, vəchi əhsən,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Düzəltmiş tuti, qumru çənginə çəng,

Nəvada saza tutmuş quşlar ahəng,

Əlinə badə almış lalə, gül rəng,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Tərənnümlər qılırdı onda bülbül,

Səfasından dedi xəndan olub gül,

Sürahi-mül dəmidir, nə təhəmmül,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Qamu əşcar cəm olmuş bu caya,

Fərəhdən hər biri kürs ərdi aya,

Mələk salmış məgər üstünə saya,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Gülə nərgiz durub süzmüş gözünü,

Açılmış qönçələr düzmüş yüzünü,

Budur firdövs bağının güzini,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Çiçəklər vəcdə gəlmiş, eyləmiş cuş,

Kimi sərxoş olmuş, kimisi xamuş,

Bular xoş eşq ayağın eyləmiş nuş,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Əmiri-aşiqan gül bu qərənfil,

Bitər onda bənövşə, nərgizü gül,

Gülə qarşı edər əfğan bülbül,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Əgər ağlın var isə, doğru tut rah,

Varıdır almalı bağçaya hərgah,

Ağaclar sayə salmış sanki hər gah,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Nə dil ilə qılayım təqrir anı,

Deyilməz həşrədək onun bəyanı,

Bulunmaz sərasər gəzsən cahanı,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Yapılmış anda bir şəhanə həmmam,

«Yeni həmmam» derlərmiş ona nam,

Həm olmuş ayü günəş səqfinə cam,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Suyu gülaba bənzər, hövzü vardır,

Malamal olmuş, içi abü güldür,

Diyari-Rum içində şimdi birdir,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Eyü çəkdik bu dövranın cəfasın,

Görəlim barı bir kərrə vəfasın,

Sürəlim imdi zövq ilə səfasın,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Zəhi vəqtü, zəhi zövqü, zəhi dəm,

Fərəhlər gəldi, getdi qüssəyü qəm,

Deyəyim can ilə mən dəxi hər dəm,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri Ladiq.

Zəhi fərxundə tale bunda hər gah,

Müqim olar bu caya salü ba mah,

Ki keçmiş ömrümüz, heyfa həzar, ah,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Dualar eylə, Mehri, şəhriyara,

Ki onun lütfündən ərdin bu diyara,

Ki gördün gizli gənci aşkara,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

Kərəm kanıdır ol şahlar əmiri,

Ki topraqdan götürdü hər fəqirı,

Xuda olsun, ilahi, dəstgiri,

Nə xoş yaylaq imiş bu şəhri-Ladiq.

83

*Hərfi-kəf*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Olmasın əğyar ilə yarı, ilahi, kimsənin,

Artmasın gündən-günə dərd ilə ahı kimsənin.

Gecələr ney kimi nalan eylərəm, gündüz fəğan,

Olmasın mənciləyin halı, ilahi, kimsənin.

Asitanından məni mən’ etmə, naseh, dilbərin,

Kə’bəyə üz sürəcək qalmaz günahı kimsənin.

Zahida, eyb eyləmə, dil verdiyim dilbərlərə,

Olmamaq bunlara olurmu nigahı kimsənin.

Hüsn elinə şah olalıdan yıxar dil şəhrini,

Böylə zalım olmasın heç padişahı kimsənin.

Gah zülfi hail olar ruxlarına, gah xətti,

Qalmasın, Mehri, səhab içində mahı kimsənin.

84

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Oldu həngami-bahar ərdi dəmi gülzarın,

İmdi dil bülbülü ötər dəmidir, gəl, zarın.

Varalım səhni-gülüstanında tamaşa edəlim,

Sərvi-rəftarını salındığını dildarın.

Denə yüz şəbaşəd ola bir ruhi-gül qönçələbə,

Çəkmişiz cövrü cəfasını həzaran xarın.

Sinəmiz dəf qılıban qamətimiz çəng edəlim,

Dinləsin yar məqamatı, nədir ədvarın.

Müddəi olsa cahan xəlqi qamu, bizə nə qəm,

Gər bizimlə ola bir zərrə vəfası yarın.

Daməni-vəsli həbibin hələ girsin əlimə,

Tutmuşam tiği-bəlasına boyun əğyarın.

Gərçi nöqsani-qəzəlsən ləbi-yarı anacaq,

Tutiyi mat edər, ey Mehri, şirin güftarın.

85

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Bu məqamın ismini gərçi demişlər Köniçək,

Dillərə verər həyat abi-rəvanı güniçək.

Gülüstan etmiş bu arayı sərasər növbahar,

Xanə bər xanə müzəyyən eyləmiş rəngin çiçək.

Otu sünbül, xakı ənbər, abı kövsər, xəlqi xub,

Cənnətə bənzətdim onu mən həman dəm göricək.

Ruzi-şəb əlxan edər bülbülləri xoş şövq ilə,

Gül kimi gülər könül, guşə sədası irəcək.

Asitanını ədəb etdik ziyarət etməyə,

Üzümüz sürdük qədəm basdığı yerə girəcək.

Bir əzizin bu məqamıdır, ki, Mehri, sidqlə,

Canü dildən bir mühibbüsən sən onun gerçək.

Muzduna Ağ Şəmsəddinin ver salavat, qıl dua,

Qurtarar üsyandan ol səni, himmət edicək.

86

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Çəkmişəm həddən aşa cövrü cəfasın fələyin,

Görmədim zərrə qədər mehrü vəfasın fələyin,

Sürəmmədim, neyləyiyin, zövqü səfasın fələyin,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Möhnətü, dərdü bəla ilə gözüm yaşlar edər,

Həsrətü, hicrü cəfa ilə dilim başlar edər,

Nedəyin, mana fələk ummadığım işlər edər,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Artırır nalə ilə şamü səhər zarımızı,

Ağladır bizi, nə xoş güldürür əğyarımızı,

Ahü əfğan ilə hər dəm keçirir karımızı,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Həmdəmi-qüssə vü qəm eylədi dövran bizə,

Rəhm edib lütfünü göstərmədi bir an bizə,

Pür edər kasəyi, hər dəm içirir qan bizə,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Hər kimi görsə, onun gül kimi üzünə gülər,

Sonradan xari-cəfa tiğ ilə bağrını dələr,

Nə özü göynər, əsirgər, nə hu, yaşını silər,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Görmədik bir gülü gülşəndə ki, solmaya fələk,

Sanma bir kimsə ki, etdiyini bulmaya fələk,

Bu cahan baqi deyil, sana da qalmaya fələk,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Neçə sə’yimizi yolunda həba eyləsin,

Neçə bir əhlə cəfa, cəhlə vəfa eyləsin,

Mehriyi öldürəcək, kimə cəfa eyləsin?

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

Gözümüz yaşını döndürdü bizim qanlara,

Bir nəfəs dərdimiz ərgürmədi dərmanlara,

Həsrət etdi bizi uş sevgili cananlara,

Ah əlindən fələyin, dad əlindən fələyin.

87

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Həbibim, nəqşi-ruyindən könül oldu müsəvvərlik,

Camalın afitabından cahan doldu münəvvərlik.

Əcəbmi lə’li-nabından sənin yaqut rəng alsa,

Dəhanın nüktəsindən dür bulubdur çün müdəvvərlik.

Əgərçi bu dürur hər dəm Hotənin müşki aləmdə,

Saçın buyindən ərmişdir ona dəxi müəttərlik.

Xuda xəlq etdi aləmdə, vəli gül üzlü dilbərlər,

Sənin zatında cəm’ etmiş gözəllik, tazəlik, tərlik.

Rəqibin laf urub dermiş «anı öldürərəm bir gün»,

Ər isə gəlsin ol namərd, ona göstərəyin ərlik.

Nola meydani-eşqində sənin can oynasa, Mehri,

Gah tiğ oldu ona qəmzən, edər zülfün də çəmbərlik.

88

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Təpələ, ey rəqib, gəl məni tək,

Damənindən həbibimin əl çək.

Qapısından haçan gedəsən, ah,

Məgər Allah ala səni tezçək.

Məni öldür, rəqibə rəhm et, yar,

Bumudur adətin, eyi, göyçək.

Kimə halım dedimsə, haqqında

Bivəfa derlər idi, həp gerçək.

Mehrini qəmzən etdi qanına qərq,

Dostum, yarasına gəl nəmək ək.

89

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Dil verdim isə sana, ey can, böyləmi gərək?

Hər dəmdə çeşmin eyləyə qan, böyləmi gərək?

Tərk etdin, etməzəm der ikən, mübtəlanı, ah,

Xublar içində əhdü aman böyləmi gərək?

Qövlün mənimlə könlüm alıncamıydı, ey yar?

Döndərəsən üzünü rəvan, böyləmi gərək?

Sən bivəfanı sevdimsə, kafir olmadım,

Nazü, itabü, cövr həman böyləmi gərək?

Biçarə Mehri müştəri ikən qamu ünas,

Bəndə etdi isə sana zaman, böyləmi gərək?

90

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dedi dilbər: yapayın könlünü sən viranənin,

Mən dedim: can mülkətinə hökmü var cananənin.

Qisseyi-Məcnun ilə Leyliyi bilirdik yaxın,

Halına baxsan, həbibim, bu dili divanənin.

Tutuşur şə’min zəbani, məcmərin köynür özü,

Yandığın gördükcə rüxsarına mən pərvanənin.

Eşqdən fariq olan dillər nə bilsin halını,

Tutuşub hicr atəşiylə gecə-gündüz yananın.

Çün səba peyki gətirdi yar kuyindən əsər,

Müjdəqanı can gərəkdir, Mehri, bu şükranənin.

91

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Ruxların narıyla dil yandı, kəbab oldu ürək,

Çeşminin qəsdi əgər can isə, alsın tezrək.

Yaralar urduqca qəmzən sinəyi-məcruhimə,

Tökməsə seylabi-əşkim barı üstünə nəmək.

Dostum, cövrü cəfadan öldürəm dersən məni,

Dəymə, bir dərdilə ölməz, aşiqəm mən canı bərk.

Xublar zülfi-həvəsinə yelər çoxdur vəli,

Yox dürur amma mənim kimi yelə vermiş əmək.

Qılmadın bir gün həbibin zülfünə həmsər məni,

Neyləyəyim, bu, cahandır, sana da qalmaz fələk.

Canü dildən oldu bir mahruya, Mehri, mübtəla,

Canıdır bir kimsənin kim, adını olmaz demək.

92

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Salaldan boynuma halqa kəməndi-zülfi-müşkinin,

Siyah bəxt olmaq oldu karü varı cani-miskinin.

Gözüm yaşını qan etdin, məni biəqlü can etdin,

Vəli mən xəstədən, ey dost, hərgiz kəsmədin kinin.

Rəqiba, məni mən’ etmə nigarın xaki-payindən,

Əgər mən’ edər isən, bil, nə dinin var, nə ayinin.

Ölüncə çünki əl çəkməz könül dildari-mehrindən,

Şəfa verməz mana hərgiz sənin, ey şeyx, təlqinin.

Görəldan Mehri xəddinlə səmən simanı, ey mahru,

Başından çıxdı sevdası gülü sərv ilə nəsrinin.

93

Müstəf’ilün müstəf’ilün müstəf’ilün müstəf’ilün

Qəmzən xədəngin, yay qaşın ta çəkdi peykanına dək,

Atdı, keçirdi sinədən aşiqlərın canına dək.

Boynuna çeşmi-aşiqin zünnari-zülfün bağladı,

Şimdi görün ol kafiri qəsd eylər imanına dək.

Carub olur kirpiklərim bazara getdikcə həbib,

Sular gözümün yaşları rahını dükkanına dək.

Budur əcəb kim, ol kəman əbrusu tirin atmadan,

Yayına qurban olmağa canım gedər yanına dək.

Getdikcə hər dəm ol sənəm sinəm nişanın atmağa,

Üzüm sürərəm izinə ta oxu meydanına dək.

Tarusu, tarlası sanıb, dolandı kuyinü rəqib,

Bir kəsmə urdum ol donuz ta getdi ormanına dək.

Çün əndəlibisən bu gün gül üzlü yarın Mehriyə,

Varmadı nalan etməyə dilbər gülüstanına dək.

94

Fāilātün fāilātün fāilātün fāilün

Gəl-gəl, ey dilbər ki sənsən təndə canı kəndimin,

Sənin ilə şad olur ruhi-rəvanı kəndimin.

Yediyim dərd, içdiyim qəmdır, ənisim qüssə, yar,

Sənsizin necə keçər, gör, bu zamanı kəndimin.

Dil nə çəkmişdir Züleyxa vəş bəlayi-hicr ilə,

Əlinə girincə sən Yusifi-sani kəndimin.

Qamətim çəng oldu, tən bir qıla döndü rastı,

Eyləyincə ah sən muy miyanı kəndimin.

Dost Məcnun olalı Leyli saçın sevdasına,

Gör nə çıxdı aləmə namü nişanı kəndimin.

Gördüyünə meyl edər dil, əm-səm olmaz, nedim, ah,

Kəndi-kəndimdən gəlir mana ziyanı kəndimin.

Can verə hicrində, Mehri, mehrini tərk etməyə,

Çürüyüb gər xak olursa ustuxanı kəndimin.

95

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün

Mətleyi-hüsnün kimi bir bürci-ə’la görmədik,

Mahi-rüxsarın kimi bir şəmsi-qərra görmədik.

Çox cahan gülşənlərin seyr etdik, əmma rastı,

Müntəha qəddin kimi bir sərvi-rə’na görmədik.

Görsələr bu nükteyi-hüsnün Qaraman katibin,

Deyələr kim, Allah, Allah, böylə inşa görmədik.

Sünbüli-gülpuşlar çoxdur cahan mülkündə leyk,

Bu güli-lalən kimi zülfi-səmənsa görmədik.

Heyy edər bir dəmdə min əzmi-rəmim olmuşları,

Haq bilir kim, böylə ənfasi-Məsiha görmədik.

Dil qəribin gərçi bənd etdi həvayi-zülfü, dost,

Ah, kim can qurtarar, biz bundan əsla görmədik.

Gərçi, ey Mehri, cahanda qönçələb məhbublar

Çoxdur, əmma biz bunun manəndi-qəta’ görmədik.

96

Məfā’ilün fə’ilātün məfā’ilün fe’ūlün

Nola, bəyim, kərəmindən bizimlə yar olsan,

Gözəllər içrə nə var, sən bir ixtiyar olsan.

Vəfa qılam demişdin cəfaların çəkənə,

Nazirin olmaz idi, əhdə bərqərar olsan.

Qəminlə sən dəxi bilsən nələr çəkər aşiq,

Bu cövrü etməzdən aşiq talibi-didar olsan.

Bahar fəsliyü gül dövrü, qönçə aləmidir,

Dəmidir imdi, ey dil, sən dəxi həzar olsan.

Cahanda izzü səadət yetərdi Mehri sana,

Ayağı toprağına dilbərin qubar olsan.

97

Məfāīlün məfāīlün məfāīlün məfāīlün

Yenə dil mürğünə danə tökər, nə haldır zülfün,

Məgər can boynuna halqa salar, mühtaldır zülfün.

Qəmər sərvi üzrə çıxmışdır, görünür türrən altında,

Cəmalın gülüstanından əyilmiş daldır zülfün.

Əgərçi çeşmi-xunrizin içər nahaq yerə qanı,

Vəli qətlinə üşşaqın ikən fil-haldır zülfün.

Düzər bir qılda üşşaqı, məgər hüsnün qiyamətdir,

Ki əqlü, dinü dil alır, bəyim, dəccaldır zülfün.

Həvayi-zülfünün Mehri dəxi keçməz həvəsindən

Ki, onu yel kimi yeldirdi neçə mah saldır zülfün.

98

*Hərfi*-*lam*

Məf’ūlü fā’ilātün məf’ūlü fā’ilātün

Təhsil oldur ki aşiq mə’şuqa ola vasil,

Hasil budur cahanda, təhsildən nə hasil?

Cuy kənara hər dəm, seyr eylə, ol rəvanə,

Əyyami-növbaharın tez keçər, olma qafil.

Dövlət onun ki, bu dəm ruyi-nigara qarşı,

Nuş edə sağəri-mül, mahtab ola məşail.

Əfsanə ilə, zahid, künci-riyada qalma,

Qəmnakı canü dildən mül dəf edər bəla bil.

Əfğanlar etdiyincə şamü səhərdə hər dəm,

Səhni-çəməndə guş et, billah, nə der bilabil.

Düləb vəş nigarın gördükcə gülüstanda,

Qıl əşki-çeşmin ilə xaki-rəhini pür gil.

Ən’ama gəldik, ey dost, bir busə ver ləbindən,

Məhrum qılma lütf et, şeylillah etsə sail.

Boynuna Mehrinin gəl sal zülfi-ənbərinin,

Divanəyə, bilirsən, lazım dürur səlasil.

99

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Ərz etdi gülşənə yenə rüxsari-yar gül,

Xamuş olma key, saqın, ey mürğizar gül.

Səhra üzünü tut, keçər əyyami-növbahar,

Fövt etmə fürsəti ki, deyil bərqərar gül.

Safi-mey ilə, saqi, gətir cami-sağəri,

Bülbül tərənnüm ilə keçər gül’üzar gül.

Gül mövsümündə gülşənə gəl, eyşi-nuş qıl,

Dəstində dəstə-dəstə tutar hər nigar gül.

Nərgiz gözün xəyalilə sərməst səbzə də,

Qönçə təbəssüm etməyə uş intizar gül.

Dövran baharı bir gün ərər kim, xəzan olar,

Ovraqını qılar, hədər et tari-mar gül.

Ömrünü xoş keçir ki, keçər, Mehri, dövri-gül,

Dersən ki: «hanı bülbül, ya növbahar gül?».

100

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün

Getməyə əzm eyləmişsən, ah, şahım, getmə gəl,

Qorxaram kim, sana təsir edə ahım, getmə gəl.

Qılma məhrum xani-vəslindən dili-sailləri,

Asitanındir bu gün puştü-pənahım, getmə gəl.

Gərçi kim, eşqin yolunda cürmü çoxdur aşiqin,

Mən səni sevməkdən özgə yox günahım, getmə gəl.

Çənbərin çərxin yıxar nari-şərarım, dostum,

Aləmi-zülmətdə qoyar dudi-siyahım, getmə gəl.

Taği-əbrunsuz sücud etməz, bilirsən əhli-eşq,

Əhli-islama yazıqdır, qibləgahım, getmə gəl.

Gün camalinlə münəvvər olmuş ikən cani-dil,

Zülməti-qəmdə qoyma Mehrini, mahım, getmə gəl.

101

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Gördü çeşmim yenə bir şahi-cahanı, nə gözəl,

Sevdi canım yenə bir xubi-zamanı, nə gözəl.

Gərçi gülşəndə ikən çox bitər sərvi-səhi,

Rastı bu sənəmin qəddi-rəvanı nə gözəl.

Bitmədi baği-cahanda, dəxi heç bitməyisər,

Ruxları güllər ilə qönçə dəhanı nə gözəl.

Kirpiyi oxların atmağa könül potasına,

Bu gözi-ahunun əbruyi-kəmanı nə gözəl.

Hər ki gördüsə cəmalın dedi təhsinlər edib,

Mehrinin haqqı budur, ruhi-rəvanı nə gözəl.

102

*Hərfi-mim*

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Ey dost, səni yari-vəfadar ola sandım,

Bilməzlik ilə, gör ki, necə odlara yandım.

İnanmaz idim kimsəyə öldüm desə əlhəq,

Yalan dilinə aldanıb, ey yar, inandım.

Dur etmə tapundan məni əğyar sözüylə,

Allaha qoydum onu vü mən sana dayandım.

Göz yaşı kimi sən də nəzərdən düşürürsən,

Dərda vü, diriğa vü həzar ah, əfəndim.

Min dürlü cəfan ilə bu can hülquma gəldi,

Çıxmaz nedəyin,mən bu aləmdən usandım.

Bir muyini verməz bu cahan mülkünə Mehri,

Vallahi vü billahi, inan kim, budur andım.

103

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Eşidib şirin sözün ol lə’li-qəndimdən mənim,

Haq bilir kim, getdim ol dəm kəndi-kəndimdən mənim.

Şadam, ol canan, məgər, əfğanım eşidib demiş:

Getməmiş eşqim dəxi bu dərdməndimdən mənim.

Zülfünə dolaşdı dil mürğü dedim. Dilbər dedi:

Key hədər qıl, kimsə qurtulmaz bu bəndimdən mənim.

Dedi: miskin sənmisən, zülfüm giriftarı həman,

Neçə canlar boynu bağlıdır kəməndimdən mənim.

Gər sizə canan gərəksə, can verin, canan bulun,

Qafil olman, mübtəlalar, uşbu pəndimdən mənim.

Müshafi-hüsnün haqqı çün bir nəzər qıl halıma,

Haqqı hazır gör, bəyim, qorxmazsan andımdan mənim.

Mehri, sən qılma şikayət dəsti-cövri-yardan,

Hər ki gəlsə, xoş gəlir mana əfəndimdən mənim.

104

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Ey cahan xəlqi, bilin kim, yardan mən dönməzəm,

Sərvi-qəddü lalə-xədd dildardan mən dönməzəm.

Küfri-zülfündə həbibin eşqlə can verməyə,

Gəlmişəm Mənsur vəş bərdardan mən dönməzəm.

Dilrüba, əhd eyləmişdim yoluna canım verəm,

Dostum, vallah, ol iqrardan mən dönməzəm.

Zahida, döndün isə gər yardan sən nar üçün,

Yanayın ol nara mən, ol yardan mən dönməzəm.

Canına qəsd eyləmiş xunriz çeşmin Mehrinin,

Verəyin min cansa, ol xunxardan mən dönməzəm.

105

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Bulmadım bir gün vəfa, sevgili yarımdan mənim,

Keçmədi, bilməm nədir, dövlət kənarımdan mənim.

İnlərəm ta sübh olunca, naləm eşitməz həbib,

Gərçi aləmlər dolubdur ahu zarımdan mənim.

Umma, ey dil bülbülü ol güldən ikən rəhm kim,

Yey onun qatında bir xarı həzarımdan mənim.

Şəm’ kimi yandığım hicrində görüb, əhli-eşq,

Can verir pərvanə vəş almağa narımdan mənim.

Canı ver canan yolunda, yarı kəs əğyardan,

Yoxsa, ey Mehri, nolur aləmdə varımdan mənim.

106

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Bu gün şadanü xəndanam ki, mürdə cismə can buldum,

Könül mülkünə çün şahi-əmiri-kamran buldum.

Bu əşki-seyli Ceyhunum qoy bəhri-Nil olsun kim,

Kənarında qəddin kimi səhi-sərvi-rəvan buldum.

Dəfü çəngü rübab ilə dəmidir eyşü nuş edəm,

Visali-yar ilə çün kim, şərabi-ərğüvan buldum.

Nigara, ta xilas etdin məni girdabi-həsrətdən,

Fərəhdən şadman oldum, bəlalardan aman buldum.

Təşəbbüh edəli Mehri xəddinə virdi-həmrayı,

Çəməndə lalənin bağrın həsəddən dolu qan buldum.

107

Məfā’īlün məfā’īlün fa’ūlün

Bənövşəm, xəttinü hüsnün baharım,

Həman pəsdir mana sevgili yarım.

Cəmalın bağın edəldən tamaşa,

Cahan bağına yoxdur etibarım.

Ruxun güldür mana, qönçə dəhanın,

Xəddin bərgi-səməndir gül’üzarım.

Tapuna bəndə olaldan canü dildən,

Əlinə vrrmişəmdir ixtiyarım.

İki aləmdə yarından, ilahi,

Ayırma Mehriyi, pərvərdigarım.

108

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Çün bir nəfəs oldum sana mən bəndə ki həmdəm,

Aləmdə neçün pəs çəkərəm ölmək üçün qəm.

Qorxutma məni nari-cəhim ilə, ey naseh,

Ahim şərərindən yanar odlara cəhənnəm.

Öldürsə gərək məni xəyali-ləbin, ey dost,

Bu xəstə dilə qılmaz isən zərrə qədər əm.

Qəmzən nə əcəb ürəyimə yaralar urdu,

Vəslindən ərişdir, mədəd et yaraya məlhəm.

Ey dost, mənim halıma lütf et, nəzər eylə,

Can hülquma ərişdi, haman qaldı vü bir dəm.

Cürmünə baxıb Mehrini dur etmə tabundan,

Olmaz bu cahanda çü günah işləməz adəm.

109

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Həsrətindən surətim zərdi-əyandır lacərəm,

Firqətindən gözlərim yaşı rəvandır lacərəm.

Həmdəmim ahim olubdur, munisim, gözüm yaşı,

Kimsə bilməz halımı, dərdim nihandır lacərəm.

Necə Fərhad olmasın eşqin biyabanında dil,

Gecə-gündüz zikri sən, şirin zəbandır lacərəm.

Çünki sultan oldu dil taxtında eşqin, dilbəra,

Sərbəsər can mülkünə hökmün rəvandır lacərəm.

Ol kəman əbruna canım necə qurban etməyəlim?

Qəmzən oxlarına çün sinəm nişandır lacərəm.

Bəndə dil, cana, tabundan hərgiz azad olmasın

Kim, xəyalın könlümün taxtında xandır lacərəm.

Varisə müşkin saçın buyindən etmişdir güzər

Ki, ol həvayilə səba ənbər-fəşandır lacərəm.

Yıxma könlün aşiqin, uyma rəqibə, dostum,

Çün bilirsən iblisin sözü yalandır lacərəm.

Həmdülillah, bəzmi-hüsnündə həbibim Mehrinin,

Sağəri-çeşmi-ləbin əksilə qandır lacərəm.

110

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Hüsnünün üstündəki ol mah haqqı çün, bəyim,

Canü dildən bəndənəm, mən şah haqqı çün, bəyim,

Hər səhərgah etdiyim bu ah haqqı çün, bəyim,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

Qiblə üzündən ölüncə üzümu döndərməzəm,

Versələr bir qılına iki cahanı verməzəm,

Gərçi aylar, illər oldu, mən üzünü görməzəm,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

Eylədim səni sevəldən qeyrilərdən dil bəri,

Demədin bir gün ki, hey biçarə miskin, gəl bəri!

Gündə min gəz qəmzən ursa ürəyimə xəncəri,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

Döndürürsəm üz üzündən, qiblədən dönsün üzüm,

Səndən ayrıya nəzər qılsa, derəm çıxsın gözüm,

Səni sevəldən, bə hey kafir, sana budur sözüm,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

Ey məni Məcnun kimi eşqilə şeyda qılan,

Mən səni sevməkdə gerçək aşiqəm, sanma yalan,

A mənim çox sevdiyim, vallahi-billahi, inan,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

Qəmzənin peykamı sinəmdə əyandır, dostum,

Halımız xud gün kimi sana əyandır, dostum,

Yoluna can verirəm bunca zamandır, dostum,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

Razıyam, cana, gərək ağlat, gərək güldür məni,

Dönməzəm səndən, gərəkdir gör, gərək öldür məni,

Mehriyəm eşqində dəxi neçə il yeldir məni,

Sadiqəm yolunda mən, Allah haqqı çün, bəyim.

111

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dəstgir ol mən üftadəyə, ey kani-kərəm,

Ki kərim zat olanın şanıdır ehsan kərəm.

Dərgahın dari-şəfa oldu çü bimarlara,

Səndən erdi qamu dərd əhlinə dərman kərəm.

Dilü can xəstəsinə lütfün ilə eylə əlac,

Ki ərür sihhətə lütfünlə anı an kərəm.

Ədlin abı nola diltəşnələrə versə həyat,

Ki verir mürdəyə İsa nəfəsin can kərəm.

Haqqa minnət qədəmin basdı üzüm üzrə bu dəm,

Həmdülillah xoş edisər yenə dövran kərəm.

Nur ilə şəhri-Amasiyyəyi mə’mur edəsən,

Yapısar ədlin ilə hər dili-viran kərəm.

Mehri-üftadəyə rəhm et, dəmidir lütf ilə,

Dəstgir ol ona ədlinlə gəl, ey kani-kərəm.

112

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dili yetir, yaxa, əfəndiciyim,

Canı yetir, yaxa, əfəndiciyim.

Ürəyim yarasına vüslətinin

Mərhəmindən yaxa, əfəndiciyim.

Nə çəkər cövrün ilə xəstə dilim,

Halına bir baxa, əfəndiciyim.

Çoxdan eşq elinə mən bəndə

Vermişəmdir yaxa, əfəndiciyim.

Unudursan bəlalı Mehrini,

Səni qoydum haqqa, əfəndiciyim.

113

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dedi canan: tərk qıl yolumda can, dedim: bə-çeşm!

Dedi: çeşmim xunidir, tez ol həman, dedim: bə-çeşm!

Dedi: əbruyi-kəmanım atsa qəmzəm tirini,

Sinəni hər dəm ona eylə nişan, dedim: bə-çeşm!

Dedi: sərvi-qəddimin gəlsə xəyalı didənə,

Gözlərin yaşın rəvan eylə rəvan, dedim: bə-çeşm!

Dedi: lə’lim yadına can məclisində ma həzar

Nuş qıl dil sağərindan dolu qan, dedim: bə-çeşm!

Dedi kim: gəl, itlərimdən yad olma bir nəfəs,

Asitanəm guşəsində tut məkan, dedim: bə-çeşm!

Mehriyə bir busə ən’am et dedim, dilbər dedi:

Sən də gəl şükranə təslim eylə can, dedim: bə-çeşm!

114

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Düşmüşəm dərdinə, cana, dərdə dərman istərəm,

Dostum, dərdin yetər, dərdimə dərman istərəm.

Gülüstan hüsnünü dur etmə çeşmimdən, şəha,

Əndəlibəm gül üzün şövqündə, nalan istərəm.

Bu dili-şuridənin taxtında sultan olmağa

Bir sənin kimi üzü gül, bərgi-xəndan istərəm.

Dostum, kuyində mən xara həman izzət yetir,

İtlərinlə bir gecə kuyində mehman istərəm.

Qəmzənin tirinə Mehri sinəsin qıldı nişan,

Qaşların yayına, cana, canı qurban istərəm.

115

Məfā’īlün fə’ilātün məfā’īlün fə’ilün

Ömür vəfa edər ikən, cahanı xoş görəlim,

Bahar fəsli ərincə xəzanı xoş görəlim.

Gətirdi cövri-cəfasın dilə xəyali-həbib,

Bizə həmişə budur ərməğanı, xoş görəlim.

Necə sevəlim onu kim, sevə ol qeyriləri,

Məhəbbəti bizim ilə olanı xoş görəlim.

Rəqibi kəndinə məhrəm edindi, aşiqi yad,

Ol onun ilə xoş olsun, biz onu xoş görəlim.

Nə gül qalar, nə hu bülbül, nə növbaharü xəzan,

Cahan ilə gəl, ey Mehri, bu canı xoş görəlim.

116

Məfā’īlün fə’ilātün məfā’īlün fə’īlün

Gətir, götür mey, saqi, baharı xoş görəlim,

Ərişdi vəqti-şükufə kənarı, xoş görəlim.

Bu gün ki mövsümi-güldür çəməndə bülbül ilə,

Xüruşü nalə qılıb ahü zarı xoş görəlim.

Qoymaz gülün, nedəlim, damənini əldən xar,

Gülün rizası çün barı xarı xoş görəlim.

«Yoluna töhfə gətirdim, bəyim, bu canı» dedim,

Dedi: «Gətir sən əli boşda varı xoş görəlim».

Cahanü canı rəvan et yoluna, Mehri, həbib,

Edəm demiş sana bu etibarı xoş görəlim.

117

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Gördüm üzünü, ahla əfqandan əl yudum,

Sordum ləbini, çeşmeyi-heyvandan əl yudum.

Gözüm görəli sidrə qəddin müntəhasını,

Can gülşənində sərvi-xuramandan əl yudum.

Qəvvas olalı ol sənəmin eşqi-bəhrinə,

Bəhri-mühitə baxdımü ümmandan əl yudum.

Lə’li-ləbinlə dişlərinin vəsfın eşidib,

Haqqa budur ki, dürr ilə mərcandən əl yudum.

«Öldürməsin ikən dəxi qəmzən, de, Mehrini»,

Mən xuni gözlərin görəli, qandan əl yudum.

118

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Gün üzün oldu gözümdən ki, nihan, iki gözüm,

Qaranğu oldu mana uşbu cahan, iki gözüm.

Demədin: «Bu dəxi aşüftələrimdən biridir»,

Sürünürəm yoluna bunca zaman, iki gözüm.

Baği-hüsnündə görüb müddəiyi didələrim,

Oldu qanlı yaşı ilə şadürəvan, iki gözüm.

Gözümün suları hər canibə bağı toplanır,

Hər haçan seyr edəsən sərvi-rəvan iki gözüm.

Gözümə nuru ərişsin, yenə könlümə sürur,

Göreyim gün üzünü bir dəm aman, iki gözüm.

Xubkən eylə vəfa yoluna canlar verənə,

Böylə qalmaz bu gözəllik də həman, iki gözüm.

Mana rəhm etsə gərək yar dedim əğyara,

Mehriyi eyləmə «Billah!» yalan, iki gözüm.

119

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Gör necə dərdə yesir oldun, ey biçarə başım,

Bulmadım, qaldı sənin dərdinə bir çarə, başım.

Toprağın çünki gözün yaşıyla yuğrulmuş əzəl,

Biz ona neyləyəlim, ey üzləri qarə başım.

Bivəfa yara könül verdimü bilməzlik ilə,

Kəndi əlim ilə atdım səni odlara başım.

Vay, əgər güldürə düşmənlərimi yar mana,

Qılalar tə’nə daşıyla səni min parə başım.

Üzümü xak edəyin getdiyi yollara həbib,

Səni həmsər edəyin basdığı daşlara başım.

Görə dursun bu gözüm barı ölüncə üzünü,

Kəfənin boynuna taxıb vara, yalvara başım.

Bilməzəm bəxti-siyahimlə necə ağlıyayın,

Sənin qəmxanələrində yenə avarə başım.

Müddəi nüktələriylə sinəmin qüssələri,

Mehriyi öldürə bir gün, səni qurtara başım.

120

Məfā’īlün fə’ilātün məfā’īlün fa’lün

Nigar ruxlarını laləzara bənzətdim,

Bənövşə saçlarını müşkbara bənzətdim.

Cəmali-gülşənini gördümü dedim əlhəq,

Şükufə ilə müzəyyən bahara bənzətdim.

Çəməndə qamətini gördüm ol güləndamın,

Gözünü nərgizü boyun çinara bənzətdim.

Səfineyi-dili qərq edəcək gözüm yaşı,

Həbib damənini mən kənara bənzətdim.

Dilində şamü səhər Mehrinin budur zikri,

Vəfası yox sənəmi ruzigara bənzətdim.

121

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Necə bir hicrinlə edəm ahı çoxlar, sevdiyim,

Ahım odu yaxdı mehrü mahı çoxlar, sevdiyim.

Dürlü-dürlü, dilbəra, cövri-cəfan ilə məni,

Qəsdin öldürməkmidir billahi çoxlar, sevdiyim.

Hər nə üzdən cövr edirsən mən hu üz döndərməzəm,

Sən dəxi hazır gör Allahı çoxlar, sevdiyim.

Dostum lütf eyləgil, əğyar ilə seyr eyləmə,

Devin olmasın mələk həmrahı çoxlar, sevdiyim.

Hey, həzər qıl, dostum, Mehrinin ahından saqın,

Ahü ahəndən keçər, vallahi çoxlar, sevdiyim.

122

*Hərfi-nun*

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Ayrı düşdüm həbibimdən, xuda göstərməsin,

Olduğum sərvi büləndimdən cüda göstərməsin.

Lə’li-nabindən məni məhrum qılsın, razıyam,

Tək rəqibə vəslixanından əta göstərməsin.

Üzə-üz yara müqabil olmasın dəng ayinə,

Kəndi-özün gizləsin ol bihəya, göstərməsin.

Handa bir xubu görərsə, bizdən artıq can verir,

Arifanə zövq edib, zahid riya göstərməsin.

Dostlar, billah deyin ol sevdiyim dildarə kim,

Mehriyə cövr edib, əğyara vəfa göstərməsin.

123

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Biz bəndəsində düşmən işin varı etməsin,

Bir xəstə sihhət istər ikən canı getməsin.

Bazari-eşq içində məni heçə saydı yar,

Ayağa düşdük isə, yabanlara atmasın.

Ol bivəfaya billah ayt, ey nəsimi-sübh,

Eşqi-şəhidi dərd ilə öldü, unutmasın.

Hər kişi etdiyin bu cahanda bulur, vəli,

Mən buldum, uş saqın, bunu düşmən eşitməsin.

Biqədirə bu cahanda kimsənə könül verib,

Mehri, sənin kimi əməyi yelə getməsin.

124

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Mən umardım ki, sən yari-vəfadar olasan,

Nə bileydim ki, bəyim, böylə cəfakar olasan.

Hələ sən qaideyi-cövrdə əskik qoymadın,

Dostluq haqqı isə ancaq ola, var olasan.

Rəhi-eşqində nələr çəkdiyim, ey dost, mənim,

Biləsən, bir gün ola, eşqə giriftar olasan.

Sözümə uymadın, ey asılası dil, dilərəm

Səri-zülfünə onun axırı bərdar olasan.

Sən ki can gülşəninin bir güli-növrəstəsisən,

Nə rəvadır bu ki, hər xarü xasa yar olasan.

Məni azadə ikən eşqə giriftar etdin,

Görəyin sən də mənim kimi giriftar olasan.

Sən çıxardın məni zülfünə uyub başdan, ey dil,

Göreyin sən dəxi bu yolda ki bərdar olasan.

Bəd dua etməzəm, əmma ki, xudadan dilərəm,

Bir sənin kimi cəfakara havadar olasan.

İndi bir haldayam kim, ilənən düşməninə

Der ki, Mehri kimi sən dəxi siyahkar olasan.

125

Məfā’īlün fə’ilātün məfā’īlün fə’ilün

Xuda yaratdımı ola, bəd sitarə mənciləyin,

Fələk gətirdimi ola, bəxtı qarə mənciləyin.

Cahanda çox dürur, əmma bəlakəş aşiqlər,

Kimsənə uğramadı ahü zarə mənciləyin.

Məgər ki ney ola həmdəm fəğanıma hər dəm

Ki, olub dürur ürəyi parə-parə mənciləyin.

Könül evində bir aşiqi-həbibin ismin

Yazarmı ahiylə hər divarə mənciləyin.

Cahanə gələli Mehri der ərdiyinə əcəb,

Xuda yaratdımı ola, bisitarə mənciləyin.

126

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dost, hicrindir dəmadəm bağrımı qan eyləyən,

Lə’li-nabındır, sorarsam ona dərman eyləyən.

Gülşəni-hüsnündə, cana, gecələr ta sübhə dək,

Dərd ilə can bülbülüdür ahü əfğan eyləyən.

Ağlamaqdan münqəte’ olmazdı çeşmim, neyləyim,

Qanlı yaşımdır rəqibi-kəlbi-xəndan eyləyən.

Key, həzər qıl gözlərindən, xunidir dilbərlərin,

Gündə min gəz hey budur nahaq yerə qan eyləyən.

Həsrəti-çaki-zənəxdanın dürur gər var isə,

Bu cahan gülşənlərin Mehriyə zindan eyləyən.

127

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dövlət atına süvar olmuş iki simin bədən,

Guyiya xəlqi-cahanə biri candır, biri tən.

Biri İskəndəri-dövran, birisi Heydər şah,

Tiği-qəhrinə buların doyurmu bürci-bədən.

Buların biri mələkdir, biri fəriştə əyan,

Ki tamaşa edər onları ol arada gedən.

Mehri mehrin buların görəmməz, illa ki, rəqib,

Neyləyəlim, kişiyə hər şeyi taledir edən.

Eydi-əzha nə mübarək gündü, gördüm xoş,

Dövlət atına süvar olmuş iki simin bədən.

128

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Düşdüm ayaqlara, əldən qoymadım yar ətəyin,

Gərçi yarım qoymadı bir nəfəs əğyar ətəyin.

Olalı eşq ilə Şirin ləbinin Fərhadı,

Dili-divanə vətən eylədi dağlar ətəyin.

Dəymədim bir gülə, bu taleyi yox başımı gör,

Tutaram bunca zaman oldu ki, gülzar ətəyin.

Mehri, yar istər isən daməni-əğyara yapış,

Gül ələ girməz imiş tutmayınca xar ətəyin.

Öl-diril, ol yaxa suz, ey dil, əgər arifsən,

Xubların qoyma əldən hələ zinhar ətəyin.

129

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Saqiya, söhbəti-kərəm et, qədəhi sun, yürüsün,

Böylə kan məst olalım, aləmi hömrət bürüsün.

İçəlim, durma, məhəbbət ayağın dolu gətir,

Əlbir edib, açalım dəftəri-işrət dürüsün.

Allah aldayı-aldayı şikar eyləyəlim,

Məclisə cəm edəlin gözləri ahu sürüsün.

Xacə vüslət qapısın kimsə çün asan açammaz,

Ömrü nəqdin verəlim, vəsli-yolunda çürüsün.

Qönçələr bəzminə ol zağ rəqibi qoymasın,

Deyəlim gülşəni bülbüllərə hər dəm qorusun.

Siləlim lə’li-meyin ol büti-əyyarələrin,

Bu həsəddən dili ağzında rəqibin qurusun.

Zahida, sana behişt, Mehriyə didar gərək,

Ona məhbubu yetər, sana cənanın hurisin.

130

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Eşqin meyini ələ alayınmı? Nə dersən?

Qeyrət kəlimin suya salayınmı? Nə dersən?

Dil saxladığı şişeyi-arı daşa, cana,

Həngamə eşqində çalayınmı? Nə dersən?

Qanlı yaşım, ey dost, sənin rahi-qəmində,

Dil zövrəyi qərq oldu, dalayınmı? Nə dersən?

Tutmazsan əlim lütfin ilə, qaldım ayaqda,

Cana, dəmidir, yoxsa öləyinmi? Nə dersən?

Mehrab qaşın təki durur qibleyi-canım,

Dil qibləsinə səcdə qılayınmı? Nə dersən?

Əskik qoymadın Mehriyə sən cövri-cəfada,

Bir yari-vəfadarı bulayınmı? Nə dersən?

131

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Handa varam saçların kimi kəməndim var ikən,

Halqeyi-zülfün kimi boynumda bəndim var ikən.

Tubaya meyl etməzəm mən, sidrə haqqı, dostum,

Müntəha qəddin kimi sərvi-büləndim var ikən.

Xublar içrə gər şahi-dövransa, mən də ölməzəm,

Əhli-hüsn içrə sənin kimi əfəndim var ikən.

Ləblərin zikri yetər dil tutisinin şəkkəri,

Neylərin qəndi, dəhanım dolu qəndim var ikən.

Dildə qəm, gözümdə nəm, sinəmdə atəş hər zaman,

Kimə derdim yanayın, mən kəndi-kəndim var ikən.

Vəslin istərsən, ey dil, dilbər qəmilə xürrəm ol,

Kimsəyi guş etmə, mənim böylə pəndim var ikən.

Şadam, ol dilbər demiş kim, kimsəyə rəhm etməzəm,

Mehri kimi bir bəlakəş dərdməndim var ikən.

132

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Gülşənə meyl etməzəm, gül kimi yarım var ikən,

Bülbülü guş etməzəm, ah ilə zarım var ikən.

Sərvə baş endərməzəm, tubaya boynum əyməzəm,

Müntəha qəddin kimi rə’na çinarım var ikən.

Canü dil nəqdini canan yoluna xərc eylədim,

Xoş səfa sürdüm cahanda, əldə varım var ikən.

Sinəmin gəncinəsindən əskik olmaz lə’lü dürr,

Müflis olmaz dil, nə qəm, bu əşkbarım var ikən.

Neylərəm mən izzü cahı, ya cahanın rüf’ətin,

İtlər ilə eşiyində e’tibarım var ikən.

Çalmış idim daşa mən namusü arım şişəsin,

Aləm içrə qeyrətim, xəlq içrə arım var ikən.

Mehriyi biixtiyar etmişdin, ey dildari-mən,

Başda əqlimü əlimdə ixtiyarım var ikən.

133

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Gəldi çün qərra qəzəllər bizə ol canandan,

İsa vəş ərdi nəfəs mən mürdə cismə candan.

Oldu Şirin lə’linin Fərhadı dil aşüftəsı,

Keçisər canü cahandan keçməyisər andan.

Firqətindən qamətim xəlqə etmişəm hatəm kimi,

Başıma səngi-məlamət almışam mərcandan.

Ruxların gülzarına ərdikcə, cana, badi-sübh,

Aləmi xoşbuy tutar ol sünbülü reyhandan.

Görəli kuyində, canım, sən gözəllər şahını,

Qalmadı rizvana meylim, keçmişəm qılmandan.

Şübhəsiz, nadanü əbtər cilfü biidrakdır,

Əhli-şeir içrə səni yey görməyən Səlmandan.

Sən yalandan hatəmi-aşiq keçərsən Mehriyə,

Sümmə vallahi səni Mehri yey sevər oğlandan.

134

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Kim görürsə der səri-zülfeynin, ey qönçə dəhən,

Bağlamış müşkin rəsənlər nafeyi-ahu Xotən.

Gəh-gəh ol sərvi-səhi seyr etdiyincə bağda,

Xaki-payinə üzün sür məndən, ey sərvü səmən.

Sənin ilə, dilbəra, aləm qamu gülzardır,

Görünür sənsiz gözümə, dostum, hər gül tikən.

Çün dəmi-İsa kimi, eşqin dirildirmiş ölü,

Gəlməyincə başıma, bilmədim ol nəsnəyi mən.

Mehrinin min can ilə getdi dili-biçarəsi,

Şami-zülfündə həbibin tutdu ol miskin vətən.

135

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Kimsələr mənciləyin eşqə giriftar olmasın,

Kimsənin mənciləyin sevdiyi əğyar olmasın.

Kimsənin yarı gözündən dur olub yad olmasın,

Kimsələr qəm xanəsində çarü naçar olmasın.

Kimsələr dilxəstə olub düşməsin yardan cüda,

Kimsənin şəhrində aləm gözünə dar olmasın.

Kimsələrin gül kimi yarı üzünə gülməsin,

Kimsələr bülbül kimi fəryad edib zar olmasın.

Dilərəm haq həzrətindən Mehri kimi, dostum,

Gecə-gündüz zarı qıl, yarın sana yar olmasın.

136

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Nola, dilbər lütf edib yad etsə mən biçarəsin,

Görsə tiri-qəmzəsindən dildə yüz-yüz yarəsin.

Çeşmi-xunrizin əlindən kimə fəryad edəyin,

Kim, içər qanımı hər dəm gözləməz avarəsin.

Dudi-ahından əsər ta biləsən aşiqlərin,

Görməsən gül səfhənin üstündə xəttin qarəsin.

Ya tabundan dur ədəm, cana, rəqibi-kəlbi mən,

Ya yedirəm bir gün ona loxma-loxma parəsin.

Yoluna can vermək imiş, Mehri, ancaq çarəsi,

Yar üçün əğyara varıb necə bir yalvarəsin.

137

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Necə bir izzət edəyin yar üçün əğyarə mən,

Necə bir yalvarayın bir gül üçün min xarə mən.

Handa baxsan xardır bağrına basan qönçəyi,

Aciz oldum, dostlar, varmağa bir gülzarə mən.

Xari-qeyrət parələr bir anda min gəz ciyərim,

Kəndiliyimləmi həmdəm oldum ahü zarə mən.

Ləblərim «sirrin dəhanından çıxarmasın» demiş,

Sər verəm, bu sirri heç faş etməyəm diyarə mən.

Üz çevirər, məni gördükcə rəqibə meyl edər,

Sevdiyimdən, qeyri bilməm, neylədim ol yarə mən.

Zülfünə dilbər məni əhd eyləmiş bərdar edə,

Razıyam min canla asılmağa ol darə mən.

Xəlq içində Mehriyəm, üşşaq içində mübtəzəl,

Yar qatında acizü, avarə vü biçarə mən.

138

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Yox imiş çün kim nəsibim vəsli-canan olmadan,

Əl yudum şimdi qeyri dərdimə dərman olmadan.

Hoqqayi-lə’lindən əğyara müfərrihlər verir,

Mən iraqdan ölmüşəmdir ona heyran olmadan.

Hicr ilə yandı, köyündü qalmadı candan əsər,

Atəşi-tənnuri-qəmdə sinə biryan olmadan.

Olalı şeydası bir zərrə günahım bilməzəm,

Hər nə dersə dilbərin əmrinə fərman olmadan.

«Rəhm edəm bir gün» demiş biçarə Mehriyə həbib,

Bu kəlamı saxlasın, ya rəb, yalan olmadan.

139

*Hərfi-vav*

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Bu gün bir qönçəfəm gördüm, dedim kim, ey nə candır bu,

Dedilər: bu ruhi-zibayı sorma, özgə candır bu.

Düşəldən ləblərin əksi bu cami-didəmə, cana,

Görənlər der qabağımı ki, safi dolu qandır bu.

Dedi: qəddim xəyalını dəruni-dildə mökəm tut,

Dedim kim, bir əlif kimi bu can içrə nihandır bu.

Dedi: şükranə vəslim çün ver əvvəl başü can, dedim:

Yoluna öldüyüm çoxdan, yolunda dərmiyandır bu.

Müjgən tirini sinəmdən dariğ etmə ki əvvəldən,

Xədəngi-qəmzeyi-dilbərlər üçün bir nişandır bu.

Gətir, badi-səba, lütf et, həbibin zülfi-buyindən,

Dili-məcruhimə, zira bəqayət ərməğandır bu.

Görüb, imazi-eyn etmə kəminə Mehriyi, cana,

Rəhi-eşqində can verir sənin xeyli zamandır bu.

140

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fə’ūlün

Çün pərdəsini kəşf edə gül bülbülə qarşı,

Bülbül dəxi can versə, əcəbmi gülə qarşı.

Tərki-dilü can eylədim, ey dost, rəhində,

Gəh-gəh kərəm et, bas qədəmin o yola qarşı.

Zülfün, sənəma, hər yana canlar qılır əfşan,

Tərpətsə səba zülfünü gər sünbülə qarşı.

Aşiqlərin inlətmə, gəl, ey ruhi-rəvanım,

Səni sevənin üzünə barı gülə qarşı.

Mehrində sənin bir gün, eya məhliqa, ah,

Faş eyliyəsər sirrini Mehri elə qarşı.

141

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Kuyi-canan çün yetər məskən mana şimdən geri,

Yürü, zahid, cənnətini, var sana şimdən geri.

Şö’leyi-yarın cəmaliylə müşərrəf olmuşuz,

İmdi, ey məhvar, qalırsan, qal dana şimdən geri.

Gördü məni, zülfünü dilbər döşünə aldı çün,

Bildim onun meyli var məndən yana şimdən geri.

Lütf ilə canan çıxardı qəm bəlasından məni,

Qüssə çəkməm sarınarsam boriya şimdən geri.

Ruxları bağında keçdi ömrümüz ey-vay ilə,

Umarız şaftalıdan gəh-gəh ona şimdən geri.

Gülüstanda qönçə lə’lin gördü yarın lalə çün,

Dağlara düşüb dedi: «Ya hu» sana şimdən geri.

Mehriyə vəsli həbibinin miyəssər oldu çün,

Yoluna can vermək asandır ona şimdən geri.

142

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Necə zülfü necə mu ənbər geysudur bu,

Var isə sünbülü reyhanə verən budur bu.

Bir nəzərdə necə aşiqlərı Fərhad eylər,

Necə Şirin, necə dilbər, necə mahrudır bu.

Çeşmi salmış dili-zülfi-xəminə duymadı can,

Allah, Allah necə əyyarü, nə cadudur bu.

Sana al etməsin, aldanma, ey dil, qəmzəsinə,

Dilləri seyd edici, gözləri ahudur bu.

Diqqət ilə nəzər etməkdən ona, incəldim,

Bilmədim dəxi miyanmı və yaxud mudur bu.

Der görən ol sənəmi-laləruxu bir-birinə,

Mehri biçarəyi aşüftə qılan budur bu.

143

*Hərfi-he*

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Atəşi-qəmdə kəbab oldu ciyər dönə-dönə,

Göylərə çıxdı duxanımla şərər dönə-dönə.

Can fəraqınla fitil oldu könül xanəsinə,

Tən xəyalınla fənər oldu, yanar dönə-dönə.

Xaki-payinə üzün sürmək üçün şəmsü qəmər,

Səri-kuyinə gəlir şamü səhər dönə-dönə.

Qaşına bənzəmək üçün sənin, ey Zöhrə cəbin,

Kəndisin tutdu, hilal etdi qəmər dönə-dönə.

Can canbazını gör lə’linə ərişmək üçün,

Rismani-səri-zülfündən enər dönə-dönə.

Düşəli şövqi-xəyalı ləbinin Mehri dilə,

Atəşi-qəmdə kəbab oldu ciyər dönə-dönə.

144

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Əl vermiş idi xoş bizə dövran keçən gecə,

Həmsöhbət idi dilbəri-canan keçən gecə.

Zülmət şəbində qalmış idim xeyli dərd ilə,

Girdi əlimə bir məhi-taban keçən gecə.

Bir dilrübayü hüsn elinin şahı lütf edib,

Olmuşdu mən gədasına mehman keçən gecə.

Dilbər xəyali-şövqü ilə yandı sübhədək,

Bir ayaq üzrə şəm’i-şəbistan keçən gecə.

Zin etmiş idi məclisi hüsnü lətafəti,

Ol xəttü, xalü zülfi-pərişan keçən gecə.

Bir qönçə lə’l şövqünə məstanə gərm olub,

Çak etmiş idi Mehri giriban keçən gecə.

145

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Eylədik yar ilə səhraları seyran bu gecə,

Vacib oldur mana şükranə verəm can bu gecə.

Dövlət atına süvar olmuş idik bir neçə yar,

Bizim olmuş idi başdan-başa meydan bu gecə.

Tiği-qəhr ilə rəqibin iki çaldıq başın,

Əlimizdəydi, bəli, top ilə çovqan bu gecə.

Zahir etdi ruxunu zülfi-sahabın götürüb,

Yarlıq etdi bizimlə məhi-taban bu gecə.

Məst idim eşqi meyindən dəxi bir badə sunub,

Cüreyi-lə’li məni eylədi heyran bu gecə.

Müddəi yarımı mən’ etməyə cəhd etdi, vəli

Azdırammadı, nə dersən, onu şeytan bu gecə.

Aramızdan, şükürilillah ki, əskildi rəqib,

Hələ sər vaxtımıza ermədi hicran bu gecə.

Kə’bə hüsnünü çünkim bizə etdirdi təvaf,

Eylədim min dil ilə canımı qurban bu gecə.

Mahi-zülhiccənin on beş gecəsi xoş şəb idi,

Ki eylədi yar ilə Mehri belə seyran bu gecə.

146

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Bir təbib oldu bizimlə yenə həmdəm bu gecə,

Dili-bimarımıza eylədi əm-səm bu gecə.

Yaralanmışdı ciyər qəmzəsi peykanlarilə,

Lə’li verdi yenə ol yaraya mərhəm bu gecə.

Ruzigarın ələmin çəkmiş idik xeyli zaman,

Həmdülillah, bizi yar eylədi biqəm bu gecə.

Məclisində sənəmin rahat olub sübhə deyin,

Min səfasıyla keçildi hələ bir dəm bu gecə.

Fürsət əl vermiş ikən busə kənar et yarı,

Daima girməz, ey Mehri, ələ bu dəm, bu gecə.

147

Məf’ūlü məfā’īlü məfā’īlü fə’ūlün

Bilsəm ki, pərimisən, ey can, yoxsa fəriştə,

Min can ilə sevdim səni bir kərrə görüşdə.

Gərçi ki müjən xəncər ilə sinəmi dəldi,

Dil dəxi sənindir, dilər isən məh al iştə.

Tərk eylədim, ey yar, sənin arı yolunda,

Rüsvayi-cahanəm bu gün eşqinlə bil işdə.

Kuyində gəda olalı, ey şahi-cahanım,

Meyl eyləməzəm zərrəcə firdövsü behiştə.

Dilbər dedi: bir busə verəm, can verir isən,

Mehri dedi: bir cana nə minnət, məh al iştə.

148

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Mən umardım gələ bir zülfi-pərişan bu gecə,

Şə’mi-rüxsarına pərvanə qılam can bu gecə.

Nagəhan girdi içəri bir neçə bədru, dedim:

Bundamı saldı Süleyman devi yeksan bu gecə?

Bir bölük asılası gəldi bir araya bu dəm,

Handa buluna əcəb bunlara urğan bu gecə.

Kimi kəldir, kimi kordur, kimi saqat buların,

Kimlərə qıldı müsahib bizi dövran bu gecə.

Şəbi-yelda gecəsi Mehriyə, gör, netdi fələk,

Görməz idi gətirib, eylədi mehman bu gecə.

149

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Bir xoş qəzəl dedim yenə mən xətti-Əhmədə,

Can səfhəsində eylədim onu müsəvvədə.

Yel kimi illər ilə havasında yelmişəm,

Oldum əsir axır o zülfi-mücərrədə.

Çoxdur cahanda cövrü cəfasilə mübtəzəl,

Bulunmaya mənim kimi bir dəxi qəmzədə.

Kuyində gözlərim yaşı ol dənli axdı kim,

Qərq oldu hər hərəmləri dürrü zəbərcədə.

Qanuni-eşq qamətimi eyləmişdi çəng,

Ney etdi cismimi dəxi inlədə-inlədə.

Qəmzəsi canımı çəkişir, çeşmi könlümü,

Əskik deyil çü məstlər arasında ərbədə.

Dana odur ki, xublara, zahid, könül verə,

Nadan odur ki, sevmədi məhbubu dünyədə.

Kimsə cahanda müddəiyə boynun əyməsin,

Möhtac etmə Mehriyi, ya rəb, müxənnətə.

Guya sipərdə ayinələrdır ziya verər,

Tiri-xədəngi qəmzəsi, peykanı sinədə.

150

Məf’ūlü məfā’īlün məf’ūlü məfā’īlün

Bu yari-cəfakarım məhbub idi vaxtında,

Bu gözləri məkkarım xoş-xub idi vaxtında.

Gülruxları idi xəndə, şahlardı buna bəndə,

Şaftalısı türfəndə mərğub idi vaxtında.

Əbrusu kəman idi, seyd etdiyi can idi,

Bir qönçə dəhan idi, mətlub idi vaxtında.

Canlardı buna qurban, baxmazdı üzə bir an,

Aşiqlərı həp qurban, aşub idi vaxtında.

İndi xəttini Mehri gördükcə xəddində der:

Bu yari-cəfakarım, məhbub idi vaxtında.

151

*Təxmisi-mərğub*

Məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün məfā’īlün

Bu gün bir hüsn şahının üz urdum asitanına,

Ərişdi əndəlibi-dil cəmali-gülüstanına.

Səfalar verdi üşşaqın yenə ruhi-rəvanına,

«Gətirmiş ənbərin halın hümayun zülfü yanına,

Necə şahbazdır, gör, kim, bəy əltər aşyanına».

Yürü bəzmi-xərabata ikən tə’n eyləmə, zahid,

Sən özün qoru, xəlqin günahın ağlama, zahid,

Günahı kimsənin səndən sorulmaz, söyləmə, zahid,

«Şərabi-lə’li-dilbərdən məni mən’ eyləmə, zahid,

Sana nə, hər kişi hər nə edərsə kəndi canına».

Üzün ənvarı şövqündən olubdur zinəti-şə’min,

Ki hər dəm narı nur etmək olur mahiyyəti şə’min,

Dili kəsilmək olmuşdur onun çün adəti şə’min,

«Üzünə bənzərəm dermiş, əcəbdır haləti şə’min,

Baş ortaya qoyub söylər, nə kim gəlsə zəbanına».

Çü gördü nari-hicrində məni yaxdığını, ey can,

Özü köyündü, dağ urdu özünə laleyi-nüman,

Görüb əğyarı yanında gülərəm, zahirən hər an,

«Yanaram bəzmi-şövqündə, gözüm ağlar, könül xəndan,

Həman ol şə’mə döndüm kim, gülər daim ziyanına».

Döşənmiş baği-hüsnündə ruxun üzrə gül övraqın,

Dimağın ənbərin buyi-müəttər qıldı afaqın,

Sürər üzünə-gözünə rəqibin səidü saqın,

«Alır dildarı yanına, söyər ardınca üşşaqın,

Öyünsün düşmən, öyünsün, əgər qalırsa yanına».

Lətafət gülüstanında, bəyim, xəddin dürur tər gül,

Olubdur bərgi-gül üstündə halın daneyi-fülfül,

Haçan bu üz qarasıyla saçına öykünür sünbül,

«Gülün bu arizi-rəngin görüb, aldanma, ey bülbül,

Ki neçə ol sənin kimi qəribin girdi qanına».

Görüb bir xubi-zibayı, ey Mehri, saqın, aldanma,

Olar bu xubluğun labüd zavalı yaxın, aldanma,

Görürsən gündə min kərrə onun əxlaqın, aldanma,

«Üzünə gülsə, bir qaç gün, Nəcati, saqın, aldanma,

Ki gerçəklər inanmadı bu dünyanın yalanına».

152

Məf’ūlü fā’ilātü məfā’īlü fā’ilün

Bu hüsnü, bu məlahətü, bu xülqü huyla,

Qıldın cahan dimağını tazə bu buyla.

Cana, bu canı sidrə qəddin müntəhasına,

Təslim çoxdan eyləmişiz üzü-suyla.

Dil hər nə dənli çəksə, qəmindən bəla sənin,

Döndərməz ol üzünü əgər pustu soyula.

Zülfün qəmini dəsti-əzəl yazdı başıma,

Sanma ki, ta ölüncə bu yazdığı pozula.

Dövlət hüması olmuşkən ismin, ey pəri,

Pərvaz urub, nədən ki, uçasan imdi tüklə?

Həmdəm edinmə kəndinə əğyarı, sevdiyim,

Sən mah sifətli, yürümə sən zəngi-ruyla.

Zəncir tutmaz idi bu divanə Mehrini,

Bənd etdi bənd zülfün onu şimdi muyla.

153

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Bu gecə bir qəsri-ali içrə bir şahbaz ilə,

İşrət etdik sübhədək məhtaba qarşı saz ilə.

Zöhrə çəngin çala çərx içrə yerə çar parəsin,

Hər haçan ol mahrular ırladı avaz ilə.

Qamətim çəng eyləyib, düzdü nəvada rastı,

Çəkdi tənim qul qılıb, üşşaqı xoş şahnaz ilə.

Ol Süleymani-zəmanın məclisi-xasında xoş,

Zülfi-ənbər xubrular xidmət edər naz ilə.

Gördüm ol qəsri-müəlləq kim, yapılmış binazir,

Göy üzündə sandım uçradı hüma pərvaz ilə.

Həmdülillah, imdi bugün söhbət etdik Mehriyə,

Bu gecə bir qəsri-ali içrə bir şahbaz ilə.

154

Məfā’īlün məfā’īlün məfa’īlün məfa’īlün

Tamaşa edəli çeşmim o xəttü xalı bir ləhzə,

Xəyali-dideyü dildən deyildir hali bir ləhzə.

Dəhanın canımü zülfün mənim ömri-dirazımdır,

Ölərəm, ah, görməz isəm o mimü dalı bir ləhzə.

Cəfa xarında bülbül vəş könül fəryad edər hər dəm,

Cəmalın gülşəni göstər, xoş olsun halı bir ləhzə.

Rəhi-eşqində üşşaqın nəzər qıl halına, cana,

Nə hal ilə keçər sənsiz görə ahvalı bir ləhzə.

Cənan içində hər daim həbibim hüllə geymişdir,

Qapında yey dürur geymək əba vü şalı bir ləhzə.

Bu gün qorxutma sən, naseh, cəhimin ertə narından,

Kərəm qıl, başım ağrıtma, qoy qilü qalı bir ləhzə.

Cəmalın müshafın ərz et, bəyim, kim Sə’di Əkbərdir,

Açılsın Mehri bədbəxtin mübarək falı bir ləhzə.

155

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Can ver qəmimlə gər dersən, başım üstünə,

Təslimi-can edəm, sənəma, başım üstünə.

Səhmi-bəlana sinəmi qılsam sipər nola,

Ruzi-əzəldə yazdı çün haq qaşım üstünə.

Meygün ləbin xəyalı ilə ruzü şəb müdam,

Bağrım qanını nuş edərəm aşım üstünə.

Canana can verib, qəm ilə olduğum həlak,

Daği-dilimlə yazın onu daşım üstünə.

Qəddin xəyalı dideyi-Mehridə, dostum,

Bir sərvdir ki tutdu vətən yaşım üstünə.

156

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Çünki zin oldu cahan baği-gülüstanlar ilə,

Gəl, ey dil, seyr edəlim biz dəxi cananlar ilə.

Götürüb pərdeyi-üşşaqı, sər ağaz edəlim,

Bülbülü mat edəlim nalə vü əfğanlar ilə.

İçəlim lə’li-şərabından o gül çöhrələrin,

Müddəinin ürəyin dolduralım qanlar ilə.

Yaşım irmağı kənarın dolunub hər dəmdə,

Sallanıb seyr edəlim, sərvi-xuramanlar ilə.

Yaxalım canü könül mumilə ən məcmərini,

Sübhədək eyş edəlim şə’mi-şəbistanlar ilə.

Oldu səhni-çəmənin guşələri bağü behişt,

Bəzmi-xas eyləyəlim gəl bəri qılmanlar ilə.

Ömür bir anda keçər, dövri-gül əyyamı dəxi,

Baqi qalmaz bu zaman, varı keçər anlar ilə.

Mehri həmdəm ola ver ömrü tə’vil istər isən,

Zülfi sünbül, gözü nərgiz, xətti reyhanlar ilə.

157

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dostum, keçmədi bir gün sözümüz yanında,

Mana etdiklərini bulasan imanında.

Hə bu gün cövri-cəfan ilə məni öldürəsən,

Yarın əlim olur a hələ giribanında.

Sən ciyər zəxminə hər dəmdə durub ək nəməki,

Mən deyəm: «Qoymaya, haqq, var isə nanında».

Üzümə baxma rəqibin sözü ilə, qoy məni

Öləyim, çəkməyəyəm minnətini anın da.

Mehri dilxəstəyi öldürdü qəmin, sən sağ ol,

Sevdiyim, var sana şimdən geri dərmanın da.

158

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Dostum, xəstə dili hicrin odu necə yaxa,

Aldı eşqin əlinə yaxamı, halıma baxa.

Arı, namusu yolunda yelə vermişdi könül,

Şimdi qərq etdi gözüm yaşı onu axa-axa.

Müddəi gərçi bizim aramıza girdi vəli,

Yenə bənzər ki, o ləin çatladısardır qırağa.

Asitanından onu sürmək ilə getmədi, ah,

Götürə bir gün ola biz qoyalım onu haqqa.

Üzünü görməsə çıxsın, nedərəm, iki gözüm,

Gündüzün günəşə, ta kim gecə bədr aya baxa.

Buna daş çatlar, ey Mehri, nə təhəmmül dəmidir,

Qeyriyi yar edə yarın, səni gözdən buraxa.

159

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Dedim: «üzünü görmədim əvvəlkı görüşdə»,

Bürqə götürüb, açdı üzün, dedi: «gör iştə».

Gəh şanədədir zülfünü, gəh fikri dilimdə,

Əlqissə, bu miskini qoydun dildə və dişdə.

Göz gördü, könül bildi ki, mən küşteyi-eşqəm,

Kimsə mana rəhm etmədi bilişdə, gör, eşdə.

Çün aldın əlinə yaxamı, halıma bax, kim,

Derlər: «gözün aşda olsun, olarkən əlin işdə».

Ey qəmzə, ciyərdən gedəcək, can belə getmiş,

Billah, bu Mehriyə gətir onu gəlişdə.

160

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Sevdi könlüm yenə bir xub liqayı yenilə,

Çarəmi var ki, mənim gözümü könlün yanıla.

Aldadı hali-könül mürğünü bir danə ilə,

Dami-zülfünə könül düşdümü, kəndi dəg ilə.

Ağlaram, yaş yerinə qan tökülür çeşmimdən,

Yar rəhm eyləyibən, silmədi bir gün yenilə.

Düşəli eşqi-həvəsinə onun leyü nəhar,

Keçdi kuyində günüm dərd ilə, ah etməkilə.

Ney kimi tiği-cəfasıyla dəlindi ciyərim,

İmdi dil sən də fəğan eylə, dərdindən inlə.

Bulmadıq yari-vəfadar, bə hey dariğ,

Canımız çıxdı vəfasız gözəli sevməkilə.

Bir nəfəs, Mehri, vücudundan iraq olmadı qəm,

Xubların cövrü məgər kim, belə yoğruldu gilə.

161

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fə’ūlün

Sən qılmadığın dərdimə dərmanı unutma,

Mən həsrət ilə verdiyim ol canı unutma.

Qanlı yaşım ərdikcə rəvanlar edibən, ah,

Çak etdiyim, ey dost, giribanı unutma.

Dilbərlər ilə sən gələ-gəzdikcə, həbibim,

Hicrində olan didəsi giryanı unutma.

Lütfünlə imarət qılacaq müddəi könlün,

Cövrünlə yıxılmış dili-viranı unutma.

Qıldıqca həmayıl qolunu boynuna əğyar,

Zülfün kimi mən könli pərişanı unutma.

Bir kərrə qədəm basmağa, cana, üzüm üzrə,

Əhd etmiş idin, gəl bəri, peymanı unutma.

Min il ki fələk dövr edə aşiq sana, cana -

Gətirməyə bir Mehri kimi, onu unutma.

162

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Şöylə titrər canü dil hər ləhzə canan üstünə,

Nitəkim, pərvanə titrər şə’mi-taban üstünə.

Dərdlə can bülbülü billah necə can verməsin,

Bir saçı sünbül, üzü gül, bərgi-xəndan üstünə.

Zahidin aymazı eyn etdiyi məhbubu görüb,

Bil şuna bənzər bu xar, gav mindi urğan üstünə.

Qazı vü müfti, müdərris, zahidü, pirü cüvan,

Hangisı can vermədi məhbub oğlan üstünə.

Şə’mi-rüxsarına cananın, yürü, pərvanə vəş,

Sən, ey Mehri, can verib hər dəmbədəm yan üstünə.

163

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Qəm gecəsində keçdi günüm ahü vah ilə,

Bir dəm müsahib olmadım ol üzü mah ilə.

Cürmüm nədir qatında sənin bir gün, ey fələk,

Kim həmsər etmədin məni zülfisiyah ilə.

Hicrin qəmində dil nə çəkər şimdi, dostum,

Bir mən bilirəm ancaq onu bir Allah ilə.

Sən bivəfa fəraqilə can ərdi hülquma,

Cana, yolunda çıxsa gərək bir gün ah ilə.

Sufi qatında xubları sevmək günah isə,

Sən fariq ol, qoy mən yanayın ol günah ilə.

Hey, qafil olma qəmzələrindən gözəllərin,

Min şeyxi yoldan eylədilər bir nigah ilə.

Mehri, Nəcati şeirinə dersən nəzirə, leyk

Sən bir gəda vü müflis, o bir padişah ilə.

164

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Qəmi dəryaya salıb, xürrəm olalım gəmidə,

Baqi qalmaz çü cahan, xoş görəlim bu dəmi də.

Nola çəkdisə gözüm yaşları dəryaya məni,

Qərqə vermişdi gözüm zövrəyin əvvəl nəmi də.

Ruzgarın ələmilə necə bir ağlayavuz,

Ruzgarın əltə kənara bulavuz həmdəmi də.

Açalım eşq həvəsiylə bu dil yelkənini,

Çəkəlim ləngəri-hicranı, qoyalım qəmi də.

Aşiqə derlər idi: «Səbr gərək, yaxud səfər»,

Bu kəlam haqqı budur, gerçək imiş adəmi də.

Etdi gərçi ki fələk, Mehri, vətəndən səni dur,

Qürbətin xoşca imiş xeyli dilə aləmi də.

Dili-məcruhinə qəm çəkmə ki, bir gün dəm ola,

Bulasan qürbət əlində ona sən mərhəmi də.

165

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Qəddin kimi yox sərvi-xuramanlar içində,

Xəddin kimi yox bərgi-gülüstanlar içində.

Gətirməyəsən mah kimi, ruyi-cahana,

Min il ki, fələk dövr edə dövranlar içində.

Gördü çü gözüm qaməti-dilcuyunu, cana,

Əlminnətilillah yenə bustanlar içində.

Çün hoqqa dəhanın, sənəma, qılsa təbəssüm,

Rövşən görünər lö’leyi-mərcanlar içində.

Lə’lin nola gər təşnələrə versə həyatı,

Min dürlü nihan çeşmeyi-heyvanlar içində.

Xəddin kimi gül bitmədi bir baği-cənanda,

Lə’lin kimi yox lə’li-bədəxşanlar içində.

Üşşaqların cəm edəcək dəftəri-eşqə,

Əvvəl yazılan Mehri ola divanlar içində.

166

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Qıl nəsihət, dostum, çeşminə Allah eşqinə,

Bigünah qan etməsin, hey-hey de billah eşqinə.

Ol cəfacu yarıma, ya rəb, sən insaf ver,

Aşiqü sadiq qədəmlər etdiyi ah eşqinə.

Misri-hüsnün Yusifı diltəşnədir bir cür’ə sun,

Lə’lin abından zənəxdanındakı çak eşqinə.

Qalmışam hicrin müğilanında, yol ver aşiqə,

Kə’beyi-vəslinə varan dostum, rah eşqinə.

Dilbəra, çün hər gədaya asitanındır sənəd,

Sürmə qapından məni, bu ali dərgah eşqinə.

Mehriyi cövrünlə, cana, axır öldürsən gərək,

Barı tez öldür, cəfadan qurtar, Allah eşqinə.

167

Məfa’īlün məfa’īlün fə’ūlün

Könül keçməz havadan, Allah-Allah,

Usanmaz dilrübadan, Allah-Allah.

Tünü gün dilbərin kuyinə vardım,

Keçilməz mübtəladan, Allah-Allah.

Yürürlər xublar biganələrlə,

Qaçarlar aşinadan, Allah-Allah.

Rəqibi yad edər lütfilə hər dəm,

Bizi anmaz vəfadan, Allah-Allah.

Dilü can aldı, bilməm dəxi nə istər,

O şahım mən gədadan, Allah-Allah.

Ya vasil et dilbərə, ya lütf et, öldür,

Məni qurtar bəladan, Allah-Allah.

Dəhanına gəlibdir cani-Mehri,

Dəxi ölməz cəfadan, Allah-Allah.

168

Məfa’īlün məfa’īlün fa’ūlün

Könül verəli sən namehribana,

Tərəhhüm qılmadın bir dəm də cana.

Olaldan eşqin ilə can yoldaş,

Ənisim qəm olubdur qüssəxana.

Ayağın öpməyə sən sərvinazin,

Gözümün yaşı olmuşdur rəvana.

Rəqibə lə’li-nabın sun, qoy aşiq –

Ciyər qanını içsin qana-qana.

İçirər çərx əlindən, adətidır –

Kimə şərbət, kimə zəhri zamana.

Düşəldən eşqinin narına Mehri,

Vücudun məhv qıldı yana-yana.

169

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Gör nə üz göstərdi bu zülfi-səmənsalar bizə,

Qoydu min dərdi-qəmi hicr ilə sevdalar bizə.

Xürrəm olsun hər qədəm basdıqca səhralar sizə,

Xaneyi-qəmdə yetər bu ah ilə vahlar bizə.

Çəkmişiz yüz min cəfasın hər cəhətdən gərçi ah,

Etmədi bir dəm vəfa bu xubü rə’nalar bizə.

Düşmüşuz ahü gözün sevdasına Məcnun vəş,

Məskən olmuşdur qamu bu kuhü səhralar bizə.

Para qılsa itlərin cana rəqibi-kafiri,

Olmaz idi dəxi bir vəch ilə qovğalar bizə.

Çarəsi səbr eyləməkdir, Mehri, qəssəmi-əzəl

Böylə yazmış çünki hər vəch ilə inşalar bizə.

170

Məfa’īlün məfa’īlün fa’ūlün

Könül verdim sana, olmadın agah,

Edərsəm tanqmıdır hər dəmdə səd ah.

Oldur dərdinlə dil avarə hər dəm,

Dil aramım gələ gör halı gah-gah.

Mükəddər halıma olmasa rəhmin,

Ölərəm, sevdiyim, dərdinlə vallah.

Doludur dudi-ahimlə səmalar,

Edərəm ah hər dəm, hər səhərgah.

Könüllə mehrinə kim verməsə dil,

Olarsa tanqmıdır rahında gümrah.

Duadır hər kəlamı sana Mehrin,

Ki dərgahın ona sə’d oldu hər gah.

171

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Kə’bə üzündə nuru görüb dedi Əhmədə,

Muzduna verəlim salavatı Məhəmmədə.

Etdi hərim kuyini üşşaq dili-məqam,

Babi-salam oldu eşiyi müvəhhədə.

İstər könül ki, kuyini hər dəm təvaf edə,

Didara erər mücəvvir olanlar çü Məkkədə.

Mərvə həqqi-səfasın onun ol bilər həman,

Eşqi yolunda sidqlə qurbani-can edə.

Ehram etdim əynimə eşq libasını,

Yetər cahana cübbə də, cənnət də, hüllə də.

Dil təşnəsinə zəmzəmi-lə’lin erərisə,

Xari-cəfada olmuş idim mən buriyədə.

Mehri, sürəli üzün eşiyinə, dostum,

Qalmadı meyli dəxi cənani-müxəllədə.

172

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Nə cəfa eylədi gör çərx bizim canımıza,

Həsrət etdi bizi hər sevgili yaranımıza.

Ruzgarın biz umardıq ki, vəfasın görəriz,

Vardığınca o bizim diş bilədi qanımıza.

Hanı ol eyşü işrət, hanı ol çəngü rübab,

Ah hər dəmdə salam olsun o dövranımıza.

Görmədən bir dəxi yaran üzünü, ah, əgər –

Ərişə bir gün əcəl dəsti-giribanımıza.

Karımız etdi fələk bülbül vəş zarü fəğan,

Həsrət edəli bizi bu güli-xəndanımıza.

Nə günah etdik ola, çərxi-sitəmkara əcəb

Ki, bizi dur edər ol daima cananımıza.

Əylər idi buların lütfü qərib könlümüzü,

Şimdi kim verə səfa bu dili-viranmıza.

Saldı küffar elinə Allah yaranlarımız,

Neylədi, bu fələyi gör ki, müsəlmanımıza.

Mehri, gər ömr vəfa eylər isə kəsmə ümid,

Gələlər sağlıq ilə bir gün ola yanımıza.

Unudarlarsa bizi dostlar unutsun, nedəlim,

Hələ biz duralım ixlasla imanımıza.

173

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Varmıdır aləmdə bir dilbər cəfakar olmaya,

Hiyleyi-cövrü sütəmkar ilə məkkar olmaya.

Handa olar sünbüllərin mah üzrə dağıtdıqları, dost,

Zülfünün bir qılına yüz min diləfkar olmaya.

Qəmzənin canıma min-min zəxm qıldığın, şəha,

Həzrəti-haq qatına varıcaq inkar olmaya.

Himməti-vücudun xəyalımdan nə tanq olmasa dur,

Lütfi-ehsanın umar, bir mən günahkar olmaya.

Dostum, cəm etsələr aləmdə bitaleləri,

Bir dəxi Mehri kimi bəxti-siyahkar olmaya.

174

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Həmdəm olmasın, ilahi, ahü əfğan kimsəyə,

Məhrəm olmasın cahanda zarü giryan kimsəyə.

Dövri-hüsnündür bu gün sayəndə xoş gör aşiqi,

Baqi qalmaz, dostum, bil kim, bu dövran kimsəyə.

Tiği-qəhrilə dələr çün şərhə-şərhə sinəmi,

Bir nəzər qılsa gözü ucilə canan kimsəyə.

Qorxaram əğyar bir gün yar kuyindən məni

Sürdürə cənnətdən, uymasın bu şeytan kimsəyə.

«Mehrimi tərk eyləmiş Mehri» demişsən, dostum,

Etməgil, billah, nahaq yerə böhtan kimsəyə.

175

Məf’ūlü məfa’īlü məfā’īlü fa’ūlün

Ya rəb, nola halim mənim, ol yar gedərsə,

Həsrətlə qılam neçəyədək zar, gedərsə.

Bülbül kimi qurban olayın xari-cəfada,

Sən ruxları gül, surəti-gülzar gedərsə.

Əhdinə vəfa qılmadı ol yar, nedim, ah,

Qanlar udalım dərdlə hər var gedərsə.

Qoydum mən əlimlə mənim başıma xaki,

Bağrıma basayın daşı, naçar gedərsə.

Tərk eylə səni tərk edəni sən dəxi, Mehri,

Əğyara qoyub səni o biar gedərsə.

176

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Yenə dil düşdü bu gün bir üzi-mehparəsinə,

Lütf edib, rəhm edəmi aşiqi-biçarəsinə.

Əcəba, lə’li-ləbindən yenə əm-səm qılamı

Ürəyimdə görünən qəmzələri yarəsinə.

Yarı mən həmdəm edərdim mana, illa nedəyin,

Müddəi girməsə gər ikimizin arasına.

Eşqi-rahində bulurmu dilü can tərk edici,

Bir mənim kimi cahan içrə dəxi arasına.

Nə qədər cövr edər isən, sənəma, tərk etməz –

Mehri mehrini sənin ta məgər ol varasına.

177

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Yenə dil düşdü bu gün bir gözü ahu əliyə,

Ki günəş görsə üzün gedər qüruba geriyə.

Gəlsə ol yar nola külbeyi-əhzanımıza,

Üzüm üstünə qədəm basmağa bu kölgəliyə.

Nola, ol ruhi-rəvanım qoysa ehsanlar edib,

Xaki-payinə üzüm sürməyə bir kərrəliyə.

Qəhri-əğyar ilə bıçaq sümüyə ərmişdi,

Cövri-yar ilə bu gəz keçdi sümükdən iliyə.

Yarı yanımda görüb, xəşm ilə çün baxdı rəqib,

Ol çirpil şəklini döndərdü həmən sirkəliyə.

Rahi-eşqində ömür keçdi mülazimlik ilə,

Ya gəl öldür, ya qəbul eylə məni bəndəliyə.

Bu cahandır, dəm ola, Mehriyə rəhm eyləyə yar,

Dəxi yer qalmaya, əğyar, sana dilgiliyə.

178

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Əşcar yenə dürlü şükufəylə donandı,

Eyş eyləyəlim guşeyi-gülşəndə, gəl imdi.

Sevda bəlirib başda, nola dil də dəlirsə,

Bəs vəqti-bahar ərdi vü ənhar bulandı.

Necə ağlayasan xarü cəfasıyla, ey dil,

Bax qönçələrin hüsnünə, gül kimi gəl imdi.

Gər vəqti-səfa, dövri-baharın günüdir,

Ey dil, dəmidir sən dəxi şövq ilə dol imdi.

Şol dənli fəğan eyləmişəm güllərə qarşı,

Bülbüllərin uyğusu uçub, cümlə oyandı.

Üz sürmək üçün payinə hər sərvi-rəvanın,

Gözüm yaşı Ceyhuni-rəvan, bağı dolandı.

Keçmiş ki, heyf, Mehri, Amasiyyədə ömrün,

Kostantinədə, aqil isən, getmə, qal imdi.

179

Məfa’īlün fə’ilātün məfa’īlün fə’ilün

Əgərçi yazammadım hüsnünün kitabətini,

Vəleyk çox oxumuşam cəmalın ayətini.

Mana müfəssəri eşqin əzəldə bildirdi –

Ləbin ibarətini, gör, haqqın hidayətini.

Əgərçi müşkil idi, leyk canda hifz etdim,

Saçın məsailıyilə üzün həvasətini.

Cəmalın adına xütbə oxur könül hər dəm,

Kim etdi imdi cahanda bunun xitabətini.

Qoy zülfi-qissəsin, oxu cəmali-müshəfini,

Götürmək istər isən canü dil zəlalətini.

Miyəssər ola görməmmi həbibimin bir gün,

Cəfası tərkiylə cövrünün nəhayətini.

Məni «öş-öş» ilə əylər, rəqibi busə ilə,

Ona inayətini, gör, mana nəzakətini.

Kişiyə zülm, bəyim, padişahı eyləyəcək,

Kimin qapısına varıb edər şikayətini.

Cəfaların qəmiylə cövrünün risaləsini,

Oxumayan nə bilər Mehrinin hekayətini.

180

Məfa’īlün fə’ilātün məfa’īlün fə’ilün

Etmədi vəsli-məta’ına o can yarlığı,

Dil verib, eyləmişiz gərçi xiridarlığı.

Niçün, ey dost, bu əfğanıma guş eyləmədin,

Bülbülün xoşmu gələr, yoxsa gülə zarlığı.

Bülbül ağlar gül üçün, xar miyanını quçar,

Verməsin kimsələrə dünyada naçarlığı.

Üzünə gəldiyi çün şişlərə sancar gülü xar,

Nedəlim, ol hu qoymaz handasa əğyarlığı.

Mehri-dilxəstədən, ey dost, çevirmə üzünü,

Gəl unutma, sənəma, əski vəfadarlığı.

181

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Əğyar ilə yar oldu vü canan yola getdi,

Tən bunda qalıb, ruhi-rəvanım belə getdi.

Qəmxanələrində yenə mən ağlayu qaldım,

Rəhm etmədi dilxəstəsinə o, gülə getdi.

Kuyində, həbibim, şu qədər ağlamışam kim,

Qanlı gözümün yaşilə aləm selə getdi.

Ağlayın, gəlin ol aşiqi, ey hal bilənlər,

Canani-həbibi onun iraq elə getdi.

Ey taleyi yox Mehri, həman eylə təhəmmül,

Anca bu həvalara əməyin yelə getdi.

182

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Oldu dil bülbülü bu gülruxi-ziba dəlisi,

Min ola mənciləyin aşiqi-şeyda dəlisi.

Düşdü səhraya, yelər dərd ilə Məcnun könül,

Olalıdan bəri ol saçları Leyla dəlisi.

Gərçi çox o sənəmin eşqinin aşüftələri,

Olmaya mənciləyin bir dəxi rüsva dəlisi.

Gecə-gündüz başını sərv salar gülşəndə,

Məgər olmuş o dəxi, ol qəddi-rə’na dəlisi.

Ol mahın, Mehri, cahan xəlqi də divanəsidir,

Sən səni sanma həman dünyada tənha dəlisi.

183

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Bir eyi gözəllər gözəli könlümü aldı,

Göz görə mənim başımı qovğalara saldı.

Qurdurdu həman gözlərinə qaşları yayın,

Kirpikləri oxların atıb, bağrımı dəldi.

Öldürməsə güc ilə məni varı ikəndə,

Dərdinə düşəldən bəri mana olan oldu.

Canımı mənim sevgisi odlara yaxaldan,

Ahım tütünü yerlərə vü göylərə doldu.

Könlüm alalı ol mana etdiklərini vah,

Dostlar eşidib ağladı, düşmən qatı güldü.

Ey Mehri, sana yar cəfa etsə, əcəbmi?!

Köçünü çəkər dünyada ancaq səni buldu.

184

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Bizdən oldunsa rəqibin sözilə bizar, hey,

Güc ilə göyçəklik olmaz, neyləyəlim, var, hey.

Əskik olmaz, bu, cahandır aşiqə bir yar, hey,

Mən də səndən vaz gəldim, vaz gəldim, var hey.

Bulunur hey bu cahanda tazə-tazə xublar,

Nazəninlər, xublarü, məhbublarü mərğublar.

Ruyi-aləmdə həman qət’ olmadı mərğublar,

Mən də səndən vaz gəldim, vaz gəldim, var hey.

Bivəfa məhbublara rişxəndə aşiqlər gərək,

Sadiqül-qövl olana yarü müvafiqlər gərək,

Gerçəyi tərk et, yürü, sana münafiqlər gərək,

Mən də səndən vaz gəldim, vaz gəldim, var hey.

Misri-dildə Yusifı candan əziz etdim səni,

Cövr ilə pir eylədin axır Züleyxa vəş məni,

Yar edinmək yox imiş, bildim ki, cilf oğlanı,

Mən də səndən vaz gəldim, vaz gəldim, var hey.

Üzünü görməyə gərçi kim, verərəm canı mən,

Sən dəxi xublarda bir aşiqpərəst idin ikən,

Gördüyüncə məni e’maz edib, iraqlanma sən,

Mən də səndən vaz gəldim, vaz gəldim, var hey.

Gərçi eşqin narına düşəldən etdim xeyli ah,

Dudi-ahım axır etdi gün cəmalını siyah.

Sən gədayi-xub oldun, Mehri eşqə padişah,

Mən də səndən vaz gəldim, vaz gəldim, var hey.

185

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Mən nə rəsmi-kövn ilə mərsum olaydım kaş ki,

Bu cahanə gəlməyib, mə’dum olaydım kaş ki.

Keçdi ömrüm ruzgarın şiddətiylə hər zaman,

Mən bu candan, ah, əzəl məhrum olaydım kaş ki.

İllət ilə, zillət ilə anılıb hər babda,

Sonra izzü naz ilə məddum olaydım kaş ki.

Bülbül olub, kari-dildə hər dəm əfğan olmadan,

Xubidi viranələrdə bum olaydım kaş ki.

Müttəsil qəm xanəsində can əzab ilə keçər,

Ermiyəydim bu günə məhrum olaydım kaş ki.

Bunca mə’lumat ilə məşhur olunca aləmə,

Dürlü məchulat ilə məzmum olaydım kaş ki.

Şimdiki xəlqin qatında tərklikdir etibar,

Keşli tərxanələrində sum olaydım kaş ki.

Handasa naəhlə verirmiş muradını fələk,

Mehri, mən də cəhl ilə mə’lum olaydım kaş ki.

186

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Bu xəstə könül dərdinə dərman yetişdi,

Viranə könül təxtinə sultan yetişdi.

Zin etməyə can gülşənin əlminnətülillah,

Ol ruxları gül, saçları reyhan yetişdi.

Dil bülbülü fəryadü fəğan etsə dəmidir,

Bir qönçə dəhan, sərvi-xuraman yetişdi.

Gətirdi səba peyki cila xaki-rəhindən,

Ta gözlərimə kühli-Sifahan yetişdi.

Can rəxtini yağmaladı ol dəmdə xəyalın,

Dil xanəsinə gəldi çü mehman yetişdi.

Şükranə ver, ey Mehri, rəvan yoluna canı,

Şad ol ki, bu gün dövlət ilə xan yetişdi.

187

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Böylə cahanə xub yaratdı xuda səni,

Xub etdi isə, demədi ol pür cəfa səni.

Hüsnün baharı bulmuş ikən rövnəq, ey pəri,

Ərgirmiyə xəzana saqın bəddua səni.

Çoxdur cahanda gərçi sənin mübtəlaların,

Mən bəndə kimi sevmədi bir mübtəla səni.

Hey, kimə qaldı, de, bu gözəllik sana qala,

Cəhd et, həman ki, olmayasan bivəfa səni.

Az et cəfayı aşiqə, göstər vəfa üzün,

Hər əhli-eşq xeyri-duadan ana səni.

Qürrə olma hüsnə, xubluğun əyyamı tez keçər,

Aşiqlər ahın alma, gərəksə sana səni.

Demə bu gün ki hüsn elinin padişahıyam,

Mehri kimi edər fələk ertə gəda səni.

188

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Bimari-eşqə düşənin olurmu taqəti,

Ey dil, həmişə böylədir eşqin əlaməti.

Hangi dəruni ney kimi nalan etmədi,

Hangi dimağı yaxmadı eşqin hərarəti.

Bu məclis içrə sinəsi kimin dəf olmadı,

Çəng kimi kimin olmadı xəm sərv qaməti.

Bir gün ola ikən dəxi qəm çəkmə xəstə dil,

Dilbər miyəssər ola, bulasan səlaməti.

Hər cövrü, hər cəfayı sana taleyin edər,

Etmə ikəndə, Mehri, fələkdən şikayəti.

Təbilin avazı səmə iraqdan qaba gəlir,

Etsən yey idi sən bu həvadən fərağəti.

189

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Cahan içində bir xuba, Güvahi,

Səni haq mübtəla qılsın ilahi.

Ruhi-bağında bülbül vəş həbibin,

Fəğanü nalə ilə eylə ahı.

Taxıb boynuna zülfi-rismanın,

Zənəxdanında qılsın sana çakı.

Yaxıb canın fitilin qəm şəbində,

Oyatsın aləmin bir mehrü mahı.

Ləbi-camı meyindən yad qılsın

Səni məclisdə bir boynu sürahi.

Dəmadəm su yerinə qanın içsin,

Kəmani-əbruların çeşmi-siyahı.

Səri-zülfünə bərdar etsin axır,

Səni bir hüsn elinin padişahı.

Müəyyin uşbu şeiri gər sorarsan,

Nədir dersin Güvahinin günahı.

Ki bir qaç beytin ilə Mehriyi sən,

Neçün yad eyləməzsən gahi-gahi.

190

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Çoxdur cahanda gərçi gözəllər mənin kimi,

Bir nazənin görmədim əlhəqq sənin kimi.

Qoymam ölüncə əldən ətəyini, dostum,

Buldum səadət isə yetər damənin kimi.

Cana, qapında canla sərdən keçənləriz,

Uyma rəqibə, sürmə bizi düşmənin kimi.

«Dil zülfünə asıldı!» dedim. Dedi «Neyləyin»,

Hər bir qılında min asılıbdır onun kimi.

Dil zülfünü vətən edəli der qamu ünas,

Yoxdur cahanda, Mehri, sənin məskənin kimi.

191

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Çünki göndərdi xuda dövlət ilə raha səni,

Mübtəla qılsın ilahi yenə bir şaha səni.

Qoymayalım hələ var, ahi-səhərgaha səni,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Bir zaman şəhri-Amasiyyədə İskəndər idin,

Xızır vəş abi-həyat istəyənə rəhbər idin,

Xublar içrə, sənəma, sən dəxi bir sərvər tək,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Varalım kuyinə hər dəmdə fəğanlar edəlim,

Yaşım irmağını hər caya rəvanlar edəlim,

Üzümüz sürüb eşiyində məkanlar edəlim,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Hanı ol dəm ki, bizimlə tünü gün həmdəm idin,

Dili-məcruhimızın yarasına mərhəm idin,

Ey mənim bəyciyəzim, sən dəxi bir adəm idin,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Səni heyhat ki bir dəxi görüncə gözümüz,

Ahi-zar ilə keçisər gecəmiz-gündüzümüz,

Canımız xülqə ərişincə bu olsun sözümüz,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Qaşların yayına hanı ki nişan idi sinə,

Qəmzən oxların atardın dilü can potasına,

Dili-aşüftə unutmaz səni var neçəsinə,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Aşina olmuş ikən çün bizi yad etdi fələk,

Yaralar üstünə dağ urdu yenə dərdli ürək,

Qıldı fikrinlə xəyalın bizə ey dost, bələk,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

Baği-hüsnünə xəzan erməsin, ey laləüzar,

Bulunur Mehri kimi sana, nə qəm, gündə həzar.

Dostu yad etmək imiş adətiniz axır kar,

Yürü, şahım, yürü, ismarladım Allaha səni.

192

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Xəddin görüləndən güli-xəndan unuduldu,

Xəttin erəli sünbüli-reyhan unuduldu.

Cana, bu cahan içrə gözəllikdə cəmalın,

Məşhur olalı Yusifi-Kən’an unuduldu.

Çəkdi ləbinin həsrətlə sinəsinə dağ,

Dağlara düşüb laleyi-nüman unuduldu.

Məxmuri-gözün gülşəni-hüsnündə görəldən,

Hər guşədə bu nərgizi-məstan unuduldu.

Əhd etmiş idin Mehriyi öldürməyə, cana,

Bənzər, bəyim, ol əhdlə peyman unuduldu.

193

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Məf’ūlü fa’ūlün

Xərc et der isən eşqim üçün ömürlə canı,

Olsun, bəyim, olsun.

Tərk et der isən eşqim üçün iki cahanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Qəddim var ikən qamətini baği-cahanda,

Hər səhni-çəməndə,

Zinhar, görüb anma, saqın, sərvi-rəvanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Bülbül kimi sən zarlüq ü xari-cəfada,

Gülzari-cahanda,

Gördükcə bu mən xəddi-güli qönçə dəhanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Sandığını daim sinənin, imdi nişan et,

Bəstə ona can et,

Atdıqca müjəm tirini əbrum kəmanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Can lövhəsinə eylə cəmalımı müsəvvər,

Bulsun dilin ənvər,

Ta görsə həsəd edə onun nəqşinə Mani,

Olsun, bəyim, olsun.

Məta’ına gər eşqinin oldunsa xiridar,

Candır baha, al, var,

Issı eylə bu bazarda, heç anma ziyanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Əqlü, dilü canın mana vermişdin əzəldə,

Neylər dəxi sən də,

Tez ver bəri onları, gərəkdir mana onu,

Olsun, bəyim, olsun.

Ol dərdimlə olma dəxi xublara mail,

Ol cövrümə qail,

Məhbubi-cahan gər ola, etmə nigaranı,

Olsun, bəyim, olsun.

Nagah girər isə əlinə daməni-vəslim,

Bir vəqti-şərəfdə,

Sür üzünü vü gözün ayağıma rəvanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Gərçi bu cahanda bulunar talibə mətlub,

Sevdiyi ola bir xub,

Yad eyləmə eşqimdə dəxi sən o zamanı,

Olsun, bəyim, olsun.

Tükətmiş imiş ömrünü, ey Mehri, gözəllər,

Cövrüylə cahanda,

Şimdən geri eşqimlə mənim gəl ola fani,

Olsun, bəyim, olsun.

194

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Xardan açdım gözüm, nagah qaldırdım səri,

Qarşıda gördüm durur bir mahru dilbəri.

Taleyimə sə’d oldu, yaxud qədrə ərdim, qaliba,

Kim məhəllim içrə gördüm gecə doğmuş Müştəri.

Nur axar gördüm cəmalından əgərçi zahirən,

Kəndisi bənzər müsəlmana, libası kafiri.

Gözümü açıb yumunca oldu çeşmimdən nihan,

Şöylə təşhis etdim onu: ya mələkdir, ya pəri.

Ərdi çün abi-həyata, Mehri ölməz həşrədək,

Gördü çün zülmət şəbində ol əyan İskəndəri.

195

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fa’ūlün

Xoş ruha qida idi sənəm hüsnü nəvası,

İlla, nedəlim, vardır onun dəxi fənası.

Bir qönçeyi-tər səhni-çəməndə açılınca,

Onunla belə bitməsə min xarü cəfası.

Bülbül necə fəryadü fəğan eyləməsin kim,

Bir həftəliyə həmdəmidir qönçə səfası.

Qürrə olman ikən hüsnünüzə, ey xub sənəmlər,

Gül ömrü kimi tez keçər hüsni-bəqası.

Bu günü bahar isə vü yarını xəzandır,

Kəndinə qalır hər kişinin üzü qarası.

Bu dövr idi sərdəftəri-xuban idi, Mehri,

Şimdi görün uş hər gözəlin oldu gədası.

196

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dərgahində ol şahın mə’lum olaydım kaş ki,

Xidmətində aqibət məxdum olaydım kaş ki.

Vəsli-cananı müyəssər qılmaz imiş çün fələk,

Bu bəlakəş candan məhrum olaydım kaş ki.

Gülüstanında çün əzhar olmadım mən dostun,

Bustanında piyazü sum olaydım kaş ki.

Ol sənəm yazdıqda üşşaqın vəfa məktubuna,

Mən siyahkar dəxi mərqum olaydım kaş ki.

Kə’bə kuyində həbibimin təvaf edənlərin,

Ayağı altında topraq-qum olaydım kaş ki.

Köyününcə qəhri-əğyar ilə dil məcmər kimi,

Cövri-yar ilə yanaydım, mum olaydım kaş ki.

Min əzab ilə keçincə bir nəfəs, cana yenə

Canı təslim eyləyib, mərhum olaydım kaş ki.

Tə’ni-nadandan sən, ey zahid, yürü qıl e’tiraz,

Həşrədək mən eşq ilə məzmum olaydım kaş ki.

İtlər ilə həmdəm olaydım, ey Mehri daima,

Dərgahində ol şahın mə’lum olaydım kaş ki.

197

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dostlar, sanman ki bir lalə’üzar əylər məni,

Xaneyi-qəm içrə hər dəm ahü zar əylər məni.

Gah xəyali-yar həmdəm eylərəm, gahi qəmin,

Möhnətü, dərdü bəla ilə bu kar əylər məni.

Vəsli əylərkən məni dildarımın hər ruzi-şəb,

Şimdi gör halım, xəyali-ruyi-yar əylər məni.

Əylənərmiydi bu canım təndə bir an yarsız,

«Vüslətinə ərgirəm» der, ruzgar əylər məni.

Sineyi-pürsuzuma çeşmim axıdır çeşməsin,

Təşnə dil bulur həyatı, bu pınar əylər məni.

İntizar ilə ərişdi işdə ömrüm axıra,

Və’deyi-vəsli ilə dəxi nigar əylər məni.

Dedilər: lazım dürur üşşaqa səbrü ya səfər,

İmdi, ey Mehri, həman tərki-diyar əylər məni.

Qərqə versəm bəhri-eşqində derəm dil zövrəqin:

Ha sürər məni kənara, ruzgar əylər məni.

198

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Dost, nazik yar imişsən, böylə bilməzdim səni,

Dil yaxıcı nar imişsən, böylə bilməzdim səni.

Cövr ilə aşiqlərın od yağdırarsan başına,

Xeyli xoş səhhar imişsən, böylə bilməzdim səni.

Gül kimi üzə gülər dediklərincə, dostum,

Şimdi bildim var imişsən, böylə bilməzdim səni.

«Könlün aldım al ilə» derdin xoş, inkar eylədin,

Hey, nə biiqrar imişsən, böylə bilməzdim səni.

Könlü iraqlara vermişsən, dil ilə xoş məni,

Ah, kim, aldar imişsən, böylə bilməzdim səni.

Cümlə aləm xəlqini əğyar edindim, səni yar,

Sən dəxi əğyar imişsən, böylə bilməzdim səni.

Ey ki düşdün, Mehri, hər bir bivəfanın payinə,

Sən dəxi biar imişsən, böylə bilməzdim səni.

199

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Rismani-zülfünə dil ta ki canın bağladı,

Xidmətinə sidqlə təndə miyanın bağladı.

Baği-hüsnündə görüb, dil bülbülünün naləsin,

Əndəliban səhni-gülşəndə zəbanın bağladı.

Satdı eşqin taciri mən bəndəsin hicri-qəmə,

Müddəiyə xoş fərəhlər, ərməğanın bağladı.

Gördülər Leyli saçın bəndində Məcnun könlümü,

Əhli-dillər Leylü vü Məcnun divanın bağladı.

Xununu aşiqlərın çeşmin məgər tökmək dilər,

Nəştəri-müjganına qaşın kəmanın bağladı.

Almadan bir bərg güli-xəddindən ərdi xəttin, ah,

Xarlar ol gül’üzarın çevrə yanın bağladı.

Mehri, şövqi-eşqin içrə ləblərin yad edəcək,

Bu şirin güftarı şəkkərlər dükanın bağladı.

200

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Şöylə təşhis eylədim cananı bayram ertəsi,

Gəlib edər dərdimə dərmanı bayram ertəsi.

Lə’li-nabından şəkərsən busəsinə dilbərin,

Urmaz isəm mən əcəb dəndanı bayram ertəsi.

Arif oldur nazəninləri tərpənincə seyr edib,

Hər kənara eyləyə seyranı bayram ertəsi.

Xubların zülfi-sallancağında canlar sallanır,

Zin olacaq hüsnünün meydanı bayram ertəsi.

Ummasın kim, sallana ol yar ilə eydin rəqib,

Sallanar, hazırdı uş urğanı bayram ertəsi.

Gərçi eydi-vəslinə qurban idi Mehri onun,

Leyk təslim etdi yara canı bayram ertəsi.

Çox mübarək dəmlərə ermişdin, əmma rastı,

Olmaya ol dəm kimi, ah, hanı bayram ertəsi.

201

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Tutdu afaqı sərasər gün cəmalın pərtovu,

Hail olmasa qürub etməzdi zülfün şəbrovu.

Qaşların qövsi-qüzeh kimi kəman almış ələ,

Canlara pərtab atar, cana hilalın pərtovu.

Zində ola eşqin şəhidi həşrədək İlyas vəş,

Buyi-zülfündən səba yaysa nəsimi-İsəvi.

Zərbəti-şəmşirinə taqət gətirməz kimsənə,

Həzrəti-şahzadəyə cəm olsa aləm xosrovu.

Zöhrə çəngin çala çərx içrə yerə çar parəsin,

Məclisi-xas içrə rəqs urarsa, şəha, mövləvi.

Qıl imarət könlümün viranın, ey kani-kərəm,

Möhnətü dərdü bəla ilə yıxılmışdır evi.

Tale, ol şairlərin ki, əş’arının mə’nası var,

Sən aralıqda, ey Mehri, qoy quru sözü-savı.

202

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Eşqin yolunda hər kim saqındısa arını,

Ta həşr olunca istəyə, bulammaya yarını.

Aşiqmi derəm ona ki, canan yolunda ol

Canü dil ilə verməyə ta ömrü, varını.

Dil əndəlibi, de necə fəryad qılmasın,

Hər xar ilə görür gözü sən gül’üzarını.

Lütfün rəqibə qılar vü üşşaqa cövrünü,

Gör, bu zəmanə xublarının etibarını.

Dövri-ruxunda satmağa tiryək ləblərin,

Dilbər əlinə almış iki zülfi-marını.

Cana verirsə şövqi-ruhunla cahanda can,

Pürnur qıla həşrədək onun məzarını.

Mehri havayi-eşqini əldən qoymaz əgər,

Meydani-eşq içində tikərlərsə darını.

203

Məf’ūlü məfa’īlü məfa’īlü fā’ulün

Eşqin, sənəma, çün yədi-qüdrət dilə yazdı,

Başıma bəlayü, qəmü hicrin belə yazdı.

Sən qönçədəhan gül kimi üzümə gülüncə,

Can bülbülü bu xari-cəfadan ölə yazdı.

Xəddini görüb, qorxaram «ah» etməyə, cana,

Zira bu havadan neçə güllər sola, yazdı.

Hicrində, həbibim, şu qədər ağlamışam kim,

Dil zövrəyi qanlı yaşıma qərq ola yazdı.

«Bir busə ver, öldüm» dedi, Mehri, ona yarı –

Çeşmiylə xəşm etdi, əgərçi gələ yazdı.

204

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Qəmgin dilimdə zar ilə əfğan tükənmədi,

Təmkin gözümdə dərdlə giryan tükənmədi.

Tənnuri-qəmdə atəşi-hicran ilə ciyər –

Büryan olalı, dünyada büryan tükənmədi.

Dərdə dariğ keçdi, günüm intizar ilə,

Ömrüm tükəndi, və’deyi-canan tükənmədi.

Xublar qatında hancaru baxsan rəqibdır,

Aləmdə cövri-var ilə şeytan tükənmədi.

Bir kərrə mübtəlalarıma rəhm edəm desən,

Dünyada, sevdiyim, nola, yalan tükənmədi.

Ən’am eyləsə sailə hüsnün zəkatını,

Şahlar qatında lütf ilə ehsan tükənmədi.

Mehri olalı gülşəni-kuyində əndəlib

Qəmgin dilində naleyü əfğan tükənmədi.

205

Məfa’īlün məfa’īlün məfa’īlün məfa’īlün

Qəmindən xəstə olub dil, qapında yastanır daşı,

Tərəhhüm qıl ki, üşşaqın qatı yasdıqdadır başı.

Qənimət gör, bu dəm ömrü, sarıl bir nazənin ilə,

Cahan əğyardan hali olunca, duymasın naşı.

Keçərkən bəndə oldu dil, həbibim asitanında,

Könül dərban, gözüm səqqa, müjəmdir imdi fərraşı.

Həvayi-lə’li-Şirinin üçün can verdiyim Fərhad,

Görəydi, dostum, hər dəm edəydi əhsənü şabaşı.

Həvayi-eşqə yoldaş ol dilərsən, bulasan vəhdət,

Edinmə kəndinə məhrəm dili-bieşq yoldaşı.

Sənin eşqin həvəsində budur təhsili Mehrinin,

Ciyər büryan vü dil xəstə, axıdar gözləri yaşı.

206

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Getdi əqlim, biləm, ey şahi-cahan, sən gedəli,

Bir nəfəs təndə qərar etmədi can, sən gedəli.

Çünki sən sərvirəvan getdi, həman oldu rəvan,

Əqəbincə gözümün yaşı rəvan, sən gedəli.

Mehrini saxlar idim dildə, gözüm yaşı vəli,

Eylədi sirrimi gün kimi əyan, sən gedəli.

Zikrü təsbehi qoydum şamü səhər əlimdən,

Adını yad edirəm şamü səhər, sən gedəli.

Yalnız şəhr deyildir mana zindan görünən,

Mehrinin gözünə dar oldu cahan, sən gedəli.

207

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Gəl ki səndən budur, ey dost, bu canın diləyi,

Yar, nələr vardır içində, görə dərdli ürəyi.

Həmdülillah ki, müjən tiri ciyərdən keçicək,

Hələ peykanları qaldı, dilə yetər yeləyi.

Rayeqan versələr almam bu cahan xublarını,

Sana can verib alaram, mənə sənsən gərəyi.

Yar ilə xoşdəm idik, ərdi bizə bəd nəzərin,

Çatlaya, [in]şallah, rəqibə iki gözün bəbəyi.

Hərgah yarımdan ayırar məni, ya rəb, dilərəm,

Ömrü az olsunü dünyada tükənsin kəpəyi.

Baş qoşub, zülfünə, Mehri, quru sevdalar ilə,

Yel kimi yeldi yolunda, yelə verdi əməyi.

208

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Kim qucar muyi-miyanını kəmərdən qeyri,

Kim öpər ləblərini sağəri-zərdən qeyri.

Canı yox tərpədə min il ki havasında yelə,

Zülfünün bir qılını badi-səhərdən qeyri.

Yalnız mənmi xiridarınam, ey Zöhrə cəbin,

Gün dəxi müştəridir sana qəmərdən qeyri.

Mehrini can qəfəsində verirəm ruha qida,

Tutuya varmı qida dəxi şəkərdən qeyri.

Cami-lə’lin meyin içirdi rəqibə, nedəlim,

Bizə sunmadı fələk xuni-ciyərdən qeyri.

Ləbi-cananı görüb, diş bilədim, gəldi dedi,

Nəsnə yox, Mehri, ona, umma həcərdən qeyri.

209

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Görünəndən gözümə, cana, cəmalın gülşəni,

Bülbüli-şuridədir ta sübh olunca daməni.

Gülşəni-hüsnünsüz, ey dilbər, gərəkməz cənnəti,

Gərçi var hər guşəsində neçə min gül xərməni.

Canıma qəmzən xədəngin keçdiyin, mən’ eyləmə,

Rahat olsun, dostum, oh, xoşca bulmuş məskəni.

Qılca canilə üz üstünə sürünüb xəstə dil,

Töhfə can əltər tabuna görməyə canım səni.

Dünyayü üqbadə bu izzət yetərdi Mehriyə,

Girsə bir gəz dəstinə onun həbibi-daməni.

210

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Görmədim səndən kərəm, ey bivəfa dildar, hey,

Olmadın bir gün bu mən biçarə ilə yar, hey,

Eylədin cövrünlə aləmdə məni bizar, hey,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

Varmıdır bir dəm məni hicrinlə bimar etmədin,

Rəhm edib bir gün mana lütfünlə tumar etmədin,

Müddəinin sözünə uydun, məni yar etmədin,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

Gülşəni-hüsnündə bülbül kimi nalan eylədim,

Dəymədim bir qönçənə, bunca ki əfğan eylədim,

Aqibət xari-cəfada bağrımı qan eylədim,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

Uydun əğyara, mənimlə bir nəfəs yar olmadın,

Yoluna bunca zamandır canı verdim, bilmədin,

Daməni-vəslinlə bir gün qanlı yaşım silmədin,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

Can içində saxladım mehrin əlif kimi sənin,

Getmədi, bilməm nədir cürmüm, sənin məndə kinin,

Yox idi dinin, bilirdim, imdi getmiş ayinin,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

Yalvarıb min üzr ilə «canım» dedikcə mən sana,

Xəşmlə üzün çevrirdin həman məndən yana,

Lütfünü əğyara eylərdin rəvan, cövrün mana,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

Qoymuş idim eşqinin yoluna mən canü səri,

Olmuş idim asitanan bəndəsinin çakəri,

Bulasan, var, imdi sən də Mehri kimi müştəri,

Ey cəfacu yar, səndən vaz gəldim, var, hey.

211

Məf’ūlü fā’ilātü məfa’īlü fā’ilün

Gözüm çü gördü sən üzü gül boyu ər-əri,

Verdi yoluna min dil ilə ömri-sərsəri.

Tən yandı, dil köyündü, ürək dəldi firqətin,

Qəmzən xədəngi xəşmlə çün çəkdi xəncəri.

Çeşminmi qıldı qəmzənə tə’lim, dostum,

Bir tir ilə xoş dağıdar yüz min əsgəri.

Nərgiz sarardı, gördü vü qönçə qızardı həm,

Səhni-çəməndə sən üzü gül, eyni əbhəri.

Heybətdədir görən Əli, qüvvətdə Həmzədir,

Rəzminə düşmənin yürüyüb, sürsə ləşkəri.

Doxsan bir ilə yüzü ədəddə ləqəb çıxar,

Əqlin yetərsə, kimliyin bil bu sərvəri.

Mədhində çox qəzəl deyici xubü binazir,

Mə’zur tut, ayıblama bu Mehri kəmtəri.

212

Məfa’īlün məfa’īlün məfa’īlün fə’ilün

Nə canı var, yaza Mani qaşın işarətini,

Nə həddi var, bilə aqil ləbin ibarətini.

Fəraqın odunu dildən visalın etmədi qət’,

Məgər ki lə’li-nəbatın kəsə hərarətini.

Qəminlə xaneyi-dil hər cəhətdən oldu xarab,

Kərəmlər eyləsən, etsən nola imarətini.

«Səvabi-həcci bulam» dersən, eylə gəl, cana,

Şikəstə xatirinin könlünün ziyarətini.

Visali-dilbəri Mehri cahanda fəth edəmi,

Səadəti çalamı bəxtinin bəşarətini.

213

Fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün

Necə bir bu dil çəkə hər bivəfanın nazını,

Necə bir pünhan edəm sinəmdə dilbər razını.

Veribən əqlü dil, aldım qüsseyi-yarı satın,

Qəm məta’ından dolubdur imdi canım həzini.

Necə ölməsin bir adəm sufinin tə’nindən, ah,

Kəndi sevməzmi görüb, bir xublar şahbazını?

Rismani-zülfündə bir gün, dost, qəmzən tiğinə,

Düşübən can verəyin, gör aşiqin canbazını.

Bir nəfəs Mehri varar kuyində seyran etməyə,

Tez qaçar, çün səg rəqibin eşidib avazını.

214

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Necə bir inlədəsən dərd ilə, ey yar, məni,

Necə bir öldürəsən cövr ilə hər var məni.

Gözlərin qanım içər ləhzədə bir su yerinə,

Handa buldu, əcəba, bu iki xunxar məni.

Əqlü dil yoluna getdi, dilü can qalmış idi,

Firqətin eylədi, ondan dəxi bizar məni.

Eşidib dərdlə inilədimi dolab dəxi,

Giryeyü zar ilə hər dəm dönüb ağlar məni.

Firqətindən necə bir Mehri sənin can çəkişə,

Dostum, başın üçün, öldürə qurtara məni.

215

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Ya rəb, ol sərvi-rəvan handa dürur, handayəki,

Ya rəb, ol ayəti-can handa dürür, handayəki.

Gözlərim ruyi-lütfündən iraq olalı can,

Der edib ahü fəğan: handa dürur, handayəki.

Afitabı götürüb gülşəni-hüsnü gətirən,

Ya rəb, ol muyi-miyan handa dürur, handayəki.

Qaşların yayına qurban olayın, qəmzəsinə

Etdiyim canı nişan, handa dürur, handayəki.

Xari-qəmdə dili-giryanım edər nalələri,

Əcəb ol qönçədəhan handa dürur, handayəki.

Üzüm üzrə sürünüb, əltə idim xəstədili,

Mehriya, namü nişan handa dürur, handayəki?

216

Fə’ilātün fə’ilātün fə’ilātün fə’ilün

Yaxdı hicr atəşinə canımı canan əhli,

Olmasın mənciləyin heç müsəlman əhli.

Küfri-zülfünə əsir oldum o kafir becənin,

Məni qurtarmağa yoxmu ki, bir iman əhli?

Baği-hüsnün sularam göz yaşilə şamü səhər,

Dəxi şaftalı yeməsinmi bu bustan əhli.

Müshafi-hüsnünü əzbər oxuram şeyillah,

Qapına gəldi, ver ehsanını, Qur’an əhli.

Məni ağlar görüb, ey dost, niyə gülməyəsən,

Nə bilər ağlayanın halını xəndan əhli?

Dövri-hüsnün keçər, ey yar, qalar bir eyi ad,

Unudulmaz, anlılar xeyr ilə ehsan əhli.

Xubların dərdinə düşdünsə, yapış daməninə,

Mehri, bu dərdə bulur dərdinə dərman əhli.

217

I

Cövr ilə məni şul qədər ağlatdı fələk, kim,

Sürxab gözüm yaşı ilə qana boyandı.

II

Xəttin, xəddin üzünü tutdu, nitəkim, ey can,

Zin etdi gülüstanı, ərişdi tazə reyhan.

III

Mur üşüşdü sanki şəkəri-pəludə üstünə,

Xəttin ki tutdu lə’li-nabatın kənarın.

IV

Gördüyümcə xəddü qəddü ləbi-yarı sanaram,

Biri güldür, biri qönçə, birisi sərvi-rəvan.

V

Xəttin üzünü xəddin tutdu, nitəkim, ey can,

Zin etdi gülüstanı, ərişdi tazə reyhan.

VI

Yaxasuz səni qovdu sanma gözəllər, Mehri,

Necə sənin kimi bunda, illər onmaz bulunar.

VII

Adəti munluların məhbub sevməkdir, xatib,

Aqil isən məzhəbin itirmə, ariflərdən ol.

218

Əlhəqq, insaf bu kim, Mehriyi-şirin kələmat,

Söz yerinə axıdıbdır dəhanı abü həyat.

Dərdi-eşq ilə kimin kim, dili qəmnak olsa,

Bu kitaba nəzər etsin, əgər istərsə nicat.

Əvvəlü övsətü həm axırını seyr etdim,

Vüsətində dilədim ki, onu edəm tədqiqat.

Sanki ümmanda girdaba düşürdüm özümü,

Bikəran bəhrə nəhayət olunarmı heyhat.

Baydaği-halı ilə nətəgi-məhəbbət içrə,

Neçəsi «kiş» deyəyin ki, məni qıldı şah mat.

Afərin, təb’i-şəkərbar ki hər ləhzədə kim,

Axıdar handa isə söz yerinə abü həyat.

Sözlərin lütfünə qayət olunarmı, yox, yox,

Lütfi-təb’inə nəhayət olunarmı heyhat.

Əcəb olmaya ki, kuyində sənin can verdi,

Gər məqamı qulunun yeri olarsa cənnət.

Gərçi kim, abi-həyat idi ləbin əvvəldə,

Vermədin onu o bimarına, ərişdi məmat.

Gərçi sər dəftəri-xubandan əvvəllərdə,

Keçdi vaxtın, sənəma, imdi yürü, var, suya at.

Hicr ilə keçdi məqamı, ona bir kəz demədin,

«Gəl veri itlərim ilə eşiyim bəklə, onat».

Baği-hüsnündəkı şəftalıların oldu ərik,

Demədimmi «Onu vaxtında ikən, saxlama, sat».

Bir zaman idi ki, sən canı dər ağuş edənin,

Gündüzü eyd olar idi, gecəsi qədrü bərat.

İmdi bir haldasan kim, aylanan düşməninə,

Der ki: «Mehri kimi hüsnünə ərişsin afət».

Xuni-hüsnünlə sənin mütənəm illərlə olub,

Quru yerlərdə məqalı çalar idi nəğəmat.

Yay kimi səni kənarına gətirdikdə rəqib,

Hədəf etmişdi miskinini tiri-nəqəbat.

Zəhri, qəhri içirərdi fələk ol miskinə,

Ləbin əğyara içirdikdə, şəha, əzbi-Fərat.

Üzün ayinə nəzər eylər idi əğyarın,

Künci-qəm içrə onu öldürər idi hüsrat.

Handağını ləbinin qəndinə əğyarı görüb,

Doymayın, axır o biçərayə ərişdi məmat.

Gər məzarına güzər eyləyəsən, eşidəsən,

«Mehri, Mehri» deyü çağırdığını onda nəbat.

Böylə bərk etdi sənin Mehrini könlündə kim, ol

Qoyusar eşqin ilə, mehrin ilə dər ərəsat.

219

Yazdı can lövhəsində bismillah,

Qüdrəti lailahəilləllah.

Göstərər doğru yol bihəmdillah,

Hümməti lailahəilləllah.

Dü cahanə doludur laşəkk,

Şöhrəti lailahəilləllah.

Əhli-eşq dillərin müşərrif edər,

Söhbəti lailahəilləllah.

Ərgirər xəstə dillərə sihhət,

Şərbəti lailahəilləllah.

Yetirər səni haqqa bir dəmdə,

Qürbəti lailahəilləllah.

Çevrilər ta olunca yövmi-qiyam,

Növbəti lailahəilləllah.

Dağıdar ləşkərini iblisin,

Nüsrəti lailahəilləllah.

Zülmətini dilin münəvvər edər,

Təl’əti lailahəilləllah.

Yeddi qüdrətlə səngi xara verər,

Hömrəti lailahəilləllah.

Verdi müftahı qeybi-canü dilə,

Qüvvətı lailahəilləllah.

Qəlbini qeylü qaşdan eylər pak,

Taəti lailahəilləllah.

Görkəzər əhli-eşqə əsrarı,

Hikməti lailahəilləllah.

Hər dəm əndama lərzələr düşürər,

Heybəti lailahəilləllah.

Doyurar xəlqi qəni rəhmətlə,

Ne’məti lailahəilləllah.

Can dimağın dolu mükərrər edər,

Ləzzəti lailahəilləllah.

Əhli-tövhidə taci-dövlətdir,

Kisvəti lailahəilləllah.

Mehri, mücrimləri duzəxdə qoymaz,

Şəfqəti lailahəilləllah.

Gecə-gündüz dilində zikr eylə,

Adəti lailahəilləllah.

Əylədər bigüman behiştdə səni,

Midhəti lailahəilləllah.

220

Ey kərimü, qədirü, həyyü əbəd,

Vey qədimü, sane’ü, fərdü səməd.

Bivəzirü, binazirü bimisal,

Biməlalü, bizavalü zülcəlal.

Raziqü, rəzzaqü, həyyü layəmud,

Cümlə əşyaya verən hər dəmdə qüvvət.

Qaziyül-hacət sənsən, ey kərim,

Sən ki, rəbbül-aləminsən, ey rəhim.

Cümlə xəlqin xaliqi, mə’budusan,

Cümlə əbdin canla məqsudusan.

Sən əhədsən, bir dəxi yoxdur ilah,

Birliyinə cümlə əşyadır güvah.

Xakdan xəlq eylədin Adəmi əyan,

Sən yaratdın insü cini bigüman.

Həm əzəlsən, həm əbədsən, həm səməd,

Ey sifəti «qul hüvə Allahü əhəd».

Birliyinə şəkkimiz yox, ey rəhim,

«İki» deyən dil sana olsun rəmim.

Cümlə aləm xəlqi açıb gözlərin,

Tabuna tutub, durarlar üzlərin.

Səndən umarlar qamusu rəhməti,

Natəvanlar səndən istər nüsrəti.

Rəhmətin dəryasına yoxdur kənar,

Ey kərimü, ey rəhmü kirdigar.

Dildə ismin xəlqi-aləm zikr edər,

Mömin olan birliyinə şükr edər.

Hikmətinlə axıdar abi-həcər,

Qüdrətin verər quru neydən şəkər.

Əmrin ilə bu fələk etməz qərar,

Hikmətin ilə gələr leylü nəhar.

İbtidana yox dürur heç intəha,

Sənsən əvvəl, sənsən axır, ey xuda.

On səkiz min aləmin sübhanısan,

Yaradılmışın qamu sultanısan.

Cümlə məxluqun bilərsən halını,

Hər nə vəch ilə keçər, əhvalını.

Sən yaratdın bitəkəllüf aləmi,

Sən yaratdın bitərəddüd Adəmi.

Hər nə dənli kim, cahanda var ünas,

Qamu səndən rəhmət eylər iltimas.

Qüdrətinə xəlqi-aləm «la» deməz,

Dərgahına kim durar, ə’la deməz.

Qamuya sənsən verən cünbüşləri,

Qamusu səndən umar bəxşişlərı.

Aqil küll cəhd edib, ola biməcal,

Etməyə keyfiyyətindən qeylü qal.

Kimsə bilməz, kim nədir mahiyyətin,

Sən alimsən, sən bilirsən hikmətin.

Bir şəcərdə bitirərsən külli düyün,

Xəlq edərsən xakdan vəchi-hüsn.

Hikmətin ilə gələr bu salü mah,

Qüdrətin ilə durar bu barigah.

Hikmətinlə oldu çərxü asiman,

Qüdrətinlə oldu keyvani-pasiban.

Dərgahın dərd əhlinin dərmanıdır,

Baqi sənsən, cümlə aləm fanidır.

[Kəmə qalə Allahü təala: küllü mən aleyhə fənin

və yəbka vəchü rəbbikə zülcəlal vəl ikram].

Padişahsan, bişərikü bivəzir,

Əmrin ilə seyr edər şəmsü münir.

Qamusu bəndən dürur, sən padişah,

Kim sənin hökmündədir bu barigah.

Qüdrətin sirrinə idrak erəməz,

Hikmətin fikr edən əqlin dirəməz.

Hər nə kim, bu aləmi-əşyada var,

Der ki: səndən qeyri yox pərvərdigar.

Bu mühəqqəq sabit oldu, haqdır,

Tanrı birdir, ondan artıq yoxdur.

Gər şəriki olsa, ta yövmül-qiyam,

Olımazdı uşbu aləm heç nizam.

[Ləv kanə fihimə əlihatün

iləllahü ləfəsədəta]

İndi necə padişahdır, gör onu,

Cümlə gözlər göz açıb, gözlər onu.

Cümlə əbdin şahıdır ol padişah,

Cümlənin məqsududur o bir ilah.

Cümləsi elmində nadandır onun,

Cümləsi əmrində heyrandır onun.

Birliyinə küllüsi iqrar edər,

Kafir olar, hər kim onu inkar edər.

Çün edər hər şeyə bir ayət dəlil,

Kim, gümansız birdir ol rəbbi cəlil.

[Fə-fi külli şeyin ayətün

Tədullü alə ənnəhu vahidun].

Qamu aləm doludır Allah ilə,

Sən də pak et qəlbin illəllah ilə.

Gər dilərsən bulasan məqsudini,

Mehri, yad et hər nəfəs mə’budini.

221

Cümlə əşyan qamu tövhidi illəllah de,

Cümlə məxluqun qamu məqsudi illəllah de,

Cümlə mövcudun qamu məscudi illəllah de,

Nə’reyi-yahu ilə hər dəmdə iləllah de.

Talibi-haqq olmağa daim səni irşad edər,

Qeydi-haqdan qeyrisindən nəfsini azad edər,

Cürm yıxmış qəlbini tövhid ilə abad edər,

Nə’reyi-yahu ilə hər dəmdə illəllah de.

Hər arada haqqı yad et, yad qılma bir nəfəs,

Qeyri söz hacət deyildir, arif isən, sözü kəs,

Qamu dillərdə həman «hu, uv» ola təsbeh bəs,

Nə’reyi-yahu ilə hər dəmdə illəllah de.

Pərtovi-tövhid şəm’ilə dilini ənvər et,

Kəndinə hər dəmdə «illa hu» durma mənzər et,

Canü dildən imdi bu zikri dilində əzbər et,

Nə’reyi-yahu ilə hər dəmdə illəllah de.

Qəlbini ə’vaya vermə, nəfsinin vəsvəslə,

Qoyma dil ayinəsini kim, qala ol pasla,

Bu kəlamı dildə yad et hər nəfəs ixlasla,

Nə’reyi-yahu ilə hər dəmdə illəllah de.

Mehri gər a’ma deyilsən haqqı tanı, aç gözün,

Daim «illa huvlə» qəflətdən oyat kəndüzün,

Hər səhər min üzr ilə, dərgaha tutduqca üzün,

Nə’reyi-yahu ilə hər dəmdə illəllah de.

222

Ey kərimü, məzharü nuri-xuda,

Şahi-iqlim, risaləti-Mustafa.

Ey risalət kəşvərinə padişah,

Vey şəriət taxtinə sahib-küllah.

Ey həbibulla, vey taci-rüsul,

Qamudan ön haq səni etdi qəbul.

Sən qamu mürsəllərin sultanısan,

Sən qamu mö’minlərin cananısan.

Ruhi-pakin xəlq edənmişdir həbib,

Cürmi bimarına sənsən çün təbib.

Aləmi mövcud etmədən ilah,

Aləmi-ərvaha qıldı səni şah.

Bu, bəşərdir gərçi Adəm, ya rəsul,

Sənin ilə oldu mövcudat üsul.

Sən əbül-ərvah idin, ey pak din,

Olmadan bu aləmi-əşya yəqin.

Abi-lütfünün ərişdi qətrəsi,

Zahir oldu abi-Xızrın çeşməsi.

Badi-xülqün şəmməsindən bu cahan,

Oldu hər ətrafı səhra, gülüstan.

Mö’cizən bürci-şərəfdə aftab,

Də’vətin övci-səmada məhtab.

Sidreyi-rövzən dürur hər sübhü şam,

Hər həvas ərvahına darüs-səlam.

Beyti mə’murundur ayi-bədri düca,

Hər zünub əmrazına darüş-şəfa.

Ənbiyalar sərvəri sənsən həmin,

Ey kərimü rəhmətən lilaləmin.

Haq səni qıldı gəzini-ənbiya,

Oldu haq dinin qamu dərdə şəfa.

223

Dedilər haqqında çün «Xeyrül-rəsul»,

Sidq ilə əhli-üqul etdi qəbul.

Olmasan, olmazdı hərgiz karı var,

Gəlməsən, gəlməzdi bu leylü nəhar.

Hədeyi-şər’in əgər olmasa sədd,

Küfr ilə qalmışdı aləm ta əbəd.

Hər ülul-əlbaba əmrin pişva,

Hər ülul-əbsara şər’in rahnüma.

Kim sana qıldı cəfa, qıldın vəfa,

Kim sana qıldı cəza, qıldın səza.

Sana layiq olduğu çün hər ata,

Adət olmuşdur, eya, kani-vəfa.

Şövkətini görcək ay, afitab,

Sayəvan idi sana hər dəm səhab.

Yazdı əvvəl ismini lövhə qələm,

Olmasan, olardı bu aləm adəm.

Olmasan sən, olmaz idi kainat,

Xardan gül, həm dəxi neydən nabat.

Çün vücuda gəldinü oldun zühur,

Dinlə qıldın cahan ruyini nur.

Ərməsə səndən inayət hər qula,

Dolmuş idi uşbu aləm küfr ilə.

Asi olsa, cümlə aləm biadət,

Səndən ərsə kəm deyil zərrə mədəd.

Ümmətin mücrimlərinin, ya rəsul,

Sən şafiqisən, neçün olar mə’lul.

Sana verildi nübüvvət ibtida,

Zatın ilə yenə oldu intəha.

Hər nəbiyə gərçi endi bir kitab,

Qamuya Fürqandan ərdi fəthi-bab.

Gəldin, etdin dinlə dünyanı nur,

Bildi, haqsan insü cin, vəhşü tüyur.

Gəldi dinin mehri ənvər eylədi,

Dağıdıb küfrü, münəvvər eylədi.

Kim ki, etdi səni candan ixtiyar,

Olacaq iki cahanda bəxtiyar.

Kim ki, səninçün cahanda içdi səm,

Ona tiryək olar ol səm, bəs nə qəm.

Çəkməyələr səni sevənlər cəfa,

Görməyələr sana uyanlar bəla.

Ta əbəd oldu, səadət ol kişi,

Nəqdi-pakının mədhidir hər dəm işi.

Kimə kim, olsan cahanda dəstgir,

İki aləmdə bulur izzətlə yer.

Cürm ilə bimaram, ey kani-kərəm,

Şəfqətindən umaram dərdimə əm.

Sidqlə hər kim ki, sana tutdu üz,

Şəfqətindən axır olmaz naümiz.

Çünki sən xətmi-rüsulsan, pürkərəm,

Qovma məni, mən günah ilə gələm.

Cürmümü bildim, şəfaət qıl mana,

Ya rəsulüllah, sığındım uş sana.

Ərz olacaq həzrətinə cümlə hal,

Eyləmə məhşər günündə payimal.

Uşbu asi Mehriyə ol dəstgir,

Taəti yox cürmü üsyani-kəsir.

Gərçi kim, etmiş dürur min-min günah,

Qıl qapında külli eybini fəna.

Onu utandırma, haqdan qıl mədəd,

Cürmilə qapına düşdü, etmə rədd.

224

Ey güzini-ənbiyayü mənbəyi-lütfi-vəfa,

Vey rəsuli-kibriya məhbubi, mətlubi-xuda.

Adil binyadını məqam etdi, əmrin nitəkim,

Zülmi-mə’dum etdi, şər’in şəms göstərdi ziya.

Çün vücudun nurdur, ey surəti-bədri-qəmər,

Düşməsə sayən əcəbmidir zəminə cabəca.

Gərçi axır zahir oldu zati-pakin aləmə,

Qamudan mə’nidə sən gəldin cahanə ibtida.

Olmuşdun sən, hərimi-sirri-məhrəm, ey rəsul,

Yoxkən insan, mövcud olmadan ərzü səma.

İrəli xülqün nəsimi-aləmə hər dəmbədəm,

Xürrəm olmuşdur ellər şamü səhər badi-səba.

İzzət içrə kimi qıldı sana həmta ol kərim?!

Kimi bənzətdi nəbilərdə dü aləmdə sana?!

Ruzi-məhşərdə şəfıqi olmağa cürm əhlinə,

Eylədi səni şəfaət mə’dəni, kani-əta.

Ol qədər əzm eylədin fövqül-ə’laya hər nəfəs,

Ərşi-ə’la ilə bir oldu sana təxtüs-səra.

Çün qədəm basdın fələk fərqinə, ey məhbub-haqq,

«Leylətil-israda» haqq hər hacətin qıldı rəva.

Şər’inin şə’mindən olmuşdur münəvvər bu cahan,

Şəfqətin xanından ərmişdir qamu ruha qida.

Dü cahanda rövşən oldu çeşmi onun ta əbəd,

Xaki-payin cövhərin hər kim ki, qıldı tutiya.

Əhli-cürmün dərdinə sənsən du aləmdə təbib,

Cürm ilə dərməndə qaldım, umaram səndən dəva.

Canü dildən səd həzaran alinə, ətba’ına,

Eylərəm hər dəm salamü mədhlə zikrü səna.

Tabunu çün məsnəd etdi rəhməti-rəhman sənin,

Şəfqətini rusiyah Mehri edər səndən rica.

225

İndi, ey biçarə asi, gəl bəri,

Neylədin, nə etdin cahanda, al bəri.

Neylədin, netdin, nə təhsil eylədin,

Haqqa layiq necə tədbir eylədin?

Varmıdır qəlbində haqqın qorxusu,

Getdi, fövt oldumu nəfsin iblisi?

Elm ilə hər dəmbədəm əməlmisən?

Yoxsa nadan əbtərü cahilmisən?!

Nəfsi əmmarəyəmi uydun müdam,

Gəlmədimi qəlbinə yovmül-qiyam.

Özünü hər dəmdə verdin qəflətə,

Necə verəsən cavabı həzrətə.

Ruzü şəb etdin günah, usanmadın,

Ol xudadan bir nəfəs utanmadın.

226

Cürmü üsyan oldu, ey dil, çünki hər dəm hu sana,

Nəfsi-əmmarəyə uydun, gəlmədi qorxu sana.

Elmi-tövhidi dilindən əskik etmə bir nəfəs,

Çün bilirsən axır, ey qafil, gərəkdir bu sana.

Gəldin uş fani cahanə irtihal etsən gərək,

Son nəfəsdə vay, əgər rəhm etməz isə hu sana.

Haqdan utanmadın, oldun hər günahə mürtəkib,

Ölcəyin sanmadın, ey rusiyahım, tu sana.

Keçdi ömrün bu cahan darında, Mehri, cürm ilə,

İstəmədin, nitəkim verdim nəsihət şu sana:

Olmaq isləsən cənana dəstrəs,

Tövbəni dildən düşürmə hər nəfəs.

Rəhmətindən, Mehri, qate’ etmə rica,

Ərhəm lilaləmindir ol Xuda.

[Kəmə qalə izzi və cəllə la taqnatü min

rəhmətillah innallahə yəğfiruz zünubə cəmian]

Eybini sətr edə səttarül-üyub,

Cürmünü əfv edə qəffarüz-zünub.

227

Münacat

Ey xudavənda, kərimü bizaval,

Ey rəhm, qədirü vey vəl-kəmal.

Sənsən ol biməsəl, adil padişah,

Cümlə məhkumundadır bu barigah.

Çərxü, əflakü, zəminü asiman,

On səkiz min aləmü uşbu cahan.

Qamu məxluqatü bu uçmaq, tamu,

Hər nə kim vardır bu aləmdə qamu.

Bəhri-lütfün qətrəsidir bigüman,

Qamusunun padişahısan əyan.

Sənsən ey xəllaqi-rəbbülaləmin,

Cümlə bir bilər səni elmül-yəqin.

Birsən, əmma yerdə-göydə dolusan,

Səndən artıq ulu yox, sən ulusan.

Dideyi-qəlbində olan nurü fərr,

Səndən özgə dahiyə qılmaz nəzər.

Guşinə əfsanə tə’sir eyləməz,

Dil dəxi inkari-tə’bir eyləməz.

Qamusına sənsən, ey haq, rahnüma,

Doğru varmayan olar səndən cüda.

Gərçi kim, zahirdəsən, gözdən nihan,

Leyk batində əyansan hər zaman.

Hər nə qılsa, qüdrətin var ey qadir,

Cümlə əşya halına sənsən xabir.

Yoxkən diyarü həm çərxü zəmin,

Var idin sən, ey xudavəndə, həmin.

Çünki sən məqsud edindin, ey vədud,

Oldu əmrinlə adəm külli-vücud.

Çün bu ali çətri qurdun aşikar,

Xoş müzəyyin oldu hər səhnü diyar.

Hər doqquz tağı yaratdın, yədi-fərş,

Kimini fərş eylədin, kimini ərş.

Eylədin hər bir diyarı laləzar,

Kuhü səhralarda etdin çeşməsar.

Hər tərəfdə abi-ənhar eylədin,

Hər həcər üstündə əşcar eylədin.

Qamu əlvan eylədin hər ki, gərək,

Yerdə insan eylədin, göydə mələk.

Kimini hər dəm gətirərsən əyan,

Kimini hər dəm keçirərsən rəvan.

Rənci-fəqrin dərdinə sənsən əlac,

Heç qoymazsan birini bir ləhzə ac.

Sən yaratdın insü cin, uçmaq, tamu,

Birliyinə cümlə şahiddir qamu.

Yaradarsan xakdən sim ilə zər,

Bitirərsən bir quru neydən şəkər.

Çox əcaiblər düzüb əflakda,

Qönçələr izhar edərsən xakda.

Göstərərsən ki, səmada afitab,

Bərq edərsən ki, zəminə məhtab.

Axıdarsan qətrədən dəryaları,

Göstərərsən zərrələrdən xavəri.

Ərz edərsən gah münəvvər afitab,

Gah eylərsən, hicab ona səhab.

Hər tərəfdə axıdarsan ablar,

Xəlq edərsən abdan cüllablar.

Gah zəmistan gətirərsən, gah bahar,

Gah xəzan eylərsənü, gah laləzar.

Gah gül ilə zin edərsən hər diyar,

Gah edərsən qönçəyə həmsayə xar.

Gah gülü həmdəm edərsən bülbülə,

Gah verərsən cümlə övraqın yelə.

Gah edərsən nərgizə zərrin küllah,

Gah urarsan laləyə dəxi siyah.

Gah verərsən xənda gülşəndə gülə,

Etdirərsən gahi əfğan bülbülə.

Bildirərsən gah bənövşəyə vücud,

Xidmətin payinə ta bula sücud.

Qüdrətin zərrindən etdin ərğüvan,

Həmdin üçün süsənə verdin zəban.

Gah edərsən bu zəmini səbzəpuş,

Gah riyahına verərsən buyi-xoş.

Gah bəsat etdin zəmin üzrə çəmən,

Gah bitirdin sünbülü sərvü səmən.

Gah mürğanı edərsən xub lisan,

Həmd edərlər birliyinə hər zaman.

Cümləsi əmrinlə oldu hər ki var,

Cümləsi sənindır, ey pərvərdigar.

Cümlənin həllakı sənsən, ya ilah,

Mülki-İskəndər qul sənin, ey padişah.

Mehri, tərpətdikcə ağzında lisan,

Öy haqqın qüdrətlərini hər zaman.

Səni yoxdan ol dürur var eyləyən,

Bir ovuc topraqdan izhar eyləyən.

Sən bu gün baxma fəna gülzarına,

Tez keçər mövsümü, qalmaz yarına.

228

Gər öyürsən, bülbülün gülşəndə ahi-zarın öy,

Gəl bəri uşbu cahanın bibəha gülzarın öy.

Aqil isən sən, bu dünya dostlarından çək əlin,

Dünya kimi bivəfadır, barı bir yararın öy.

Bu fəna aləmdə xəttü xala qılma e’tibar,

Ol bəha mülkündə baqi xubların didarın öy.

Çünki xəlq etdi xuda çar ənasirdən səni,

Heç vücudun şəhrin öymə, sən onun me’marın öy.

Bir ovuc topraqdan etdi, dəstü, payü verdi can,

Mədh edərsən qüdrətin hər dəmdə karü varın öy.

Öy haqqın görkli həbibin kim, dedi: «Lövlak» ona,

Ənbiyalar sərvəridir, Əhmədi-Muxtarın öy.

Gər şəfiq olmaq dilərsən axirətdə Mustafa,

Əlini, əshabını hər dəmdə çariyarın öy.

Kafirın inkarına guş etmə ki, əhli-nardır,

Möminin «qalu bəladə» sidqilə iqrarın öy.

Çünki doymaz cifeyi-murdara nəfsin kərkəsi,

Tut dilin, imdi yetər, bu dünyanın murdarın öy.

Ver xəbər, üsyandan özgə sən nə təhsil eylədin,

İmdi, ey Mehri, bizə xəlqin yetər asarın öy.

229

Münacat

Ey xudayü xalıqü pərvərdigar,

Alimü, daneyü bina bərqərar.

Kimsə bilməz, sən bilərsən, hər ki var,

Hər nihanı sən qılarsan aşikar.

Yoxkən insan yaratdın biədəd,

Qüdrətinə yox dürur pəyanü hədd.

Eylədin hər birini bir işə tuş,

Onun ilə eylədin könlünü xoş.

Kimini qıldın rəsuli-kibriya,

Kimini qıldın vəliyyi-övliya.

Kiminə verdin vəlayət bişümar,

Kiminə qıldın hidayət biqərar.

Kimini qıldın müəzzəm padişah,

Kimini bəndə etdin ona, ya ilah.

Kimini alim yaratdın, ey xuda,

Kimini zahid yaratdın birıya.

Kiminə ərzanı qıldın dövləti,

Kiminə qıldın müqəddər möhnəti.

Kimsinin eylədin hökmün rəvan,

Kimini məhkum qıldın hər zaman.

Kiminin virdin münacat eylədin,

Kiminin yerin xərabat eylədin.

Kimə verdin xub cəmalü xətti-xal,

Kimisini eylədin aşüftə hal.

Kimsini aşiqi-zar eylədin,

Kimi mə’şuqi-cəfakar eylədin.

Kimini firqətdə nalan eylədin,

Kimini vüslətdə şadan eylədin.

Kiminə ac eylədin, hər dəm sərir,

Kimi bulmaz künci-möhnətdə həsir.

Kimisi təhsil edər, bicəhd gənc,

Kimisi gənc istəyərək oldu rənc.

Kimisi şakir dürur hər varda,

Kimisi mö’min, kimi inkarda.

Ya ilahi, insü cin, vəhşü tüyur,

Hər nə kim aləmdə qıldın sən zühur,

Qamusu bəndən dürur iyi, yavuz,

Sığınıb fəzlinə, tutar sana üz.

Sən’əti dürur xəta dərbanların,

Adəti olar əta sultanların.

Hər nə dənli qulların etsə xəta,

Varacaq yeri tabundur, ey xuda.

Bir ovuc topraq dürur çünkim olar,

Buların mövlasilə nə bəhsi var.

Bir ovuc topraq ikən bular, ey haq,

Göz, qulaq verdin, dəxi həm əl-ayaq.

Qullarının gərçi kim nöqsanı çox,

Rəhmətinin həddiyü pəyanı yox.

Lütf edib, qılma nəzər üsyanına,

Qalma bu asilərin nöqsanına.

Rəhmətin çoxdur, rəhmsən, ey xuda,

Asi qulların edər səndən rica.

Qulların asiləridir gərçi kəm,

Sən kərimsən, olara eylə kərəm.

Qovma, bular kim, edə daim günah,

Min bir adın hörməti çün, ya ilah.

230

Zində dillər cürm ilə olar məmat,

Lütfün ilə verməsən, ya rəb, həyat.

Olmasan hər düşmüşə sən dəstgir,

Nardan cürm əhli bulmazdı nicat.

Yazmasan dil səfhəsinə sən səfaq,

Həll olunmaz idi hərgiz müşkilat.

Qamunun fe’li deyil səndən nihan,

Şərri əgər heyrətü ehsan seyyiat.

Sana sığındıq məlamət eyləmə,

Sunula şol dəm ki, əlimizə bərat.

Cümlə iman əhli eylə, ya ilah,

Rəhmət eylə, Mehri etdikdə vəfat.

231

Münacat

İndi, ey daneyi, bineyi ilah,

Qamusunun halına sənsən güväh.

Baqi sənsən, cümləsi mə’dumdır,

Cümlənin halı sana mə’lumdır.

Bir siyahruyam, işim cürmü günah.

Mənciləyin yox dürur bəxtı-siyah,

Qullarının gərçi vardır cürmü çox,

Mənciləyin cürmü çox aləmdə yox,

Etmədim dərgahına layiq amal,

Daima etdim fəsadü həm halal.

Bir eyi amalı adət etmədim,

Fərzinə bir dəm itaət etmədim.

Hər nəfəsdə işlədim cürmü xəta,

Hər fəsadı kəndimə gördüm rəva.

Etmişimdir mən cahanda çox zünub,

Sən fəna etdin, ey səttarül-üyub.

İşlədim mən mana layiq hər ki var,

Üz qaralığı cahanda səd həzar.

Mən mana layiqinə verdim riza,

Sən sana layiqin işlə, ey xuda.

İxtiyarımla deyildir bu qəza,

Nəfsi-şumum eyləmişdir iqtıza.

İmdi uş biçarəyü dərməndəyəm,

Bilməzəm kim, nə qılam, ya neyləyəm.

Fikr edəcək etdiyim üsyanları,

Axıdaram yaş yerinə qanları.

Batinimi bu fikr qurd kimi yer,

Qorxaram məni qəbul etməyə yer.

Qopacaq yerdən xəlayiq sərbəsər,

Məni bilməm hangisindən edisər.

Həşr olacaq, ey dariğa, vay mana,

Məskənim eylərsə gər təxtüs-səra.

Haqqı daim zikr edib, şükr etmədim,

Uşbu ömrüm axırın fikr etmədim.

Şadiyi-dünya mana verdi qürur,

Axirətdən axır etdi məni dur.

Pəndi-və’z etmədi mana əsər,

Gəlmədi qəlbimə bir zərrə həzər.

İmdi, ey xəllaqi-aləm, lütfü çox,

Xəlq içində mənciləyin asi yox.

Bu neçə cürm ilə sana döndüm, mədəd,

Asiyəm mən, sən rəhimsən, etmə rədd.

Gərçi eylər asilər min-min günah,

Yenə sənsən bunlara puşti-pənah.

Qamunun sübhanı sən, sultanı sən,

Kimə yelərsən, olarsan xanı sən.

Qərqə verdi məni dəryayi-məas,

Lütfün ilə dəstgir ol, ver xilas.

Rusiyahü pür günahü biməcal,

Dərgahına axır olar ittisal.

Qoyma məni mənliyimdə, ya qəni,

Qıl inayət, daima göstər səni.

Bu dilimdən zəmm ilə təlbisi-kəs,

Tövbəyü tövfiqə ərgür hər nəfəs.

Olmasın dil lövhi-cürm ilə nihas,

Gəlməsin ayineyi-qəlbimə pas.

Daima xeyir işi mana eylə hu,

Deyəyim hər dəmbədəm illa hu.

Zikrini hər dəm dedir Qur’an ilə,

Son nəfəsdə yoldaş et iman ilə.

Dilimi qəte’ etmə istiğfardan,

Könlümü döndər qamu murdardan.

Gər suali-qəbrə çəksəm iztirab,

Dilimi şaşırma, asan et cəvab.

Məni xəsmimə məlamət eyləmə,

Eybimi sətr et, nədamət eyləmə.

Açılacaq hər tərəf yazıqlı baş,

Etmə sirrim həşr olunca xəlqə faş.

Həzrətinə varacaq xəsmim-dilim,

Qamusun xoşnud eylə, ya kərim.

Dəftərimi sun əlimə sirr ilə,

Sən bilərsən, halı yenə sən bilə.

Kimsəyə faş eyləmə əsrarımı,

Yoxsa sən ilə yıxarlar darımı.

Bu xəcalət mana yetər hər zaman,

Kim, qamu gizlinlərim sana əyan.

Varacaq mizana bu mən rusiyah,

Ağır etmə kəffəmi sən, ya ilah.

Keçəyim həm siratı bixəbər,

Düşürüb etmə məni zirü zəbər.

Nari-duzəxdən məni sən qıl əmin,

Sən rəhimsən, sana sığındım həmin.

Mehrini əfv eylə, ey rəbbil-ən’am,

Etmə fahiş cürmümü yövmül-qiyam.

Mücrümü əskiklərim, mən mübtəzəl,

Sana layiq yox əlimdə bir əməl.

Dərgahında qaradır uşbu üzüm,

Qamu əmrinə mütiyəm, yox sözüm.

Gərək et məqbulu, gərək eylə rədd,

Nə sözü var deyə mövlasına əbd.

232

Etməz isən mən günahkarına, sultanım, mədəd,

Yanacaq nari-cəhimə ta əbəd canım, mədəd.

Etmədim hərgiz cahanda sana layiq bir amal,

Yox dürur bir zərrə xeyrim, çox üsyanım, mədəd.

Dərgahına gəldim, uş bimari-cürməm, ya həkim,

Rəhmətindən qıl dəva dərdimə dərmanım, mədəd.

Rəhmətin möhacıyam, gəldim tabuna, ya qəni,

Rəhmətindən Mehrini rədd etmə, rəhmanım, mədəd.

Qurtar, ey kani-kərəm, dəsti-zəbanidən yaxam,

Yövmi-məhşərdə qoyma əldə giribanım, mədəd.

233

Münacat

Ey xudaya, tutmuşam tabuna üz,

Gecə-gündüz dikmişəm qapına göz.

Acizü, biçarəyü məhzunü xor,

Düşdüm uş tabuna, etmə məni dur.

Dönmədi qapında məhrum bir əhəd,

Məni dəxi eyləmə, ya rəb, rədd.

Paki-zatin haqqı üçün, ya ilah,

Ədlü dadın haqqı üçün, ya ilah.

Ənbiyanın niyazı haqqı, ya ilah,

Övliyanın razı haqqı, ya ilah.

234

Həzrəti Adəmə

Haqqı çün onun ki ol ikən adəm,

Onu mövcud eylədin əvvəl qədəm.

Ol mübarək cisminə verdin çü ruh,

Həmd ilə açdı gözün, oldu fütuh.

Bağlayıb səf-səf mələklər gəldilər,

Əmrin ilə ona səcdə qıldılar.

Həzrəti Nuha

Haqqı çün onun ki ona verdin nicat,

Həm ona göstərmədin min il məmat.

Sən inayət qıldın, ərdikdə tufan,

Qərqə verdin cümlə ədasın rəvan.

Həzrəti İdrisə

Haqqı çün onun ki tərk etdikdə can,

Onu gördü qamudan əvvəl cənan.

Hurü qulmana oldu hüllə kar,

Oldu əhli-cənnət içrə etibar.

Həzrəti İbrahimə

Haqqı çün onun ki atdılar rəvan,

Oldu atəş ona ol dəm gülüstan.

Nari-Nəmrud etmədi ona zərər,

Oldu ol məlun görüb zirü zəbər.

Həzrəti İsmayıla

Haqqı çün onun ki əmrini rəvan

Tutub, etdi yoluna qurban can.

Faili-muxtarsan çün kim, ey haq,

Kəsmədi onun boğazını bıçaq.

Həzrəti Yaquba

Haqqı çün onun ki neçə-neçə il,

Axdırdı gözlərindən qanlı sel.

Künci-möhnətdə qəmdi həmdəmi,

Min bəla ilə keçirdi bir dəmi.

Həzrəti Yusifə

Haqqı çün onun ki mərğub eylədin,

Qamudan hüsn içrə məhbub eylədin.

Gahi bəndə, gahi azad eylədin,

Gahi hakimi Misrü Bağdad eylədin.

Həzrəti Əyyuba

Haqqı çün onun ki ona hər sübhü şam,

Olmuş idi dərd ilə uyğu həram.

Şükr edərdi hər nəfəs, hər halına,

Baxmaz idi dünyanın əhvalına.

Həzrəti Davuda

Haqqı çün onun haçan ki əlhan edər,

İnsü cinin qamusun heyran edər.

Eşidənlər ol bülənd avazını,

İtirər ağlını, bulmaz özünü.

Həzrəti Süleymana

Haqqı çün onun ki ona eynül-yəqin,

Ram olmuşdu cəm’i insü cin.

Əmrinə fərman idi hər sübhü şam,

Bəndəsi idi qamusu xasü am.

Həzrəti Musa

Haqqı çün onun ki ona qıldın əta,

Eylədin onun əsasın əjdərha.

Turu qıldın daima ona məqam,

Eylədin onun ilə min bir kəlam.

Həzrəti İsa

Haqqı çün onun ki ona verdin riza,

Eylədin ona səma üstündə ca.

Həm nəbidir, həm mücərrədi-pakdır,

Məskəni imdi onun əflakdır.

Mühəmməd Mustafa

Haqqı çün onun ki odur taci-rüsul,

Kim Kəlamülla ona oldu nüzul.

Həm həbib edindin onu, həm nəbi,

Oldu qatında qamudan əfzəli.

İmdi onun nurdan Buraqı haqqı çün,

Dərgahına iştiyaqı haqqı çün.

İmdi ona göndərdiyin Qur’an haqqı,

İmdi ona bildirdiyin iman haqqı.

İmdi onun me’racı haqqı, ey xuda,

İmdi onun əzvacı haqqı, ey xuda.

İmdi onun övladı haqqı, ey xuda,

İmdi onun ətba’ı haqqı, ey xuda.

Həzrəti Siddiqə

Haqqı çün onun ki ol sadiq dürur,

Hər işi dərgahına layiq dürur.

Zöhdü təqvasıdır onun birıya,

Oldur əvvəl çariyari-Mustafa.

Həzrəti Ömərə

Haqqı çün onun ki adıl idi işi,

Din yolunda ol qoymuş idi başı.

Hangi yerdə kim, onu görsə həmin,

Durmaz idi onda iblisi-lə’in.

Həzrəti Osmana

Haqqı çün onun ki ona ibtida,

Adət olmuş idi helm ilə həya.

Sinəsi Qur’an ilə pürnur idi,

Mə’rıfətlə daima mə’mur idi.

Həzrəti Şiri-Yəzdana

Haqqı çün onun ki ona ol pak din,

«Ləhmükə ləhmi» dedi eynül-yəqin.

Mənbeyi-kanü səxadır ol vəli,

Ol dürur cümlə vəlilər əvvəli.

Həzrəti Həsənə

Haqqı çün onun ki xasmü biaman,

İçirib zəhri həlak etdi rəvan.

Getdi təndən çün ki onun ol dəm canı,

Cənnətül-məvada oldu məskəni.

Həzrəti Hüseynə

Haqqı çün onun ki çəkdi çox cəfa,

Oldu axır ol şəhidi-Kərbəla.

İmdi onda verilən canlar haqqı,

Kərbəlada tökülən qanlar haqqı.

Qazilər haqqı, şəhidlər canı çün,

Həsənin zəhri, Hüseynin qanı çün.

Yoluna can tərk edənlər haqqı çün,

Doğru yoluna gedənlər haqqı çün.

Həm həqiqət əhlinin təqvası çün,

Həm təriqət əhlinin üqbası çün.

Həm münəvvər K’əbeyi-ə’zəm haqqı,

Həm müsəffa Mərveyi-zəmzəm haqqı.

Həm mübarək Beyti-mə’murin haqqı,

Həm mübərra rövzeyü nurun haqqı.

Həm hərəm içrə olan dəmlər haqqı,

Rövzayə üz sürən adəmlər haqqı.

Qübbeyi-səhrada olan daş üçün,

Məscidi-Əqsaya qonan baş üçün.

Ol nəbiyulla, xəlili-rəhman üçün,

Süfreyi-xanında yeyilən nan çün.

Həzrətini bir bilən qullar haqqı,

Ruzü şəb həmdin qılan dillər haqqı.

Mehri-asiyəm qamu fe’lim günah,

Cümlə fe’lim sana mə’lum, ya ilah.

Sən bilənsən qamu halım, mən kiməm,

Əhli-cürmün qamusundan mən kəməm.

Sənsən ol sultan, qamu biz qullarız,

Sən qənisən, biz qamu yoxsullarız.

Biz xəta qıldıq qamu, lütf işlə sən,

Asilərin cürmünü bağışla sən.

235

Dərgahına tutmuşuz üz, ey xuda,

Eyləmişiz çox fəsadü çox xəta.

Rusiyahız, pür günahız, külli eyb,

Yenə səndən umarız əfvü əta.

Zülmətində qoyma üsyanın bizi,

Ey qamuya dəstgirü rahnüma.

Müflisü xorü həqirü mübtəzəl,

Tabuna gəldik, sığındıq biz gəda.

Cümlə üsyan əhlinə sən qıl mədəd,

Ol həbibin hörməti çün, ey xuda.

Boynumuzu bağlamışdır nəfsi-şum,

Eyləmişdir bizi dərdə mübtəla.

Cümlə islam əhli ilə Mehriyə,

Sən rəhimsən, duzəxi görmə rəva.

236

İmdi, ey qafillər, açın gözünüz,

Qəflətə vermək ikəndə özünüz.

Mövt yaxındır sizə, sanmayın iraq,

Qəbrinizə varmadan görün yaraq.

Aqibət çün kim, ərər hər nəfsə mövt,

Qıl yarağı olmadan nagah fövt.

Yol ərinə çünki vacibdir yaraq,

Dedilər: «Bir gün gərək, min il yaraq».

Mə’siyyətdən durunuz, olun bəri,

Çün bilirsiz var cahanın axırı.

Gəldik uş fani cahanə, neylədik,

İssimız verdik ziyanə, neylədik.

Biz bizə iş eylədik üz qarasın,

İstəmədik heç günahın çarəsin.

Öləcəyik, ölümümüz anmadıq,

Nə olacaqdır iş, sonunu sanmadıq.

Tutmadıq bir gün xudanın əmrini,

Anmadıq bir dəm həbibi-şər’ini.

Nahaq işlər işlədik, pəyanı yox,

Çox xətalar söylədik, övranı yox.

Bu fəna aləm dürur, gələr, keçər,

Bir müsafirxanədir qonan, köçər.

Sən gərəksə, bu cahanda min yaşa,

İki qapılı bir evdir, ey pəşə.

Gələn axır qafil ikən, bixəbər,

Birinə girərü birindən çıxar.

Neçələr «Mənim der ikən bu cahan»,

Səltənət fikrində ikən verdi can.

Neçələr «tutdum» der ikən aləmi,

Dəymədi şadılığına bir qəmi.

Olunar hər dərd üçün gərçi tələb,

Leyk yox ömri-bəqaya bir səbəb.

Bulsa gər sultan olan mövtə mədəd,

Baqi qalaydı Süleyman ta əbəd.

Hikmət ilə bulsa, Loğman gər zəfər,

Heyrət ilə canı qılmazdı səfər.

Baqi qalsa ömr ilə aləmdə ruh,

Baqi qalardı cahan mülkündə Nuh.

Çün tükətdi hər birisi danəsin,

Gəlmədi bular cahanə, sanasın.

Bu cahanə çün gələn labüd gedər,

Gər əmirü gər gədayı xak edər.

Kişi olsa gər yeddi iqlimə şah,

Olacaqdır aqibət xaki-siyah.

Ol deyənlər kim: «Mənəm ibnü filan»,

Qalmadı aləmdə bunlardan nişan.

Sürsə aləmdə kişi min il səfa,

Dağıdar axır onun xakin hava.

Kimə vermədi cahanda təxtü bəxt,

Ki etmədi axır ona bir təxtə təxt.

Kimi etmədi cahanda tacüdar,

Ki etmədi axır ona dünyanı dar.

Kimi qıldı Sam suarü pəhlivan,

Sonra miskinliklə vermədi can?!

Kimi qıldı bu cahanda padişah,

Ki etmədi təxtin onun axır təbah?!

Dövlət ilə kimsə tutmaz aləmi,

Dəfi-mövtə çarə bulmaz adəmi.

Tutammaz kimsə cahanı mehr ilə,

Neçə ənqalar uçurdu qəhr ilə.

Səltənət təxtində ikən nagəhan,

Düşürər başları ayağa cahan.

Çünki heç imiş bu dünya bibəha,

Kamil isən umma sən ondan vəfa.

237

Çünki bildin, ey könül, dünyayi-fani heç imiş,

Ol səni tərk etmədən, tərk et sən onu, heç imiş.

Var imiş çün aləmin bir şadisində min qəmi,

İmdi aldanma, yalançı şadimanı heç imiş.

Haq rizasında onu sərf etməz isən hasili,

Xari-möhnətdə bu ömrün cavidanı heç imiş.

Gəl bu məkkarın məta’ına xiridar olma kim,

Bu məta’ın axır issisi-ziyanı heç imiş.

Çün yaxındır çeşminin ağü qarasından əcəl,

İmdi qoy bu rəxtü bəxti, kamiranı heç imiş.

Eyşini niş eylər imiş, nuşunu qan, aqibət,

Pəs bunun bir-iki günlük zindəganı heç imiş.

Böylə təşhis eylədim, Mehri, cahanın ləzzətin,

Elm ilə sövmü salavat imiş, qalanı heç imiş.

238

Bir yalançıdır, inanma sözünə,

Aqil isən, gülə baxma üzünə.

Rəxtimizi verəsər bizim dəxi,

Dəftərimiz dürəsər bizim dəxi.

Dəm ola bizim də qeydimiziyə,

Gəlməmiş kimi olarız dünyayə.

Basılıb ayaqlara, yer olarız,

Unudulmuşlar ilə bir olarız.

Bu cahanda kimsə baqi qalmadı,

Ol gedənlər sonra bunda gəlmədi.

Qamu mülkün maliki Allahdır,

Zəxi dil ki, zikri illəllahdır.

[Şeiri in mahal]

Ey dilim, gəl haqqı zikr et hər nəfəs lal olmadan,

Ərmədən mövtü əcəl, həm qəbrə idxal olmadan.

Qamətin puşti-xəm et hər dəmdə ahü zar ilə,

Ney kimi inlət durunun daima lal olmadan.

Qəbrinə gəlməzdən öndən xəşmlə Münkir, Nəkir,

Sən cəvaba hazır ol, kəndinə ol hal olmadan.

Ləşkəri-üsyanını qətl eylə gəl tövfıqlə,

Nəfsin iblisi sənin aləmdə dəccal olmadan.

Qurtara var, Mehri, sən dəsti-zəbanidən yaxan,

Nari-duzəx boynuna məhşərdə xalxal olmadan.

239

İndi, ey dostlar, gəlin eyyavuz,

Əl duaya götürəlim cümləmiz.

Cümlə xəlqin xaliqi ol binazir,

Qamu düşmüşlərə olan dəstgir.

Qamunun könlündə əsrarın bilən,

Qamunun hər işdə məqsudin verən.

Qullarına hər nəfəs ehsan edən,

Zahirü batin işin pünhan edən.

Olduğunca uşbu cana tən qəfəs,

Verib aldıqca cahanda can nəfəs.

Olmamaq üçün rizasından cüda,

Qalmamaq üçün zünuba mübtəla.

Ol həbibi-haqqı kim etdi onu

Qulları üçün şəfaət mə’dəni.

Alinin, ətba’ının ərvahı çün,

Həm səhabi-çariyarı ruhi çün.

Ənbiyalar, övliyalar haqqı çün,

Haq yolunda biriyalar haqqı çün.

Ol səadət mənbəyi puştü fəna,

Təxti-Rum içində oldur padişah.

Həft kişvər, yəni sultan Bəyazid,

Qılmaq üçün həşrədək ömrün məzid.

Doğmağı çün daim ol ənvər cəmal,

Qılmağı çün zülməti qəm irtihal.

Olmağı çün daima fe’li-səvab,

Görməmək üçün dü aləmdə əzab.

Olmağı çün aləmə daim aləm,

Görməmək üçün cahan üzündə qəm.

Olmağı çün daima şahi-cahan,

Vermək üçün ona ömri-cavidan.

Vermək üçün hər muradını xuda,

Qılmaq üçün cümlə məqsudin rəva.

Olmaq üçün ta əbəd ömri-kəsir,

Olmaq üçün hər fəqirə dəstgir.

Ona ilham qılmaq üçün zülcəlal,

Ona mə’lum olmaq üçün cümlə hal.

Qılmaq üçün Mehriyə kimiya nəzər,

Etmək üçün bu qara toprağı zər.

Sayəsində xoş keçər xəlqi-cahan,

Haşa kim, məhrum olam mən natəvan.

Həm o tuba şahü dövlət sayəsi,

Ki ol dürur dil gəncinin sərmayəsi.

Yəni kim, sultan Əhməd xanımın,

Səltənət təxtində ol sultanımın.

Olduğunca uşbu aləm bərqərar,

Qılmaq üçün ömrün onun səd həzar.

Biz fəqirə ol vəline’mət durar,

Sayəsində canımız rahət durar.

Dövləti-dövründə görmədik əzab,

Qılmaq üçün ömrün onun bihesab.

Ol qamunu xəlq edən pərvərdigar,

Yeri-göyü yaradan bir kirdigar.

Ki ol dürur həm natəvana dəstgir,

Bəndəsidir gər sağirü gər kəbir.

Ol həbib həzrətinin haqqı çün,

Ümməti tutduğu dinin haqqı çün.

Mürşidü kämillərin əsrarı çün,

Ümmətinin cümləsinin barı çün.

Qılmaq üçün rəhmət ölənlərinə,

Vermək üçün ömür qalanlarına.

Yoldaş etməklik üçün Qur’an ilə,

Sonra göndərmək üçün iman ilə.

Bəkləmək üçün şərri şeytandan,

Saxlamaq üçün quru böhtandan.

Çıxacaq yazıqlı təndən canımız,

Həmra etməklik üçün imanımız.

Qüdrətilə qeyri zəndə olacaq,

Mürdə tənlər cümləsi can bulacaq.

Ol həbib ilə qoparmaqlıq üçün,

Ümmətilə bilə olmaqlıq üçün.

Qılmamaq üçün həbibindən iraq,

Etmək üçün üzümüz yanında ağ.

Biz qamu əskiklərdən məqsudimiz,

Razı olmaqlıq üçün mə’budimiz.

Yolumuzda xərc edənlər çün əmək,

Olar ilə ki yedik nanü nəmək.

Görməmək üçün olar bir dəm ələm,

Çəkməmək üçün iki aləmdə qəm.

Qamu keçmişlərimizin, ey qəni,

Cənnət içrə olmaq üçün məskəni.

Adımız eyliklə yad olmaq üçün,

Həm bəlayi-ruhi şad olmaq üçün.

Din dirəyi cümlə alimlər ki var,

Vermək üçün ömri-baqi səd həzar.

Keçmişinə etmək üçün rəhməti,

Qılmaq üçün ruzi hər dəm cənnəti.

Dəxi olar kim, bizə öyrətdi hərb,

Haqqımızda eylədi tə’limi sərf.

Elm ilə qoparmaq üçün oları,

Çəkməmək üçün əzabı canları.

Həm rizayi-haqq üçün ki oldur xuda,

Həm qəbul olmaqlığı çün bu dua.

Bu zəifə Mehriyi-dilxəstəyə,

Acizü biçarəyü dəmbəstəyə.

Ərmək üçün ol xudadan fəthi-bab,

Olmağıçün bu duası müstəcab.

Bu dua üçün götürsə hər ki əl,

Ruzi qılsın haq ona elmü əməl.

Nari-duzəxdən olar bulsun nicat,

Kim duadan sonra verə salavat.

240

Qəmgin dilləri, bil, şadan edən duadır,

Giryan gözləri, bil, xəndan edən duadır.

Ey neçə padişahlar bəndə oldu bəd duadan,

Ey neçə bəndələri sultan edən duadır.

Hər dəm sənin üyubun rüsvalıq dəmində

Fəzli ilə xudanın, pünhan edən duadır.

Fövt olcaq cahandan qaranğunun içində

Ta həşrədək məkanın nurdan edən duadır.

Xor baxma hər fəqirə, cəhd eylə, al duasın,

Zira ki müşkil işi asan edən duadır.

Ey Mehri, üzün urub, al miskinin duasın,

Dərdinə dü cahanda dərman edən duadır.

Eyliyinlə yad olasan cəhd eylə hər duada

Kim, sana hər muradı ehsan edən duadır.

241

Həmdülilla övn edib rəbbül-ən’am,

Bu təzərrö’naməni qıldım tamam.

Həmdülilla var ikən əqlim, bilim,

Bu ilahiyyatı nəzm etdi dilim.

Həmdülilla kim, əcəl verdi aman,

Bu təzərrö’naməni qıldım bəyan.

Ta oxuyanlara nəf olmağı çün,

Dinləyənlər cürmü rəf’ olmağı çün.

Söylədim gəldikcə əldən hər ki var,

Qılmadım tətvil, qıldım ixtisar.

Rəhmət ol sahibkəmalın canına,

Ki oxub tə’n etməyə nöqsanına.

Sətr edə əskikliyin hər nə ki var,

Etməyə cühhala eybin aşikar.

Eşidib tə’n etməyə hər bixəbər,

Mehrinin qəlbinə gəlməyə kədər.

Çünki naqis əql olar derlər, nisa,

Hər sözün məğrur tutmaqdır rəva.

Leyk Mehri dağının zənni budur,

Bu sözüdür ol ki kamil üsuldur.

Bir müənnəs yeydir kim əhl ola,

Min müzəkkərdən ki, ol naəhl ola.

Bir müənnəs yey ki zehni pak ola,

Min müzəkkərdən ki, biidrak ola.

İmdi, ey əhli-səadət müslimin,

Bu dürur sizdən təmənnamız həmin.

Oxuduqca bu kitabı siz əziz,

«Mehrinin canına rəhmət» deyəsiz.

Hər kim oxursa, eylərəm ondan rica,

Kim dariğ etməyə Mehridən dua.

Xeyir ilə yad edəsiz, sizdən dilər,

Zira qulu qul duası yarlığar.

Haxeyir ilə hər kim ki, yat eylər onu,

Dü cahanda çəkməsin möhnət canı.

Oxuyanı, ya rəb, et yanında xas,

Dinləyəni qıl günahından xilas.

Nəzm edən biçərayə qıl rəhməti,

Vəqti-axırda ver ona nüsrəti.

Qıl onun şeytandan imanın əmin,

Cümlə islam əhli ilə, ya müin.

242

**Çar ənasir (dörd ünsür)**

Topraq

Çünki mövcud oldu adəm xakdən,

Mehri, mehr umma ikən əflakdən.

Pəs bu dəhri pirə zəni mürdərdir,

Aqil isən göy üzü napakdən.

Su

Çünki əvvəl adəm əsli oldu ab,

Haq kəlamından dedi bizə kitab,

Hər ki gəlmişdir cahanə bisəbat,

Olusar «Ya leytəni küntü türab».

Od

Əslin, ey biçarə adəm, oldu od,

Od olunca, labüd olar onda dud.

Keç cahanın varlığından, fariq ol,

Ta ki narın nur edə sənin vədud.

Yel

Adəmi yeldən yaratdı çün xuda,

Yiylə tanıma ki, olarsan həba.

Qəflət yuxusundan oyan ölmədən,

Mehri, aləm labəqadır, labəqa.

243

«Əlif» əvvəl ol əhəddir bizaval,

Birliyinə yoxdur onun qeylü qal.

«Bi» bəqa oldur cahanda bigüman,

Haq buyurdu: «Küllü mən əleyha fan».

«Ti» Təala Allah yaratdı aləmi,

Onda mövcud etdi cümlə adəmi.

«Sə» sürəyyadan sərayadək nə var,

Onun əmri ilə oldu aşikar.

«Cim» cahanı yox ikən var eylədi,

Birliyinə mömin iqrar eylədi.

«Ha» həyat oldur verən ölmüşlərə,

Dəstgir oldur qamu qalmışlara.

«Xi» xeyr-şər nə kim, işlərsən sən iş,

Onun əmrinsiz olunmaz min duruş.

«Dal» dövlət bulmaq istərsən, ey qul,

Əmrilə ol padişahın hər dəm ol.

«Zal» zəlilü xar olar əmrin siyan,

Aqibət məhrum olar nəfsə uyan.

«Ri» rahin gözlə, gümra olmagil,

Qıl həzər iblisə, həmra olmagil.

«Zi» zinhar ol zəlalətdan bəri,

Bulmaq istərsən behişt içrə yeri.

«Sin» səni döyüb, sonuna qıl dua,

Ta şəfiq ola rəsuli-kibriya.

«Şin» şəfiq olmaq dilərsən gər rəsul,

Elmi-tövhid ilə daim yoldaş ol.

«Sad» sandınmı cahanı bərqərar?

Bu, fənadır, axır olar tarü mar.

«Zad» zidd ol nəfsin ilə hər nəfəs,

Keçməsin ömrün cahan içrə əbəs.

«Ta» təvaf etmək dilərsən Məkkəyi,

Hər fəqirə xor baxma, de: «iyi».

«Za» zülm adət edinmə kəndivünə,

Zira xeyr etməz sana öndən-sona.

«Eyn» eynindən rəvan et yaşü qan,

Hər nəfəs nəfsin əlindən qıl fəğan.

«Ğəyn» ğəflətdən oyat könül gözün,

Ta görəsən şübhəsiz cənnət üzün.

«Fə» fəna aləmdən eylərsən səfər,

Həzrətə cürm ilə varma, qıl həzər.

«Qaf» qətl et nəfsini, xoş fariq ol,

Kim nə der isə desin, sən sadiq ol.

«Gəf» gər dağlarca eylərsən günah,

Tövbə qılsan, əfv edər onu ilah.

«Lam» likən tövbəni tərk etməgil,

Qəflət yuxusilə qafil yatmagil.

«Mim» Mehri-asiyəm bir rusiyah,

Dərgahinə var umudum, ya ilah.

«Nun» nə dil ilə qılam mədhin bəyan,

Sən şahın mədhində aciz hər lisan.

«Vav» vay mana ki, xeyrim zərrə yox,

Tabuna layiq amal yox, cürm çox.

«Hə» həman, ey həyyi-rəbbülaləmin,

Fəzlinə sığınmışımdır mən həmin.

«La lam əlif» «la» deməzəm nöqsanıma,

Əfvini eylə şəfiq üsyanıma.

«Ya» yaratdın məni, ey rəbbül-ən’am,

Rəhmətini umaram yövmül-qiyam.

244

**Qəsidə**

Ərdi yenə sübhün nəfəsindən dəmi-İsa –

Qıldı qamu xoş, azmı rəmim olmuş əhya.

Saçdı yenə lə’l üstünə şəbnəm dürri-şəhvar,

Gülşəndə bu gün lütf ilə bu badi-Məsiha.

Hər lövheyi-bərg üzrə neçə dürlü qələmlər,

Yazdı, yürü, qıl qüdrət nəqqaşı tamaşa.

Lütfi-əsərindən bu gün ol rəbbi-kərimin,

Oldu bu cahan bağı qamu cənnəti-mə’va.

Pak eylədi fərraşi-səba ruyi-cahanı,

Gətirdi bahar əbr gözündən ona çün ma.

Hər guşədə bir sərvi-səhi abü rəvandır,

Kim ruhi-rəvana verər ol cami-müsəffa.

Çün vəqti-bahar olduyü həngami-çəməndir,

Bu dəmdə gülüstandan iraq olmaya əsla.

Gül mövsümüdür, çünki bu gün səhni-çəməndə,

Ney kimi fəğan eyləgil, ey bülbüli-şeyda.

Eyş et, dəmidir bəzmi-çəməndə gülə qarşı,

Fövt etmə, saqın, fürsəti bu dəm demə «la, la».

Gülruxları yadına bu gün cani-rəvan et,

Tez açıla, şayəd bulmazsan onu fərda.

Bənzər ki, gülüstana yenə sayə salıddır,

Bir ruxları gül, qönçədəhan, qaməti-bəla.

Xoş gör bu dəmi kim, verər ol ruha fütuh,

Bir zərrə dimağında qoymaz illəti-sevda.

Kimdir bu şahənşahi-cahan? Əhməd xandır,

Dal oldu onun dövləti-isminə müsəmma.

Gülzar cəmalilə məgər oldu lətafət

Ki, oldu çəmən ətrafı yenə xubü mütərra.

Mislin kimi, ey şahi-zaman, ruyi-cahanə,

Bu dövri-fələk bir dəxi göstərmədi qəta.

Xaki-rəhinə qılmağa isar şükufə,

Səbz üzrə qoydu simü zər, əsbabi-mühəyya.

Rəzminə müqabil durammaz Samü Nəriman,

Rüstəm olmaz ərlik içində sana həmta.

Uzatsa dilin dövlətinin şə’minə düşmən,

Can verməyə pərvanə sifət gəldi nə pərva.

Bəla qəddini gördü məgər türfə çəməndə,

Heyrətdə dürur sərvi-sənubər dəxi yek pa.

Sən sərvi-rəvan payinə üz sürmək üçündir,

Bostanda rəvan hər yana ma olduğu əcra.

Bitmədi xəddin kimi gülüstanda bənövşə,

Çeşmin kimi ya nərgiz, eya, gözləri şəhla.

Xəddinə bənövşə öykünəli, çeşminə nərgiz,

Oldu bunların biri siyah ruy, biri ağma.

Bitmədi, dəxi bitməyisər baği-cahanda,

Bir səncəlin ruxları gül, ləbləri həmra.

Gülruxlarını gördü çü həngami-çəməndə,

Dil bülbülü bu şeiri həman eylədi inşa.

Ey təl’əti-xurşid, eya hüsn ilə qürrə,

Eyd ayı kimi qaşların oldu çü hüveyda.

Sən qaşi-kəman, qəmzəsi ox çeşmi-xuramı

Bir tir ilə qıldı dilü can mülkünü yağma.

Hey razıyız ol qəmzələrə, qanımız içsin,

Rahətlər ola ruhuna afiyyətü səhha.

Dil mürğünü bir bənd ilə xoş dama düşürdü,

Can boynuna zülfün salalı halqeyi-sevda.

Xurşidi-cahantab dürur, gərçi deyildir,

Ayineyi-hüsnün kimi, ey mahi-mücəlla.

Çıxsın hələ min möhnət ilə can cahanda,

Hər kim ki, sənin yoluna can verməyə, cana.

Xəddini görüb, qorxaram ah etməyə nagah,

Ahimlə yana daireyi-çərxi-müəlla.

Olduqca bahar ilə müzəyyin qamu aləm,

Durduqca zəmin ilə zaman, qübbeyi-mina.

Tər, tazəyü səbz ola, şəha, baği-cəmalın,

Ömrünü məzid eyləsin ol həyyü təvana.

Bu mahi-siyam ilə bu eyd ayı haqqı çün,

Min üzr ilə tabunda edər onu təmənna.

Bu bəxti-siya Mehriyə, şəha, nəzər et kim,

İksir edə, xak eylədi dövran onu zira.

Mədh etməyə hüsnünü gülüstani-çəməndə,

Bir bülbüli-xoştə’b dürur bu dəxi guya.

Bustani-xəttin ləblərinin qönçələrindən,

Dil bülbülünü rədd edə, məhrum edə haşa.

Eydini mübarək qıla, ömrünü ziyadə,

İqbali-səadətdə məqamın ola ə’la.

245

**Qəsidə**

Təşnədir dil çün ləbindən çeşmeyi heyvan ona,

Mürdədir cismim qəmindən, nola, versən can ona.

Gəldiyincə can təndən qarşı çıxsa tanqmıdır,

Mülkəti-dildə xəyalın oldu çün sultan ona.

Rövzənindən zərrəvəş üstünə düşər Müştəri,

Gördü, bənzər gün cəmalın oldu sərgərdan ona.

Baxışının tirilə dil xanəsin zin eylədi,

Sinədə qəmzən xəyalı, olalı mehman ona.

Eylədim yoluna isar etmək üçün Xosrova,

Gözlərimin qanlı yaşın dürlə mərcan ona.

Xalisi-zər qılmaq üçün qəlbini aşiqlərın,

Gənci-hüsnün cövhərin saxlar dili viran ona.

Gülşəni-hüsnündə bülbül, mürğ xoş əlhan oxur,

Hər səhər gül dəftərindən nameyi-ünvan ona.

Bəzmi-hüsnün içrə lalə saqi olsa tanqmıdır,

Dolular içər gülüstanda güli-xəndan ona.

Almağa asan idi cənnət cəmalı meyvəsin,

Ruxlarında olmasa sü’ban saçın bağban ona.

Kimdir ol sultan Əhməd kim, cahan xosrovları,

Asitanında olubdur bəndeyi-fərman ona.

Müshafi-hüsnünə hər nadan qılarsa bir nəzər,

Kəşf olar ol dəmdə əzbər, şübhəsiz, Qur’an ona.

Ruhlari-şövqünə bülbül necə nalan olmasın,

Yaraşar gül qarşısına naləyü əfğan ona.

Gülşəni-hüsnündə zülfün tərpədib badi-səba,

Göstərər tavusvəş hər dəmbədəm cövlan ona.

Kuyi-yarı bir nəfəs tərk eyləməz hüccaci-eşq,

Əhli-eşqə Kə’bədir, yetər ruhi-canan ona.

Çeşminin qəsdi əgər can isə, ey şahi-cahan,

Yoluna olsun fəda, bir can nədir, min can ona.

Eyd vəslidır bu gün, gəl asitanında şahın,

Vaxtıdır, Mehri, qıl imdi canını qurban ona.

Eydi-vazehisin mübarək qılsın ol həyyi-qədim,

Dövləti-rə’fətdə dursun ömri-cavidan ona.

[Və ləhu fi mədhihi ənəri Allahu bürhanəhu]

Onun (Allahtəala onun dəlilini nurlandırsın) tə’rifi barədə

Eydi-vəslin ərz edib çün kim, götərdi şah niqab,

Nura qərq etdi cahanı, zahir oldu afitab.

Bir şahi-dövran adildir cahan ruyində kim,

Adəti-lütfü mürəvvərdir qamu fe’li səvab.

Sayəsində xoş keçər xəlqi-cahan, mirü gəda,

Dövləti-dövründə hərgiz kimsə çəkməz iztirab.

Ey səadət istəyən, gəl, canü dildən bəndə ol,

Asitanına üz çevir, bulmaq dilərsən fəthi-bab.

Ədli-mizanına gəldi kəffə oldu mehrü mah,

Lütfi-dəryasında oldu bəhri-ümman bir hübab.

Dövlət əsbində görüb, çəkdi inanını zəmin,

Gəldi meydan səadətdə, fələk öpdü riqab.

Kimdir ol? Sultan Əhməd ibn Sultan Bəyazid,

Gecəsi qadir olsun onun daima, gündüzü eyd.

\*\*\*

Səltənət taxtı üzrə çıxıb yenə şahi-möhtərəm,

Taci-dövlət oranıb, geydi səxa, lütfü kərəm.

Rövşən etdi gün cəmali-pərtovundan aləmi,

Ərz edib, şahruxlarını xoş cahanə sübhdəm.

Çün tülu etdi şərəf bürcündə yenə afitab,

Hər kişi mədh etməyə min canü dildən açdı fəm.

Dövləti-dövründə bu xəlqi-cahan oldu fərəh,

Ne’məti-xunilə doldu qamu aləmdə neəm.

Canü dildən ruzi-eydində gəlib, bel bağladı,

Ol hümayunun mələklər xidmətinə dəmbədəm.

Bir şahənşahi-cahandır binazirü bibədəl,

Bir nəzər qılsan, qoymaz canda məlamət, dildə qəm.

Kimdir ol? Sultan Əhməd ibn Sultan Bəyazid,

Səltənət təxtində olsun həşrədək ömrü məzid.

\*\*\*

Ey şahi-dövran, həmişə xəlqə miri-ə’zəm ol,

Həşrədək hərdəm cahan ruyində şahi-aləm ol.

Bulduğunca nami-şöhrət ali-Osman xosrova,

Qamusundan, ey şahənşahi-zaman, sən ə’lam ol.

Ərməsin haq üstümüzdən ol hümafərr sayəni,

Dövlətü rə’fətlə bu xəlqi-cahanə məhrəm ol.

Durduğunca bu zəminü asiman, ey şəhriyar,

Zövqi-işrət sür cahan ruyində, şadü xürrəm ol.

Dostların hər dəm cahan ruyində olsun şadiman,

Daima düşmənlərin çəksin ələm, sən biqəm ol.

Bürci-iqbalü şərəfdə bu səma durduqca sən,

Ey səadət afitabı, dövlət ilə hər dəm ol.

Kimdir ol? Sultan Əhməd ibn Sultan Bəyazid,

Gecəsi qadir olsun onun daima, gündüzü eyd.

\*\*\*

Gəldiyincə sövmi-eyd, ey şahi-dövran, hər zaman,

Ol səriri-səltənət təxtində hər dəm şadiman.

Sən səadət təxtgahında müqim ol həşrədək,

Dövlətin dövründə xoş keçsin qamu pirü cüvan.

Eydi-hüsnündə görüb, qaşın hilalın xosrova,

Xürrəm olsun daima sayəndə bu xəlqi-cahan.

Durduğunca bu zəminü asiman, olduqca eyd,

Eyləsin ol haq səni xəlqi-cahanə kamran.

Gəlməsin, cana, cəmalın afitabına küsuf,

Ərməsin ömrün dərəxti-bərginə badi-xəzan.

Qıl dua Mehri həman, qoy sözü, tətvil eyləmə,

Ol şahın mədhində acizdir, bilirsən hər lisan.

Kimdir ol? Sultan Əhməd ibn Sultan Bəyazid,

Gecəsi qadir olsun onun daima, gündüzü eyd.

246

Mətlə’indən aləmə ərz edəli xurşidi-tab,

Qalmadı qət’ən cahan ruyində zülmətdən səhab.

Nur verməzdi bu afaq içrə hərgiz mah onun,

Gün cəmali-ənvərindən etməsə gər iqtisab.

Titrədən xurşidi-tiği xofudur hər sübhdəm,

Bisəbəb sanma ki, bu əflakə daim inqilab.

Mətlə’indən şəms lərzan çıxdığı hər dəm budur,

Gün cəmalına müqabil olmağa eylər hicab.

Yalnız bir mah deyildir qapısı üftadəsi,

Min səfa ilə gələr baş üzrə hər sübh afitab.

Dərgahında pasiban olalı keyvan ol mahın,

Gəlmədi dövründə bir səyyarənin çeşminə xab.

Məzra’i-xanında xirmən olsa tanqmıdır cahan,

Oldu çün lütfi-həvasılə fələklər asiyab.

Əbri-lütfü tazə-tər qılsa, nola can gülşənin,

Mehrü mahdır köynəyi, çak ona olmuşdur dolab.

Əsməsə gülzara hüsnün gülşənindən bu nəsim,

Verməz idi xəlqə qət’ən buy reyhan, gül, gülab.

Şirvəş mindikcə dövlət atına ol müştəri,

Çərx çəkər hər dəm inanını, fələk tutar riqab.

Verəli ədlin əlilə aləmə lütfün məaş,

Şiddətindən ruzgarın kimsə çəkməz iztirab.

Ol hümanın görəli simrüği-ali hümmətin,

Dövləti-xanında gəldi, oldu aləm bir zübab.

Himməti-dəryası içrə bir gəmidir bu cahan,

Lütfünün bəhrində onun oldu ümman bir hübab.

Ol şahın şol rəsmidir ədli-cahan ruyində kim,

Kim nizami-aləm olar ona hər dəm intisab.

Ol cahangir zamanın görsə tiği-ləm’əsin,

Qorxusından kəndisini bilməyə Əfrasiyab.

Məktəb rayində əbcəd tüfeylidir, bil, şübhəsiz,

Görməsə hüsni-kitabından ülul-əbsar-bab.

Ol mütəvvəl lütfünün olmaz mə’anisi bəyan,

Arasan cümlə kitabı fəsli-fəslü babi-bab.

Buldu iqbal səadət, oldu hər dəm bəxtiyar,

Hər ki qıldı xidmətin can ilə dildən irtikab.

Afitabi-aləmara həft kişvəri-binazir,

Padişahi-əsri-ə’lam kamrani-rə’fəti-mab.

Kimdir ol xaqani-ə’zəm, yəni Sultan Bəyazid,

Həşrədək olsun cahan ruyində ömrü bihesab.

Ey şahi-dövran, cahan ruyində dövlət istəyən,

Asitanında olarsan padişahin fəthi-bab.

Buldu lütfün şəmməsindən bu cahanın bağı bar,

Oldu lə’lin çeşməsindən abi-heyvanü cüllab.

Zəndə olar ta həşrədək bulur həyati-təşnə dil,

Xızırvəş hər mürdəyə versən, şəha, lütfünlə ab.

Səltənət taxtında hər dəm sana, ey kani-kərəm,

Ədli-xilqət, taci-dövlət adət olmuşdur səvab.

Ağladar hər dəm, şəha, biçarə Mehriyi fələk,

Daməni-rəhmin ilə sil yaşını, ey kamiyab.

Nola, ey kimiya nəzər, lütfünlə olsan dəstgir,

Payimal olub Amasiyyədə olmuşdur türab.

Dəhr əlindən xaneyi-qəmdə yeyibən-içməyə,

Əşki-çeşmim ab olmuşdur ürəyim həm kəbab.

Qılsan ey Yusifnəzər, lütfünlə mən biçarəyə,

E’tiqadım bu dürur bulam Züleyxa vəş şəbab.

Səltənət taxtında, şəha, dövlət ilə hər nəfəs,

Müstədam ol həşrədək görmə du aləmdə əzab.

İzzət ilə ol səma olduqca daim payidar,

Dövlət ilə dur, cahan durduqca, ey alicənab.

Fəzlin ilə qıl inayət, lütfün ilə et qəbul,

Mən qərib üftadənin, ya rəb, duasın müstəcab.

247

Xoş dəm deyilmi mövsümi-fəsli-bəhari-eyd,

Xürrəm deyilmi oldu cahan səbzəzar eyd.

Hər ca müzəyyən oldu şükufə ilə, qıl nəzər,

Səhni-çəməndə doldu səmən laləzar eyd.

Sübhün nəsimi ərəli səhni-bənövşəyə,

Oldu cahan dimağı qamu müşkbar eyd.

Hər gülüstanda laləyü nəsrinü yasəmən,

Hər bir çəməndə sərv ilə eylər çinar eyd.

Sər cümlə döndü cənnətə səhra üzü tamam,

Mamələkin axıdıb edər kuhsar eyd.

Gül təl’ətində gördü məgər lə’li-qönçəsin,

Hər bir nihali-səbzədə eylər həzar eyd.

Hüsnü münəvvər etsə cahanı əcəbmidir,

Bürci-şərəfdə eylədi ol şəhriyar eyd.

Ol kamiyab şahi-Süleymana sidq ilə,

Kim ola ki, etməyə dilü canı nisar eyd.

Gördü cəmalı Kə’bəsinin nurunu əyan,

Məqsudə ərdi idi səğirü kibar eyd.

Kəşf eyləyəli hüsni-ziyasını aləmə,

Doldu süruri-işrət ilə hər diyar eyd.

Zülfülə ruxları yetər ol xosrovun həman,

Əlqissə, xəlqi-aləmə leylü nəhar eyd.

Hər can ki vəsli-eydinə qurban olar onun,

Bunlar səadətiyü olar bəxtiyar eyd.

Olsun həmişə eyd ilə novruz hər günü,

Görsün cahanda dövlət ilə səd həzar eyd.

Ol məhliqanı gördü, necə xənda olmasın,

İllərlə keçdi görmək üçün intizar eyd.

Ya rəb, qıl onu təxti-səadətdə bərqərar,

Baqi deyilsə neyləyəlim biqərar eyd.

Hər dəm dəvami-dövlətinə, Mehri, qıl dua,

Ta həşr olunca eyləyə ol tacdar eyd.

Olsun, ilahi, sayeyi-dövlətdə müstədam,

Etsin müdam o sayeyi-pərvərdigar eyd.

248

Çün ruzi-eyd, mövsümi-fəsli-bahardır,

İşrət dəmi, fərəh gün, xoş ruzigardır.

Sübhün nəsimi ərəli hər caya qıl nəzər,

Rəngin çiçəkləri ilə qamu lalə zardır.

Qüdrət əlilə görünə reyhani-xədləri,

Yazdı yaşıl vərəqlərə ki ol kirdigardır.

Xızır misal olsa cahan tanqmı səbzəpuş,

Abi-həyat ərgürən əbri-bahardır.

Ənfası bat ərişdi məgər gülüstana kim,

Səhni-bənövşə şami-səhər müşkbardır.

Hal zəbanlə dirilib haqqı zikr edər,

Gülşənlər içrə mürği-həzaran həzardır.

Fərşi-zəbərcəd üstünə quruldu xeymələr,

Guya gəmisi zər gəmi, simdən hisardır.

Ənvai-zinət ilə cahan olsa tanqmı zin,

Ərz eyləyim cəmalını, çün şəhriyardır.

Sultan Əhməd, ol ki Firiduni-dəhrdir,

Mülki-cahanda dövlət ilə tacdardır.

Olsa əcəbmi xəlqə günəş kimi əyan,

Ol padişah ki, sayeyi-pərvərdigardır.

Mislini görmədi dönəli bir dəxi fələk,

Bu neçə ki mahü salü leylü nəhardır.

Baği-İrəmdə ruxları gül, lə’li-qönçədir,

Səhni-çəməndə qaməti sərvi-çinardır.

Dil mürğü bəndi-zülfünə doluşsa vəchvar,

Zira kəməndi damına canlar şikardır.

Hər can, şəha, ki olmaya qurbanı hüsnünün,

Dəqiq bəlkə axır onun yeri nardır.

Ey afitab, əksi-ruxinlə günəş ikən,

Fəxr etməsin cahanda ona müstəardır.

Sən müştəri cənaba, şəha, gəlməsin zaval,

Nə edə ki, afitab səmada süardır.

Madam ki, bu sipehri-fələk eyləməz qərar,

Madam ki, bu zəminü zaman bərqərardır.

Ol sən həmişə təxti-səadətdə möhtərəm,

Gəlsin tabuna şol ki, səğirü kibardır.

Əyyami-dövlətində cahan bəyləri gəlib,

Dursun tabunda xidmət üçün hər ki vardır.

Mədh eyləmək şaha səni Mehri müxaldır,

Məddah sana mənciləyin səd həzardır.

249

Çünki göstərdi cahanə ruxlarından yar gül,

Eylədi ruyi-zəmin ətrafını ənvar gül.

Dağıdıb sünbüllərin baği-cahanın xoş səba,

Verdi əzhara rəvayih, eylədi izhar gül.

Qüdrətindən gör ki, sane’ necə göstərdi əyan,

Xakdən bərgi-səmən, lalə şəcərdən xar gül.

Döşədi çün kim, zümərrəddən bəsatını çəmən,

Guşinə taxındı şəbnəmdən dürri-şəhvar gül.

Növbaharın ləzzətin bulmaq dilərsən, bağa gəl,

Hər tərəf sərvü səmən, hər guşəsi gülzar gül.

Nə’rə urduqca səhər mürğü məgər tə’sir edər,

Qönçə gülər, sərv salar başını, oynar gül.

Səhi-sərvi üzrə çıxib, bülbül oxur şeiri-lətif,

Hüsnün əbyatın məgər kim eylədi aşkar gül.

Durma nalan ol dəxi şövqündə miskin əndəlib,

Adətidır çün kim, etmək bülbülünü zar gül.

Ruxlarınla xəttinü çeşmin gurladan xosrova,

Nərgizü lalə səməndən eylər istifsar gül.

Məclisi-səhni-çəməndə damənindən dəmbədəm,

Məqdəminə sən şahın yaqut edər isar gül.

Şah Sultan Əhmədin dövranıdır bəzmində gör,

Lalə saqi, qönçə badə oldu, xidmətkar gül.

Buyi-lütfündən bölüb verər cahan bağına buy,

Rəngi-ruyindən alıb, mərğub olar hər var gül.

Xub oxur eşqin məqamatın nəvada rastı,

Əndəlibə xoşca tə’lim eyləmiş ədvar gül.

Ya gülüb çün ruxlarına bənzərəm demiş məgər,

Sözünün bildi xətasın etdi istiğfar gül.

Çeşmini görməz məgər nərgiz ki, olub bibəsər,

Hüsnünə qılıb nəzər oldu ülul-əbsar gül.

Yazmağa xəddin bəratın gör qubar xətt ilə,

Arizi-süsəndə çəkmiş hüllələ pərkar gül.

Gül üzün baği-cahanə ərz olaldan xosrova,

Zahir oldu sanki nuri-Əhmədi Muxtar gül.

Gərçi əyyamında novruzun çəmən sultanıdır,

Leyk fəxr edər ki, ola bəzmində xidmətkar gül.

Həll olunmaz gördü eşqin müşkilatından səfaq,

Səfheyi-hüsnündə əbcəd başladı təkrar gül.

Qönçə xamuş oldu qeyrətdən dəhanın görəli,

Ruxların gördü, xəcalətdan gələr naçar gül.

Gülşəni-hüsnün, şəha, bəsdir gərəkməz cənnəti,

Gərçi kim, hər guşəsində neçə yüz min var gül.

«Ləblərinə bənzərəm» dediyiçün badi-səba,

Qönçənin çak edəli ağzın qəti qorxar gül.

Zinəti-hüsnün gülüstanında öyrənmiş məgər,

Bağlamış baği-cahanda gör nə xoş ətvar gül.

Dövləti-bağında, Mehri, həmdülilla bir şahın,

Sərvi-qəddi sayəsindəsən, nə qəm hər var gül.

Necə kim, ola şükufə ilə müzəyyən növbahar,

Necə kim, baği-cahanda açıla hər var gül.

Növbahari-hüsnün tər-tazə olsun ta əbəd,

Necə kim, ola çəmən iqliminə sərvar gül.

Eydini etsin mübarək ol kərimi-layəzal,

Gəldiyincə növbahar, olduqca bu gülzar gül.

250

Həzrəti-xaqani-ə’zəm padişahi-bimisal,

Eylədi xəlqi cahanda onu əlam Zülcəlal.

Zahir olaldan cahana gün cəmali-ənvarı,

Nura qərq oldu bu aləm, etdi zülmət irtihal.

Xülqü lütf ilə mürəttəp, binazirü bibədəl,

Elmü helm ilə mükəmməl, əhsənü sahibcəmal.

Bir şahi-dövran adildir bu gün aləmdə kim,

Dövləti-dövründə hərgiz kimsə çəkməz infiqal.

Yəni ol Sultan Əhməd kim, kərəm kanı bu gün,

Səltənət təxtində bir şahi-cahandır müstəal.

Nur verməzdi cahan ruyinə qəndili-səma,

Gün cəmali-ənvərindən olmasa gər ittisal.

«Bənzəyim» deyü kəman əbrularilə hüsnünə,

Gah bədr eylər qəmər, kəndi-özün gahi hilal.

Təl’əti-Mehri kimi göstərmədi şəmsi-münir,

Gərçi dövr eylər fələk leylü nəharü mahü sal.

Qaşına bənzədiyi bukən bu bədri-ayın hilal,

Ertə bir gün hüsnünə öykünə, yəni nə ehtimal.

Bir şahənşahi-zamandır kim, cahan xosrovları,

Hər cəhddən «La» deməz əmrinə eylər imtisal.

Aqil küll şagirdi lütf məktəbi-rayindədir,

Kimsə etməz ol şahın keyfiyyətindən qeylü qal.

Ruxlarında zülfünü tərpətdiyincə badi-sübh,

Cani-dil ihraqına ta ərişər rihi-şəmal.

Bir cahangiri-zamandır ol bu gün aləmdə kim,

Rüstəmi-Zal olsa, rəzminə gəlib etməz cidal.

Sübhdəm peyki-səba ərib dili-şuridəmə,

Dedi: ey qəmgin könül, xəndan ol, dedim: nə hal.

Dedi: vəsli-eydidir şahın, gərəkdir müjdən,

Mən dedim: can layiq isə, ibtida məndən məal.

Müshafi-hüsnündə fala niyyət etdim ol şahın,

Əvvəl əliflə hi gəldi, axırında mimü dal.

Qəm yemə şimdən qeyri, bəxti-siyahın məhv olub,

Taleyin sə’d oldu, ey Mehri, mübarəkdir bu fal.

Rəf’ətin bürci-şərəfdə qaim olsun ta əbəd,

Təl’ətin mehrinə, şəha, ərməsin hərgiz zaval.

Dostların fövqəladə hər dəm olsun şadiman,

Düşmənin təxtis-sərada daim olsun payimal.

Ömrünü qılsın cahanda dövlət ilə müstədam,

Eydini etsin mübarək ol kərimü layəzal.

Dövlətin dövründə bulsun hər gəda izzət müdam,

Ne’mətin xanından alsınlar cahan xəlqi-nəval.

251

Sübhdəm gülşənə ərdi yenə ustadi-nəsim,

Verdi xoşbuyi-lətafət, bəzədi var nə kim.

Səbzənin tiflinə göstərmək üçün nəşv, gəlib,

Dəmbədəm səhni-gülüstanda edər dərs tə’lim.

Bənzədib baği-cahanı yenə firdövsə bu gün,

Eylədi lalə ilə gülşəni cənnəti-nəim.

Can dimağını müəttər qılar uş hər dəmdə,

Güli-nəsrinü riyahın ilə gülşəndə nəsim.

Əsəri-lütfı ilə eylədi hər bağı behişt,

Çün nəzər etdi gülüstana bu dəm rəbbi-kərim.

Necə nəqş etdi gülüstanda ki, hər bir vərəqə,

Yədi-qüdrətlə bu gün, görsənə nəqqaşi-qədim.

Fövt olub getmiş ikən, lütfünə haqqın nəzər et,

Gör necə buldu həyat uşda yenə əzmi-rəmim.

Gülşənin hər tərəfi sərvü səhi oldu yenə,

Verdi xoş zövqü səfa cani-cahanə nitəkim.

Oturar təxti-səadətdə bu gün Xan Əhməd,

Sifəti şəmsi-münəvvərdir onun, zatı həlim.

Rahət-ədlin ilə buldu qamu xəlqi-cahan,

Rövnəqi-namın ilə oldu, şəha, həft iqlim.

Buyi-zülfündən əgər verməsə gülşəndə səba,

Gül gülüstanda cahan xəlqinə verməzdi şəm’im.

Xosrova gülruxunın şövqilə gülşəndə durub,

Tur vəş hər şəcər üstündə həzar oldu kəlim.

Xürrəm etdikcə cahan rayini gəldikcə bahar,

Olasan dövlət ilə təxti-səadətdə müqim.

Səbzəzar üstünə hər dəm gətirər badi-səba,

Xaki-payinə nisar etmək üçün zər ilə sim.

Baği-ömrünə xəzan ərmiyə haqdan dilərəm,

Eydi-əzhanı mübarək qıla rəhmanü rəhim.

Bir cahangiri-zaman sana ərə verməz aman,

Himmətin tiği edər dövi-nəriman dü nim.

Üzünə qarşu cədəl eyləməz Samü Süar,

Rüstəmi-Zal olammaz ərlik ilə sana kərim.

Oldu lütfün əsərindən bu cahan baği-behişt,

Gördü qəhrin sifətin kim, dəm urar nari-cəhim.

Mehri üftadəyə rəhminlə, şəha, eylə nəzər,

Eyləyə sana nəzər həşrədək ol heyyü alim.

Saxlasın əminü amanında səni daim əhəd,

Can içində nitəkim ola əlif hərfi-qədim.

252

Vəqti-bahar erib qoymadı dildə zərrə qəm,

Bu dəmdə qəm kimsənəyə layiq olarmı həm?

Nərgiz gözünü süzdü, görüb çeşmi-nazını,

Gülruxlarını oxşadı nəsrinü lalə həm.

Oldu çəmən ərusuna badi-səba qərin,

Gördü üzün şükufə saçar üstünə dərəm.

Dildar lə’li-yadına gülgün mey içməyə,

Xoşdur bu dəmdə al əlinə, saqi, cami-cəm.

Gəl qarşısına, cami-sübuhi sən eylə nuş,

Sığma dəriyə, qönçə kimi gül açıl bu dəm.

Gülruxların gördü məgər gülşən içrə kim,

Səhni-çəməndə tutdu həman əndəlib dəm.

Hüsnün bəratını əltdi səba gülüstana çün,

Gördü təbəssüm eylədi, hər qönçə açdı fəm.

Zülfün cahan dimağına xoşbuy can verər,

Tərpətdiyincə badi-səba onu sübhdəm.

Bənzər cəmali-bağını kəşf etdi şəhriyar,

Gül kimi güldü surəti-novruzi-möhtərəm.

Yəni cahanə xan olan ol Xan Əhmədin

Ədlini zikr edər mələk övci-fələkdə həm.

Gər bəhri-lütfünün ərə bir qətrəsi rəvan,

Ola vücudu mütəkif guşeyi-adəm.

Bulur həyati-tazəyü tər səbzəzar olar,

Ey sərvi-naz, hər yerə bassan nə dəm qədəm.

Təsvirini cəmalının, ey afitabi-hüsn,

Ruzi-əzəldə yazdı könül lövhünə qələm.

Şəha, havayi-zülfünə sabitqədəm durub,

Mehrin dəmində Mehri verər sübh kimi dəm.

Sənsən çıraği-rövşəni sübhi-səadətin,

Ey mənbəi-səxavət, vey mə’dəni-kərəm.

Eydin mübarək olsun, eya, xosrovi-zaman,

İqbalü dövlətin gününə ərməsin ələm.

Olduqca pür kəvakiblə asiman, şəha,

Sən aləm içrə dövlət ilə olasan aləm.

253

Arizin ərz edəlidən xətti-reyhan şəkil,

Məni divanə qılıb, eylədi heyran şəkil.

Qaşların Zöhrə cəbinində ki tuğra çəkdi,

Nə qələm yazdı xəttin üstünə ünvan şəkil.

Lalə xəttində ərib zülfi-siyahına səba,

Gör nə zinətlər edər sünbüli-reyhan şəkil.

Dil dilər qəmzən oxuna yer ola onun üçün,

Dərd ilə kəndi-özün eylədi peykam şəkil.

Lalənin dərd ilə dağ oldu həsəddən ciyəri,

Arizin ərz edəli sən güli-xəndan şəkil.

Dü cahan gülşəni bil gözümə zindan görünər,

Mana yar olmayacaq sən büti-rızvan şəkil.

Aləmin xəlqi yolunda necə can verməyə kim,

Sane’in sane’ tabundur, üzün iman şəkil.

Görəli çaki-zənəxdanına düşdü dilü can,

Eylədi başıma aləmləri zindan şəkil.

Çeşmi-şəhlanı nə rəmz ilə işarətlər edər,

Dilü can qəsdinə gör nərgiz fəttan şəkil.

Mehrü mah bənzəyəmi üzünə öykünmək ilə,

Gər ola ləbləri pür lə’li-Bədəxşan şəkil.

Şövqi-dəndanın ilə lə’li-dürəfşanın üçün,

Haşa Allah ki, deyəm lö’lövü mərcan şəkil.

Çevrəsin abi-həyatın ki, tutar müri-xəttin,

Guya ki xatimidir möhri-Süleyman şəkil.

Mürdeyi-canü dilə verdi həyati-əbəd,

Ləblərin olduğu çün çeşmeyi-heyvan şəkil.

Zülfi-tavusini gör gülşəni-hüsn içrə necə

Cilvələr ərz qılar hər yana cövlan şəkil.

Qəddi-dilcuy nihalını görüb rast dedim:

«Bu nə xoş meyvə ilə nəxli-xuraman şəkil».

Olma xamuş, yaraşmaz sana, ey qönçə dəhan,

Qıl təbəssüm, ola hər guşə gülüstan şəkil.

Ləbi-meygünü xəyal ilə gözüm xanəsinin

Qabağı safi dolubdur yenə pür qan şəkil.

Dövr edə dövri-fələk, çənbəri-çərxin yıxıla,

Görməyə sənciləyin bir mahi-taban şəkil.

Mana iqbalü səadətdə yetər mənsəbü cah,

Vəslinin şəmməsinə ki, ola ehsan şəkil.

Üzünə qarşı müqabil olammaz şəmsü qəmər,

Gördü bürtərdi üzün, eylədi nöqsan şəkil.

Dəhanın sirrini bilmədiyi çün qönçə açılıb,

Qaldı heyrətdə, yetər hali-pərişan şəkil.

Rövzeyi-kuyini gördükdə derəm: xüldi-nəim,

Yaraşar hurilə qulman ola dərban şəkil.

Ərşi-ə’laya ərişər əlim, ey şahi-cahan,

Hər haçan kim, vararam kuyinə mehman şəkil.

Dövri-Dara pozulub, dövri-İskəndərmi əylər,

Şəhriyar olalı sən xosrovi-xaqan şəkil.

Eydi-vəslinə ərərsəm əgər, ey məhliqa,

Qılayım canı fəda, yoluna qurban şəkil.

Gördü meydani-səadətdə günəş top oldu,

Çünki Xan Əhmədin ol zülfünü çovqan şəkil.

Düşmənin başını təkər kimi hər yana tökər,

Tiği-qəhrin ki, haçan bərq ura üryan şəkil.

Hər ki yavuz sanar isə sana, ey şahi-kərəm,

Gözü giryan olayü sinəsi büryan şəkil.

Dilərəm lütfi-şahənşah ilə mə’zur ola,

Mehrinin olmadığın lütfiyə iqran şəkil.

Şahi-alidən ərişərsə inayət nəzəri,

Əcəb olmaz gər olam şeir ilə Səlman şəkil.

Həmdülilla ki, xoşuyuz lütfi-nəsimilə bu gün,

Ah əgər çərxi-fələk cövr edə dövran şəkil.

«Afərin» deyəyü təhsin edə Cəbrail əmin,

Hər haçan kim, oxusam mədhini Həssan şəkil.

254

Şəha, dilərsə hər kişi kim, bəxti xar ola,

Baş qoysun ayağına ki, ona bəxt yar ola.

Bu xülqü bu səxavətü bu lütfü bu kərəm

Kim səndə var, cahanda dəxi kimdə var ola.

Göstər cahana gülşəni-hüsnün ki, xosrova

Gül kimi gülə surəti, aləm bahar ola.

Ey sərfəraz nazla seyr et ki, gülüstan,

Əksi-ruhinlə səhni-çəmən laləzar ola.

Sünbül saçına, gül üzünə, lalə xəttinə,

Gər «bənzərəm» der isə qəti-şərmisar ola.

Gülruxlarına kəndisini ərz qılmasın,

Hüsnün qatında ona dəxi nə etibar ola.

Gül «bənzərəm xəttinə» deyü laf urardı, gör,

Gəldi ki, dəstbus edə, nə vəchi var ola.

Cana cahan dimağını xoş müşkbuy qılar

Zülfün, üzarın üzrə haçan tarü mar ola.

Ya rəb, izzü dövlət ilə Xan Əhmədin

Bir günü bu cahanda həzaran-həzar ola.

Həlmü vüqarü lütfü şəfaət dedikləri,

Bu dəhri dun içində məgər səndə var ola.

Can lövhəsində yazdım xəttin xəyalını,

Ta həşr olunca saxlaya, ol yadigar ola.

Firdövs bağının güli-xəndanısan, çü sən

Bülbüllərin, şəha, bəs neçün qəmdə zar ola?

Gər sən səməndi-dövlətə olasan süvar, ey şah,

Rüstəm önüncə min dil ilə qaşiyədar ola.

Hüsnün günü münəvvər ola həşrədək şəha,

Neçə ki asimanü zəmin bərqərar ola.

Badi-xəzan ərişməyə ömrün baharına,

Ruyi-cahan neçə ki xəzanü bahar ola.

Ömrün binası möhkəm ola həşrədək sənin,

Bəxtın əsası dövlət ilə payidar ola.

Budur duası şamü səhər Mehrinin şaha,

Ömrün günü cahanda həzaran-həzar ola.

Dil əndəlibi dərd ilə qılsın qoy nalələr,

Çün qarşısında sənciləyin gül’üzar ola.

**R a m i z ƏSKƏR**

10 yanvar 1954-cü ildə Ama­si­­ya ra­yo­nu­nun Qaraçanta kən­din­də mü­əl­lim ailə­sin­də doğul­muş­­dur. M.V.Lo­mo­no­sov adına Mos­k­va Döv­lət Uni­­­­ve­r­­siteti­nin jur­nalis­tika fakültə­si­­ni bitir­miş­dir (1978).

Azərbaycan radiosunda redak­tor (1978-83), Azərbay­can, türk, ərəb, fars, in­gilis, fran­sız və al­­man dil­lə­rin­də çı­xan «Azər­bay­can bugün» jurnalı­nın baş re­dak­toru (1983–84), kiril, la­tın və ərəb əlifbaları ilə nəşr olu­nan «Od­­lar yur­du» qə­zetinin baş redaktoru (1984-91), «Hür­riyet» qə­zetinin (İs­tanbul) Azər­bay­can üzrə xüsusi müxbiri (1991-93), Xa­ri­ci Turizm Şu­rasının idarə rəisi (1993-94), «XXI əsr» qə­ze­­ti­nin baş re­dak­toru (1994–96), «Yeni Fo­rum» jur­na­lı­nın (An­kara) Ba­kı təm­silçisi (1993-97) olmuş­dur. 1997-ci il­dən Azərbay­can Jur­na­list­lər Birli­yinin baş katibidir. Bakı Dövlət Uni­ver­si­teti­nin bədii tərcümə elmi-təd­qiqat laboratoriya­sı­nın müdiri, AMEA Folklor İns­titutunun baş elmi işçisidir. Filo­logiya elmləri doktorudur.

«Qızıl qələm», «Həsən bəy Zərdabi», «Humay», Küveytin «İs­la­ma xid­mət», Türkiyə­nin «Yeni Orhun», «Türk dün­ya­sına xid­mət», Türk­mə­nis­tanın “Altın əsr”, TürkSOY özəl ödülü mü­ka­fatları laurea­tı­dır. Azər­bay­can Yazıçılar və Jur­na­listlər Birliklərinin, Bey­nəlxalq Mətbuat İns­­titutunun (İPİ, Vyana) üz­vüdür. Azə­r­bay­canın Əməkdar jur­na­listidir. Türkologiya, ədə­­biyyat, tarix və jur­na­lis­ti­kaya dair ki­­­tablar yazmış, türk, rus, öz­­bək, uyğur, türk­mən, qaqauz, tatar dillə­rin­­dən tər­cü­mələr et­miş­dir. Avrasiya Tərcüməçilər Birliyi­nin (An­ka­ra) sədri seçil­mişdir (2010).

Monoqrafiyaları:

1. İqlimdən-iqlimə, təqvimdən-təqvimə. Bakı, İşıq, 1987, 104 s.

2. Qutadğu bilig. Bakı, Elm, 2003, 320 s.

3. Mahmud Kaşğari və onun «Divanü lüğat-it-türk» əsəri. Bakı, MBM, 2008, 432 s.

4. Mahmud Kaşğarinin 1000 illik yubileyinə 1000 biblio­qra­fik göstə­ri­ci. Bakı, MBM, 2008, 96 s.

5. Mahmud Kaşğarinin «Divanü lüğati-it-türk əsəri üzrə bib­lioqrafik və qram­matik göstərici. Bakı, MBM,2008,192 s.

6. Mahmud Kaşğari və onun «Divanü lüğat-it-türk» əsəri. Bakı, MBM, 2009, 532 s.

7. Mahmud Kaşğari və onun «Divanü lüğat-it-türk» əsəri­nin tədrisi. Bakı, MBM, 2010, 112 s.

Tərcümə kitabları:

1. Azərbaycan Masalları. Bakı, Yazıçı, 1982, 196 s.

2. M.B.Məmmədzadə. Milli Azərbaycan hərəkatı. Bakı, Ni­cat, 1991, 248 s.

3. Faruq Sümər. Oğuzlar. Bakı, Yazıçı, 1992, 432 s.

4. Yusif Balasağunlu. Qutadğu bilig. Bakı, Azərnəşr, 1994, 492 s.

5. Murad Tağı. Həyatım. Bakı, Oka Ofsət, 1998, 92 s.

6. Erik Fichtelius. Jurnalistikanın on qızıl qaydası. Bakı, AJB, 2002, 192 s.

7. Bahəddin Ögəl. Türk mifologiyası. Bakı, Səda, 2004, I cild, 626 s.

8. Mahmud Kaşğari. Divanü lüğat-it-türk. Bakı, Ozan, 2006, I cild, 512 s.

9. Mahmud Kaşğari. Divanü lüğat-it-türk. Bakı, Ozan, 2006, II cild, 400 s.

10. Mahmud Kaşğari. Divanü lüğat-it-türk. Bakı, Ozan, 2006, III cild, 400 s.

11. Mahmud Kaşğari. Divanü lüğat-it-türk. Bakı, Ozan, 2006, IV cild, 752 s.

12. N.Ozerov. İlham Əliyev: Mən Azərbaycanıma ina­nı­ram. Bakı, Azər­nəşr, 2007, 376 s.

13. Махмуд Кашгарский. Дивану лугат ит-тюрк. Баку, МБМ, 2009, I том, 512 с.

14. Махмуд Кашгарский. Дивану лугат ит-тюрк. Баку, МБМ, 2009, II том, 400 с.

15. Махмуд Кашгарский. Дивану лугат ит-тюрк. Баку, МБМ, 2009, III том, 492 с.

16. Oraz Yağmur. Qarabağlı ananın ağısı. Bakı, MBM, 2009, 84 s.

17. XX əsr özbək şeiri antologiyası. Bakı, MBM, 2009, 96 s.

18. Molla Nəfəs. Bu məkana gəlmişəm. Bakı, MBM, 2010, 160 s.

19. Molla Nəfəs. Seçilmiş əsərləri. Bakı, MBM, 2010, 240 s.

20. Todur Zanet. Ana dilim. Bakı, MBM, 2010, 104 s.

21. Məxdumqulu Fəraqi. Seçilmiş əsərləri. Ankara, 2010, 448 s.

22. Türk ədəbiyyatı tarixi. Bakı, MBM, 2010, I cild, 602 s.

23. Türk ədəbiyyatı tarixi. Bakı, MBM, 2010, II cild, 658 s.

24. Nurməhəmməd Əndəlib. Şeirlər, poemalar, dastanlar. Bakı, MBM, 2011, 292 s.

25. Zəhirəddin Məhəmməd Babur. Seçilmiş əsərləri. Bakı, MBM, 2011, 336 s.

26. Sultan Hüseyn Bayqara. Divan. Bakı, MBM, 2011, 248 s

27. Abdulla Tukay. Millətim. Bakı, MBM, 2011, 268 s.

Evlidir, iki qızı, bir oğlu var.

Türkcə, rusca, almanca və ermənicə bilir.

E-mail: [ramizasker@yahoo.com](mailto:ramizasker@yahoo.com)

**S Ö Z L Ü K**

**-A-**

Ab – su; göz yaşı. Abi-rəvan – axan su; göz yaşı. Abi-həyat, abi-hey­van – diri­lik suyu. Dini düşüncəyə görə, bu sudan içən adam əbədi ya­şayır.

Adəm – yoxluq, yox olma; Adəm, adam.

Afaq (təki: üfüq) – üfüqlər; dünya, aləm, cahan, yurd.

Aftab/afitab – gün, günəş.

Ağaz – başlanğıc, ön, baş, başlama, girişmə.

Al – hiylə, məkrlik.

Aləm – aləm, dünya.

Aləmin – aləmlər, cahanlar. Lil aləmin – aləmlər üçün.

An – o; vaxt, qısa bir zaman.

Ara – bəzəyən, bəzək. Aləmara - aləmi bəzəyən.

Ariz – üz, surət, yanaq.

Arus – gəlin.

Asar (təki: əsər) – iz, nişan, əlamət; kitaplar, əsərlər, abidələr.

Asi – günahkar, üsyan edən. Asiyan (təki: asi) – günahkarlar; üsyan­çılar.

Aşiyan – yuva; yataq, ev, yurd-yuva.

Aşna – tanış, dost.

Aşub – qovğa; coşqu, qorxu.

Aşüftə – pərişan, dağınıq; aşiq. Aşüftə hal – halı pərişan, halı xarab.

Ayin – rəsm, rəsmiyyət; adət-ənənə; sifət, xasiyyət, görünüş; qayda, qanun.

**-B-**

Bab – qapı, darvaza; fəsil, bölmə.

Baba Tahir Həmədani – sufi şair.

Bad – yel, külək. Bada vermək – yelə sovurmaq, hədər etmək. Badi-səba – sə­hər yeli; sufilikdə: Allahın ətrini gətirən külək.

Bala – uzun, bülənd, yuxarı, üst; boy, qamət.

Balın – döşək, yastıq.

Barigah – əmir, padşah və təriqət başçısının köşkü, sultanlıq köşkü; hökm­dar­ın yürüşlər zamanı qurulan çadırı; hökmdarın rəiyyəti qəbul etdiyi yer, divan; dövlət evi; ev, karvansara.

Batin – iç, daxili aləm; ruh, can, könül; gizli; həqiqət; Allahın sifətlə­rin­dən biri.

Beyt – ev, məskən; şeirin iki sətiri.

Bədəl – əvəz, qarşılıq.

Bədr – on dörd gecəlik ay. Bədri-qəmər – dolunay, bədirlənmiş ay.

Bədr – Məkkə və Mədinə arasında bir quyu. Məkkədən 28 fərsəx uzaq­lıqda yerləşir. Orada 623-cü ilin ramazan ayında müsəlmanlarla müş­riqlər arasında savaş olmuşdur. Müsəlmanlar qalib gəlmişlər.

Bəhr – dəniz. Bəhri-lütf – rəhmət dənzi, lütf dənizi.

Bəqayət – çox, çoxlu.

Bərcay – yerinə yetirmə.

Bərdar – dardan asılan, dara çəkilən.

Bərg – yarpaq.

Bərkəmal – kamil, yetişmiş.

Bərq – ildırım, şimşək. 2. Yıldıramaq, lovurdamaq, yalpıldamaq.

Bərqərar – davamlı, daim. Allahın sifətlərindən biri.

Bəsər – göz, görəc, didə, görgüc; ağıllı, alim.

Bə sər – baş üstünə.

Bəstər – döşək, yorğan-döşək.

Biaman –aman verməyən, amansız.

Bibəha – baqi olmayan.

Bibəsər – gözsüz, görəcsiz, kor; avam, nadan.

Bihəmdülla – Allah vəsfı ilə, Allahın həmdü sənası ilə.

Bikəran – hüdudsuz, kənarsız, sərhədsiz.

Billa(h) – Allah üçün, Allaha and olsun.

Biləmək – itiləmək. Diş biləmək – qiş qıcamaq.

Bimar – xəstə, naxoş. Dili-bimar – könlü xəstə, qəlbi xəstə.

Binazir – taysız, bənzərsiz, misli olmayan, Allahın sifətlərindən biri.

Biriya – hiyləsiz, riyasız.

Bişümar – saysız, hesabsız.

Borya/buriyə – incə qamışdan hörülən döşək.

Bum – yurd, vilayət; əkilməyən yer; təbiət, xasiyyət; bayquş.

Burkağ – nikab, pərdə, hicab.

Busə – öpmək, oxşamaq. Busə kənar – birini bağrına basıb oxşama.

Buy – iy, ətir, rayihə.

Bürgə – örpək.

Büryan – kabap, oda tutulub bişirilən ət; qovurma.

**-C-**

Ca – orun, yer, cay.

Cabəca – yərbəyer, öz yerində.

Cahangir – dünyanı tutan,fateh.

Cahantab – aləmə şö’lə saçan, aləmə nur saçan; yarın camalı.

Canbaz – canı ilə oynayan; kəndirbaz; aşiq, mə’şuq.

Carub – süpürgə.

Cavidan – həmişəlik, müdam, baqi, ölməz-itməz.

Cəbin – alın.

Cədəl/cidal – çəkişmə; qalmaqal, dava; vuruş, savaş, cəng.

Cəhhal/cühhal – nadanlar, axmaqlar, savadsızlar, elmsizlər, cahillər; təcrübə­sizlər.

Cəhl – nadanlıq, axmaqlıq.

Cəhm – duzəx, tamu, cəhənnəm. Nari-cəhim – duzəx odu, cəhənnəm atəşi, odu.

Cəla – alov, şö’lə, parlaqlıq; təntənə; qərq olma; vətəni tərk etmə.

Cənan – cənnətlər, behiştlər; bağlar, bostanlar; ürək, qəlb, könül; bir şe­yin içi, iç; gecə, gecə qaranlığı; sevgili.

Cifə – leş, cəsəd.

Cila – parlaq, parlaqlıq.

Cilvə – şö’lə, parlaqlıq; görk, gözəllik. Cilvə qılmaq – şö’lə salmaq.

Cövr – sitəm, zülm, əziyyət, əzab.

Cüllab – gülab, gül suyu, ətir.

Cümlə – hamı, bütün, əhli, külli.

Cünbüş – hərəkət, qımıldanma, titrəmə.

Cür’ə – damla, udum, qətrə.

Cürm – günah, suç.

**-Ç-**

Çar/çahar – dörd.

Çak – açıq, yırtılmış.

Çakər – nökər, bəndə, qul, qulam, xidmətçi.

Çar ənasir – dörd ünsür (su, od, torpak, hava).

Çeşm – göz, görəc, didə; su, bulaq. Çeşmeyi-heyvan – dirilik çeş­mə­si, dirilik suyu. Çeşmeyi-Xızır – dirilik çeşməsi; mə’şuqun ləbi. Çeş­mi dil – könül gözü, Çeşmi-məst – xumar göz.

Çənbər – halqa, təyələk; asiman, göy, fələk; bağ, ip, urğan, arkan.

Çəng – simli saz; pəncə, caynaq; nizənin və oxun ucu.

Çətr – sayəvan, şəmsiyyə, kölgə salan.

**-D-**

Dai – dua edən, duaçı; səbəbkar, bais; iddia, tələb, arzi, dilək.

Dam – duzaq, tor, tələ.

Damən – ətək; qıraq, kənar; gəminin yelkəni.

Dar – ev; şəhər, yurd, ölkə, məkan; dar ağacı. Darül-bəha – o dünya.

Dariğ/diriğ – heyf, vah, təəssüf.

Darüs-səlam – behişt; səkkiz behiştdən birinin adı; paytaxt; Bağdadın ləqəbi.

Darüş-şəfa – xəstəxana.

Dəccal – qiyamət ərəfəsində peyda olacaq şər qüvvə. Əbu Yezidin ləqə­bi.

Dəhan – ağız; qapı. Qönçə dəhan – gönçə ağızlı, ağzı qönçə kimi; gö­zəl.

Dəhr – zəmanə, dövr; əsr; aləm, cahan, dünya; vrlıq; iqbal, yazqı, ta­le, bəxt.

Dər – qapı, eşik, darvaza; -da, -də şəkilçisi.

Dərağuş etmək – qucaqlamaq, bağrına basmaq.

Dərban – qapıçı; gözətçi. Dərbani-fələk – günəş.

Dərgah – eşik, darvaza, qapı; şah çadırı, dərviş çadırı; Allahın hüzuru.

Dərməndə – biçarə, aciz, fəqir, haldan düşən, sərgərdan.

Dərmiyan – arasında, ortasında, içində, aralığında.

Dərpey – izində, izi ilə.

Dəstbus – əl öpmə, hörmət etmə, təzim etmə.

Dəstgir – əl tutan, köməkçi.

Dəyyar –tərki-dünya, rahib, bütxanada yaşayan, zahid.

Diba – gözəl naxışlı, rəngli nazik ipək parça; gözəl üz, gözəl sifət.

Didə – göz, görəc. Dideyi-giryan – gözü yaşlı, ağlayan.

Dil – ürək, qəlb, könül.

Dilaram – ürəyə rahatlıq veryən, qəlbi rahatlayan; sevgili, mə’şuq.

Diləfgar– ürəyi yaralı, qayğılı, qəmli, qüssəli.

Dilxəstə –ürəyi yaralı,könlü yaralı.

Dilrüba –ürəyi özünə çəkən; gözəl, sevgili.

Dimağ – beyin; kef. Xoş dimağ – kefi kök.

Diraz – uzun.

Dirhəm – pul, təngə, gümüş pul (çəkisi 3,12 qram).

Dur – uzaq, dış, iraq.

Durun – iç, içi, bir şeyin içi, ortası, arası; mələklər aləmi.

Duzəx – cəhənnəm.

Dü – iki. Dü mərtəbə – iki dəfə. Dü cahan – iki aləm, iki dünya.

Dür – qiymətli daş, gövhər, inci; mənalı söz; göz yaşı. Dürri-şəhvar –şaha layiq.

Dürrü zəbərcəd – qiymətli daşların ümumi adı.

**-E-**

Ehram – həc zamanı geyilən paltar.

Er(iş)mək/ər(iş)mək – yetişmək, çatmaq, qovuşmaq.

E’tiqad – inanc, inam, dinə sidq ürəkdən inanma.

Eyd – bayram. Eydi-vəsl – vüsal bayramı, qovuşma bayramı, vəsl bay­ramı.

Eyn/əyn – göz; çeşmə, bulaq, mənbə. Eynəl-baqi – dirilik çeşməsi; ərəb əlif­basının on səkkizinci hərfi, əbcəd hesabında – 70.

Eyş – yaşayış; kef, ləzzət, işrət.

**-Ə-**

Əm’a – kor, gözsüz; nadan.

Ə’zəm – ulu, böyük. Kə’beyi ə’zəm – ulu Kə’bə.

Əbd – bəndə, qul.

Əbəd – əbədi, həmişə, müdam, daim.

Əbr – bulud. Əbri-növbahar –yaz buludu. Əbri-neysan – yaz buludu.

Əbru – qaş; qaşı kaman; gözəl, sevgili.

Əbtər – biçarə, zavallı, bəxtsız.

Əbyat (təki: beyt) – beytlər.

Ədl – ədalət, adillik.

Ədlü dad – ədalət.

Əduv – düşmən, yağı, ədu.

Ədvar – dövrlər, zamanlar, həngamlar.

Əfğan – fəğan, ağlama, nalə; əfqan, əfqanıstanlı.

Əflak (təki: fələk) – asiman, göy, çərx; iqbal, bəxt, tale.

Əfv – keçmə, bağışlama.

Əğyar (təki: qeyr) – 1. başqalar, qeyrilər, yadlar; rəqib.

Əhbab (təki: həbib) – dost, yar; sevgili; Məhəm­məd peyğəmbərin lə­qəbi.

Əhəd – bir, tək, yalnız; xuda, tanrı.

Əhli-səadət – bəxtiyarlar, xoşbəxt adamlar.

Əhmədi Muxtar – Məhəmməd peyğəmbərin ləqəbi.

Əhya (təki: həyy) – diri, canlı.

Əkbər – böyük, ulu. Aləmi əkbər – ulu dünya, kainat. Aləmi səğir – ki­çik dünya, kiçik aləm, insan, adam.

Əks – surət, bir adamın və ya bir şeyin aynadakı, yaxud sudakı əksi.

Ələm – əzab, dərd; ağrı-acı; bayraq, tuğ, sancaq.

Əlhan (təki: ləhn) – avazlar, ahənglər, hənglər; nəğmə: söz, səs.

Əli – Əli ibn Əbutalib. Məhəmməd peyğəmbərin əmisi oğ­lu və kürə­kə­ni, dörd səhabədən biri. Dördüncü xəlifə (656-661). Şahi­mərdan (mərd­­lə­rin şahı), Əsədulla (Allahın şiri), Mürtəza (razı olunan), Səftər (səfpozan) kimi ləqəbləri var.

Əlif – dik, dim-dik. Əlif qədd – dik boy, uzun boy; bir, min bir.

Əmin – aman, asudə, rahat, dinc, qorxusuz, sağ-salamat; doğruçul, inamlı, inanclı, doğru sözlü. Əmini-həzrət – Cəbrayıl. Əmini-məxzəni-əflak – Cəbrayıl. Əmini-vəhy – Cəbrayıl.

Əmn – qorxusuz, hürküsüz, asudə, rahat. Əmnü aman – xofsuz, qor­xu­suz və rahat.

Əmraz (təki: mərəz) – xəstəlik, naxoşluq.

Əm-səm – dərman, dava-dərman.

Ənasir – elementlər, ünsürlər. Çar/çahar ənasir – dörd element, dörd ünsür (su, torpaq, ot, hava).

Ənbiya (təki: nəbi) – peyğəmbərlər, rəsullar. Allahın elçiləri.

Əndəlib – bülbül.

Ənfas – nəfəslər; dəm; fürsət; möhlət; zaman.

Ələm – əzab, cövr, dərd, ağrı, qəm, qüssə; bayraq.

Ənhar (təki: nəhr) – dəryalar, çaylar, irmaqlar.

Ənis – isnişən, həmdəm, dostlaşan.

Ənqa – boynu uzun qadın; əfsanəvi quş, Simürğ.

Ənva (təki: növ) – növlər, şəkillər.

Ənvar (təki: nur) – nurlar, şö’lələr, işıqlar; güllər, qönçələr.

Ənvər – nurlu, işıqlı, aydın.

Ərbədə – qalmaqal, itələmə, basabas, cəncəl, cədəl, dava.

Ərəq – tər.

Ərər – bir ağac adı. Arçan, dağ sərvi.

Ərəsat (təki: ərsa) – meydan; qiyamət, axirət, qovğa.

Ərgirmək – yetirmək, çatdırmaq, qovuşdurmaq.

Ərğüvan – açıq və ya tünd qızılı rəngli gül.

Ərməğan – sovqat, hədiyyə, bəxşiş, peşkəş.

Ərş – göy, asiman; taxt; böyüklük. Ərşi-əla – asimanın ən yuxarı yeri; Ərşi-ə’zəm – ən böyük asiman, ən ulu asiman.

Ərvah (təki: ruh) – ruhlar, canlar; cin, şeytan, pəri. Aləmi-ərvah – ruh­­lar alə­mi.

Ərz – yer, torpaq. Ərzü səma – yer və göy.

Ərzan – ucuz.

Əsb – at, yabı, alaşa. Əsbi-tazi – ərəb atı, bədəv. Əsbi-Rəxş – Rüs­tə­min atı.

Əshab (təki: sahib) – dost, yar, yaran, həmdəm, yoldaş. Peyğəm­bə­ri­mizin ya­ranları, peyğəmbəri görüb onunla həmdəm olanlar.

Əsrar (təki: sirr) – sirlər, gizlin, pünhan şeylər. İfşayi-əsrar – sirləri açma. Sirri-pünhan – gizlin sirr. Əsrari-nihan – gizlin sirlər. Əsrari-eşq – eşqin sirləri.

Əşcar (təki: şəcər) – ağaçlar.

Əta – bağışlama, vermə, hədiyyə etmə.

Ətvar (təki: tövr) – hal, vəziyyət, hərəkət; yol, uğur; üsul, rəsm.

Əyn – göz, görəc, didə.

Əzb – pakizə, ləzzətli, şirin.

Əzvac (təki: zövç) – tay, eş; ər, arvad, həyat yoldaşı.

**-F-**

Fam – ağız.

Fani – müvəqqəti, davamsız, yox olub gedən; bu dünya.

Fəğan – nalə, ahi-nalə, ağı, inilti, dad-fəryad.

Fəqr – qəriblik, yoxsulluq; dərvişlik. Fəqr əhli – dərvişlər, qəriblər.

Fələk – asiman, göy; bəxt, iqbal, tale, yazqı.

Fəm – rəng; bənzər, kimi. Qönçəfəm – qönçə rəngli. Lalə fəm – lalə­yə bənzər, lalə kimi.

Fəraq – ayrılıq, cüda düşmə, hicran.

Fərda – sabah.

Fərraş–xidmətçi, nökər, qarovul, əsgər.

Fərş – döşək (xalı, palaz, keçə və s.).

Fəryadrəs – fəryada yetən, dada çatan, köməkçi.

Fərz – vacib, zəruri.

Fəsad – pozuculuq.

Fəsl – ilin fəsli, mövsüm, zaman; fəsil, bab, bölüm, bölmə.

Fəzl – elm, məharət.

Firqət – ayrılıq, ayrı düşmə; həsrət, hicran.

Fövt – ölüm, ölmə, yox olma, dünyadan getmə.

Fürqan – haqqı nahaqdan ayıran; Qur’an.

**-G-**

Gav – öküz, inək.

Geysu – saç, zülf.

Gənc – xəzinə, mal, dövlət.

Gərm – isti.

Gəz/kəz – dəfə.

Girdab – suyun toplanıb burulan yeri.

Giriban – yaxa. Giribanını cak etmək – yaxa yırtmaq, ah-nalə etmək.

Giryan – ağlayan, ağlar, gözü yaşlı.

Göftar – söz-söhbət. Şirin göftar – şirin sözlü.

Guş – qulaq. Guş qıl – qulaq as.

Gülbər – sinəsi və qucağı gül kimi nəfis və gözəl adam; bir gül növü.

Gülçöhrə – gül üzlü.

Gül’üzar – gül üzlü, gül yanaqlı; sevgili.

Güzin – seçilən. Güzini-ənbiya – peyğəmbərlərin seçilmişi (Məhəm­məd peyğəmbərin ləqəbi).

**-H-**

Həba – narın toz.

Həft kişvər – yeddi ölkə.

Həmsayə – qonşu, yanaşı olan.

Həyy/heyy – diri, canlı.

Hicab – pərdə, niqab, yaşmaq, bürüncək, örtük.

Hicr – kənar, qıraq, ayrı.

Hoqqa – kiçik girdə qutu; mürəkkəb qabı; hiylə, oyun, fırıldaq.

Hu – Allah; nərə, nida. Ya hu – ey Allah, ya xuda.

Hübab – köpük, yağış yağanda suda əmələ gələn köpüək.

Hübb – sevgi. Hübbül-vətən – vətən sevgisi.

**-X-**

Xak – torpaq, qum, yer.

Xaliq – yaradan, törədən, xəlq edən; Allahtəala.

Xar – tikan, ucu iti olan hər şey.

Xeymə –çadır.

Xədəng– ox.

Xətt – üz, surət, görk, gözəllik; məktub.

Xədd – ynaq, üz; qırış, qırışıq.

Xiz – duran, oynayan, qalxan.

Xuban (təki: xub) – xublar, gözəllər, yar, sevgili.

Xun – qan. Xuni-ciyər – ciyər qanı. Xunəfşan – qan tökən, qan ağla­yan. Xun­xar – qaniçən.

Xunabə – qan, qanlı yaş,

Xunriz – qan tökən, zalım, qaniçən, rəhmsiz.

Xüsud – paxıllıq, qısqanclıq, həsəd.

**-I-İ-**

Irlamaq – oxumaq.

İbtida – əvvəl, ilk, başlanğıc.

İhraq – yaxma, odlama, yandırma; əziyyət vermə, cövr etmə; yaxıcı, yan­dırıcı.

İksir – kimyagərlərin fikirinə görə, başqa metalları qızıla çevirən xü­su­si mad­də.

İqtisab – ələ keçirmə, qəsb etmə.

İlah – Allah, tanrı.

İlətmək – yetirmək, çatdırmaq.

İltimas – xahiş, təvəqqe, yalvarma, rica etmə.

İmtisal – fərmanı yerinə yetirmə,  əmrə əməl etmə; tabe olma.

İnfial – qəm-qüssə, qayğı, həsrət; reaksiya; utanma, xəcil olma.

İnsü cin – adamlar və cinlər.

İnşa – törədilən, yaradılan, yaratma, əmələ gətirmə; başlama, girişmə; şeir düzmə; bədii yazı.

İntəha – son, axır, bir şeyin sonu, axırı.

İraq– xaric, uzaq.

İrşad – doğru yol göstərmə, doğru yolda olma.

İrtihal – köçmə, getmə, bir məkandan başqa bir məkana köçmə.

İrtikab – etmə, bir işə girişmə; qanunu pozma.

İsar – bağışlama, qurban etmə, fəda etmə.

İshal – iç ağrısı, içi keçmə.

İssi – fayda, nəf, xeyir; isti, qızğın.

İstiğfar – günahını bağışlama, bağışlanmaq üçün tövbə etmə.

İştiyaq – meyl, istək, arzu, şövq, həvəs.

İttisal – bağlanma, birlik, qovuşma.

İzar – üz, çöhrə, sifət, şəkil.

İzhar – bəyan, üzə çıxarma, aşkar etmə; söz söyləmə.

İzz – hörmət, izzət, qədr, şan, şöhrət.

**-K-**

Kamran – məqsədinə yetən, bəxtiyar.

Kan– xəzinə, sərvət.

Kars – bərk, möhkəm.

Keyvan – Saturn (Zühal) planeti.

Kəbir – ulu, böyük, bülənd, bülənd mərtəbəli.

Kəc – əyri, tərs. İqbalı kəc – bəxti qara.

Kəffə – ölçü qabı, ölçü daşı.

Kəlim – danışan, söhbətdaş olan. Musa peyğəmbər Tur dağında Al­lahla da­nışdığı üçün ona «Kəlimulla»deyilir.

Kəmtər – az, kiçik.

Kərə/kərrə(t) – dəfə, bir yol.

Kərəm – səxavətli, cömərd.

Kərim – səxi, əliaçıq.

Kərkəs – yırtıcı bir quş.

Kəvakib (təki: kövkəb) – ulduzlar; tale, qismət.

Kəz/gəz – dəfə.

Kibriya – böyüklük, ululuq.

Kirdigar – yaradan, törədən, Allah, tanrı.

Kiş – din, məzhəb; samur, samrun dərisi; oxdan, ox qabı, sadaq.

Kişvər – yurd, ülkə, vətən.

Kitabət – yazı, yazqı; xətt, namə.

Kuh – dağ.

Kuhsar – dağlıq.

Küffar (təki: kafir) – kafirlər, dinə inanmayanlar.

Küfr – kafirlik, dinə inanmazlıq.

Külbə – ev, koma, daxma. Külbeyi-əhzan – qəm evi.

Külbə – ev, qara dam.

Küllah – börk.

Küsuf – günün tutulması.

Küştə – ölən, ölü, öldürülən.

**-Q-**

Qaffar – bağışlayıcı, rəhmli; Allahın sifətlərindən biri.

Qamu – hamı, bütün.

Qane/qəni – varlı, mallı, dövlətli. Allahın sifətlərindən biri.

Qaşiyə – çul, palan.

Qaşiyədar – atın çulunu götürən, yəhərləyən, xid­mətçi.

Qatında – yanında, nəzdində.

Qazı – yerinə yetiriən; şəriət hakimi.

Qazi – din yolunda vuruşan.

Qəflət – qafillik, xəbərsizlik.

Qəmər – ay.

Qəmnak – qəmli, qayğılı, qüssəli.

Qəmzədə – qayğılı, qüssəli, qəmli.

Qərra/qürrə – parlaq, şö’ləli; mənəmlik, təkəbbür.

Qəsdam – bölən, paylayan, bağışlayan. Tanrının sifətlərindən biri.

Qəsr – köşk, şah köşkü, saray.

Qətrə – damcı, damla.

Qəza – tale, təqdir, yazqı; vaxtında qılınmayan namaz.

Qılman – behiştdəki xidmətçilər.

Qisvət – geyim, libas, əyinbaş; Kə’bənin örtüsü.

Qubar – toz, duman, çən, qum; qayğı, qəm, dərd, ziyan.

Qut – bəxt.

Qürbət – yaxınlıq, qonşu olma, yaxın olma.

Qürub – günəşin batması.

Qüylü qal – qalmaqal, dava.

**-L-**

La – yox, deyil; ərəbcə -sız, -siz, -suz, -süz şəkilçisi.

La şək – şəksiz, gürrünsiz.

La yəzal – batmayan, yox olmayan, əbədi. Allahın sifətlərindən biri.

Labüd – çox lazım, zəruri.

Lacərəm – şəksiz, şübhəsiz, əlbəttə.

Lailahəilləllah – Allahdan başqa tanrı yoxdur.

Layəmud – ölməyən, baqi, əbədi. Allahın sifətlərindən biri.

Leyk – amma, lakin.

Leyl – gecə. Leylü nəhar – gecə-gündüz.

Leylətül-isra – Məhəmməd peyğəmbərin meraca getdiyi gecə.

Lə’əb – oyun, yarış, əyləncə.

Lə’l – qızılı rəngli qiymətli daş; qızılı dodaq, ləb.

Ləb – dodaq.

Ləhm – ət.

Ləhzə – bir an, bir dəm.

Ləin – lənətlənən, lənət oxunan; şeytan, iblis.

Ləmə – şö’lə, parlaqlıq; bir dəstə.

Ləngər – ləpə, lövbər.

Lərzə – titrəmə, əsmə.

Lətafət – gözəllik, incəlik, xoşluq.

Ləziz – ləzzətli, dadlı, şirin.

Liqa – üz, çöhrə, surət, sifət.

Lisan – dil.

Loğman – «Qisasül-ənbiya»da verilən məlumata görə, həbəşistanlı bir ağac ustasının oğludur, Davudun zamanında yaşamışdır. Xalq ara­sında yayılan inama görə, Loğman 4400 il ömür sürmüşdür.

Lö’lö – dürr, mərcan, inci, qiymətli daş.

Lütf – ehsan, kərəm. Abi-lütf – rəhmət suyu, rəhmət dəryası.

**-M-**

Ma – su.

Maaş – yaşayış, durmuş.

Macəra – qovğa, hadisə, vaqeə, qalmaqal, savaş.

Mah/məh – ay.

Mani (Manixey) (215-276) – filosof-rəssam. Öz kitablarını («Şapur­qan», «Arjən»/«Artən» və s.) müxtəlif şəkillərlə bəzədiyi üçün ona Mani Nəqqaş da deyirlər. Məzhəbi atəşpərəstlik, xristianlıq və buddizmin qa­rışığından ibarətdir.

Mehr – günəş.

Meygün – qızılı rəngli şərab.

Mə’bud – ibadət edilən; büt.

Mə’dum – yox olan, yox edilən, aradan çıxan.

Mə’ni – məna; düşüncə, ruhi düşüncələr.

Məchulat – naməlum, məchul olan, bilinməyən, tanınmayan, gizlin.

Məcmər – oddan, içində od yanan manqal; ocaq; şamdan.

Məcruh – yaralı, yaralanan, yaralı olma. Dili-məcruh – qəlbi yaralı.

Mədh – öygü, tərif, vəsf etmə, tərənnüm.

Məhazir – hazır olan.

Məhbub – sevgili, dost, yar.

Məhcur – ayra düşən, tərk edilən.

Məhər – dərgah, qəbul otağı.

Məhliqa – ay üzlü, gözəl.

Məhşər – qiyamət, axırət.

Məhtab/mehtab – ay, ay şö’ləsi, nurlu ay.

Məhzun – qəmgin, qüssəlı, qayğılı, qəm-qüssəli.

Məxluq – xəlq edilən (insan və heyvanlar).

Məxmur – məst, xumar, sərxoş.

Məkkar – hiyləgər, məkrli.

Məqal – söz, atalar sözü, misal, məsəl.

Məqdəm – ayaq basılan yer, ayaq basma, qədəm qoyma.

Məqsud – niyyət edilən, məqsəd, istək, həvəs.

Məlamət – qınama, qınaq, danlama, danlaq.

Mə’lul – qayğılı, qəmli, qüssəli.

Mə’lun – lə’nətlənən, pislənən; şeytan, iblis.

Məmat – ölüm.

Mə’mur – abad.

Mən’ – qadağan etmə, önünü alma.

Mənsəb – dərəcə, mövqe, mərtəbə, çin. Mənsəbü cah – dərəcə və yer.

Mərğub – rəğbətli.

Məhub – sevgili, sevilən, mə’şuq, dost, yar.

Mərhəm/məlhəm – yaraya qoyulan dərman.

Məriz – naxoş, xəstə.

Mərsum – rəsm edilən; fərman, buyruq; adət, üsul.

Məscud – səcdə edilən, tə’zim edilən, səcdə etmə, tə’zim etmə, hör­mət etmə.

Məsih – üzünə müqəddəs yağ sürtülən. İsa peyğəmbərin ləqəbi

Mə’siyyət – günah, təqsir, suç.

Məsnəd – taxt, şah kürsüsü.

Məstanə – məst, sərxoş.

Məşail – məşəllər.

Məta – mal, əmtəə, satılan şey.

Mətlə – günəşin və ulduzların çıxdığı, doğduğu yer; qəzəlin ilk beyti.

Mətlub – istənən, arzulanan.

Məzdum – xidmət edilən, cənab, nökərli adam.

Məzhər – bir şeyin görünən, üzə çıxan yeri.

Məzid – ziyadə, çox, artıq.

Məzmum – danlanmış, məzəmmət olunmuş.

Məzra – əkin yeri, tarla.

Mə’zur – üzrlü, bəhanəli.

Midhət – tərif, öygü, vəsf.

Miskin – bətbəxt, gəda, fəqir, binəva.

Miyan – orta, ara, aralıq; vaxt, zaman.

Mizan – ölçü, meyar, tərəzi.

Mö’tədil – orta, mülayim.

Möhnət – əzab, zəhmət, dərd.

Mömin – imanlı, iman sahibi, müsəlman.

Mövcudat (təki: mövcud) – mövcud olan şeylər, varlıq.

Mövla – cənab, ağa, sahib, yiyə, hami, havadar; xuda.

Mövt – ölüm, vəfat.

Mu/muy – saç, zülf, tük, qıl.

Muğilan – tikanli bir ağacın adı.

Muxil – ziyan yetirən, zərər verən.

Muxtar – ixtiyarlı, ərkli, xatiri sayılan.

Munis – ünsiyyətli, istiqanlı, yoldaş, dost.

Mur – qarışqa. Muri-xəttin - ağ üzdəki xal.

Mustafa – sayılan, seçilən. Məhəmməd peyğəmbərin ləqəbi.

Mübərra – töhmətdən günahsız çıxan, günahsızlığı sübut olunan.

Mübtəzəl – ayaq altına düşən, xorlanan.

Mücavir – qonşu; kəramətli məzara baxan, qulluq edən.

Mücəggə – burum-burum saç.

Mücrim – günahkar, günahlı.

Müddəi – iddia edən, iddiaçı, davaçı.

Müdərris –dərs verən, müəllim, molla, ahund.

Müdəvvür – girdə şəkilli şey.

Müənnəs – qadın.

Müəttər – ətirli.

Müəyyin – gözlə görmə, üzbəüz görmə.

Müəzzəm – böyük, ulu.

Müfərrəh – fərəhli, şadlanan, svinən.

Müfəssər/müfəssir) – bəyan edən, şərh edən.

Müflis – iflas edən.

Müftah – açar, qıfıl.

Müfti – dini hökmləri bəyan edən, fitva verən, şəriət alimi.

Mühəqqəq – doğru, həqiqi.

Mühəyya – hazır.

Müxal – mümkün olmayan.

Müin – köməkçi, yardımçı.

Müjə (müjgan) – kirpik. Müjən tiri – kirpiyin oxu.

Mükəddər – kədərli, qəmgin

Müqabil – qarşı duran, bərabər.

Müqim – yaşayan, bir yerdə məskən tutan.

Mül – şərab, çaxır.

Mülazim – müsahib, həmdəm, həmra; nökər, qulluqçu, xidmətçi.

Münacat/minacat –gecə oxunan dua.

Münafiq – iki üzlü, nifaqçı.

Münəvvər – nurlu, işıqlı, aydın.

Münir – parlaq, nurlu. Şəmsi-münir – nurlu günəş.

Münkür, Nəkir – ölüləri sorğu-sual edən iki mələyin adı.

Münqəte’ – kəsilmiş, üzülmüş.

Müntəha – son, axır, hüdud, sərhəd.

Mürdə – ölü, meyid, cəsəd.

Mürəttib – tərtibə salan, tərtipləşdirən, qaydaya salan, düzədən, niza­ma salan.

Mürsəl – peyğəmbər, xəbər gətirici; kitab göndərilən peyğəmbər.

Mürşid – rəhbər, başçı, yol göstərən, pir, şeyx.

Mürtəkib – pis, yaramaz iş görən, günah edən; ulağa minən.

Müsəffa – saf, təmiz, qarışığı olmayan.

Müsahib – dost, yar, yoldaş, söhbətdaş.

Müsəmma – adlı, adlandırılan.

Müsəvvər – şəkilli, nəqşli, formalı.

Müsəvvir – surətkeş, nəqqaş, şəkil çəkən, rəssam.

Müshaf – kitab, Qur’an.

Müstəar – özünün olmayan, müvəqqəti alınan..

Müstəcab – xahişi qəbul olan, tələbi, istəyi, diləyi qəbul edilən, duası qəbul olan.

Müstədam –həmişəlik, müdam, daim.

Müsvvədə – qaralama, könhə nüsxə.

Müşərrəf – hörmətlənən, əziz tutulan, şərəfli.

Müşkbar – müşk iyi verən, müşk qoxulu.

Müşkilat – çətinliklər, asan olmayan.

Müştəri – Yupiter planeti, Zöhrə ulduzu.

Mütənəm – qənimət.

Mütərra – təzələnən, təp-təzə, təravətli.

Mütəvəlli – idarə edən, başçı, müdir.

Mütəvvəl – uzun, geniş, uzadılmış, müfəssəl.

Müti – boyun əyən, tabe.

Müttəsil – bitişik, ardıcıl, fasiləsiz, həmişəlik, daimi.

Müvəhhəd – Allahın birliyinə inanyan; tək, bir, vahid.

Müzəkkər – kişi, erkək.

Müzəyyin – bəzədilən, zinətli, bəzəkli.

**-N-**

Nab – saf, təmiz, qatışıqsız. Badeyi-nab – təzə və saf çaxır, şərab.

Naəhl – bir şeyin əhli olmyan, hünərsiz, münasib və layiq olmayan.

Naf – bir şeyin ortası, arası.

Nafə – göbək, göbəyə bənzər, müşk alınan geyik göbəyi. Nafeyi-ahu – ge­yik göbəyindən alınan maddə, müşk. Himalay dağlarında yaşayan bu geyiyə müşkin geyik, tatar geyiyi, Xıtay geyiyi, Xotən geyiyi deyilir.

Nagah – birdən, ansızın.

Naqis – çatışmayan, nöqsanlı, kəm.

Nalan – nalə çəkən, zarıyan ah çəkən, ağlayan.

Nam – ad, ad-san.

Nan – çörək. Nanü nəmək – çörək və duz, duz-çörək.

Nar – ot, alov, atəş. Nari-cəhim – cəhənnəm odu.

Naseh – nəsihət verən, öyüd verən, moralist.

Natəvan – gücsüz, qüvvətsız, biçarə, aciz, xəstə, bitab.

Neəm – nemətlər.

Ney – qamiş, qarğı.

Nəbat – bitki, ağac, ot.

Nəbi – peyğəmbər, rəsul.

Nədamət – peşmanlıq.

Nəxas – mis, latun.

Nədim – söhbətdaş, yoldaş, həmdəm, müsahib.

Nəfs – ruh, can, yaşayış; meyl, həvəs. Nəfsi-əmmara – güclü nəfs.

Nəyin – üzük. Səngi-nəyin – üzüyün qaşı.

Nəğəmat (təki: nəğmə) – xoş avaz, oxuma.

Nəhar – gündüz. Leylü nəhar – gecə-gündüz.

Nəxl – xurma ağacı; tabut.

Nəkir – ilk gecə qəbrdə ölünü sorğu-suala tutan iki mələkdən birinin adı.

Nəmək – duz. Nəməkin – duzlu, şor.

Nəmgin – nəmli, rütubətli.

Nəmrud – Kəldə (Babil, Kaledoniya) padşahının ləqəbi. Rəvayətə görə, onun adı Kinus olub. Babıl şəhərinin banisidir. İbrahim peyğəmbər adamları bütpə­rəstlikdən əl çəkməyə çağıranda Nəmrut onu oda atdırır, ancaq Allahın mər­həməti ilə od İb­rahimə təsir etmir. Atəşi-Nəmrud – Nəmrudun tonqalı, odu.

Nərgiz – ağ, kiçik və ətirli gülləri olan bitki. Uzunluğu 40 sm-dir. Gö­zəlin gözü bu gülə bənzədilir. Nərgizi-şəhla – gözəl mavi göz.

Nəsim – külək, yel, bahar yeli.

Nəsnə – şey, cisim, əşya.

Nəsrin – ağ və ətirli bir gül. Ona müşkin, yaxud müşkinbuy da de­yirlər.

Nəva – səs, avaz, həng; muğamlardan birinin adı.

Nəval – peşkəş, sovqat; lütf, kərəm.

Nihan – pünhan, gizlin, sirli.

Nim – yarım, yarı. Dü nim – iki parça.

Nisa – qadın, qadınlar.

Nisar – qurban, fəda.

Niş – iynə, nizə, diş; arı və bəzi böcəklərin iynəsi.

Niyaz – nəzir, dilək; ehtiyac; dərvişlərə verilən sədəqə.

Nuş – içmə, cana sindirmə; dadlı, şirin, bal. Nuşi-ləb – busə, dodaq balı.

Nübüvvət – peyğəmbərlik.

Nüman – lalə; qan.

Nüsrət – mədəd, yardım, kömək; qələbə.

Nüzul – enmə, nazil olma.

**-Ö-**

Övc – yuxarı, uca, hündür.

Övraq – vərəqlər, yarpaqlar, səhifələr, kağızlar.

Övsət – ara, orta, aralıq. Elmi-övsət – riyaziyyat elmi.

**-P-**

Pasiban – qarovul, gözətçi. Pasbani-fələk – Zühal, Saturn.

Paydar – həmişəlik, əbədi; bərk, möhkəm.

Payimal – ayaq altına alınan, əzilən, ayaq altında qalan.

Peyk – xəbərçi, xəbər gətən, çapar,qasid, məktub gətirən.

Peykan (peykam) –nizənin və ya oxun ucuna bərkidilən uçluq.

Peyman – əhd, şərt, qərar, vədə, söz vermə, əhd etmə.

Pəludə – meyvədən hazırlanan yemək və şərbət, içki.

Pərişan – dağınıq, tərtibsiz, bulaşıq, çaşqın. Zülfi pərişan – dağınıq saç, zülf.

Pərtov – nur, işıq, şö’lə.

Pərva – səbr, aram, qərar, taqət; meyl, istək; qorxu, çəkinmə.

Pərvaz – uçuş, uçma.

Pərvərdigar – Allahın sifətlərindən biri.

Pəs – son, axır, ondan sonra, elə isə.

Pəşşə – çibin, milşək.

Pəyan – son, axır, nəticə, hədd.

Pir – qoca, yaşlı, ixtiyar; başçı, mürşid.

Pirəzən – qoca ayal.

Pişva – başçı, sərdar, pir. Pişvayi-şəriət – qazı, müfti.

Piyaz–soğan.

Pota – qalın parça, yorğan kimi işlənən örtü.

Pust/post – dəri, gön; utanmaz, həyasız.

Puşt – arxa, iz.

Pür – dolu. Pürkərəm – səxavətli, cömərd, kərəm sahibi.

**-R-**

Rahnüma – yol göstərən, bələdçi, başçı, pir, mürşüd.

Ram – aram, parahat; tabe olan, boyun əyən.

Ray(i)qan – ucuz, müftə.

Raz – sirr, gizlin mətləb, üstü örtülü niyyət.

Razi **- x**oşnud, şad, könlü xoş.

Raziq – rizq verən, Allahın sifətlərindən biri.

Rəb – yiyə, ağa. Allah sifətlərindən biri.

Rəf – yuxarı, uca; yox etmə, dəf etmə.

Rə’fət – böyük, ulu, uca. Rə’fəti-gərdun – uca asiman.

Rəh/rah – yol, tərəf, güzər; qayda-qanun.

Rəhman – bağışlayan, rəhm edən, mehriban. Allahın sifətlərindən biri.

Rəmim – çürük, çürümüş.

Rəmz – nişan, əlamət, sirr.

Rə’na – gözəl, nazik, yaraşıqlı, qədd-qamətli, cazibədar.

Rənc – zəhmət, əzab, azar, dərd, möhnət, məşəqqət.

Rəngin – rəngli, bəzəkli, əlvan; analaşılmaz, çətin.

Rəsən – ip, kəndir, çatı, sicim, urğan.

Rəsul – elçi, peyğəmbər. Rəsuli-kibriya – ulu, böyük peyğəmbər.

Rəva – uyğun, münasib, layiq.

Rəvan – axan, axıcı; can, ruh. Abi-rəvan – axan su. Sərvi-rəvan – sərv boylu mə’şuqun yerişi.

Rəvayih (təki: rayihə) – ətir, ətirli.

Rəzm – vuruş, savaş, cəng, güləş. Rəzmara – savaşın bəzəyi olan ba­tır, bahadır.

Rəzzaq – rizq verən. Allahın sifətlərindən biri.

Rih – yel, külək, bahar yeli. Rihi-şəmal – xoşətirli yel.

Riqab – üzəngi.

Risalət – xəbər etmək, xəbər gətirmək; peyğəmbərlik; xətt, risalə, ki­tab, kitabça.

Risas – qurğuşun, qalay.

Risman – ip, bağ, bəndş.

Riyahin – reyhanlar.

Rizvan – behişt, cənnət, uçmaq.

Rövnəq – bəzək, gözəllik.

Rövzeyi-rizvan – behiştin bağı, cənnət bağı.

Rövzə – bağ, bostan, gülüstan, gülzar, çəmənzar; behişt, cənnət, uç­maq.

Rövzən – baca, pəncərə, dəlik, deşik.

Ru(y) – üz, şəkil; üst, üstü, üzü. Rubəru – üzbəüz, üz-üzə. Ruyi-zə­min – yer üzü.

Rusiyah – rüsva, üzüqara, həyalı, utancaq; günahkar, müqəssir.

Ruzigər – həyat, zaman, dövr.

Rüxsar – üz, yanaq, çöhrə, sifət. Şəm’i-rüxsar – üzünün şamı, üzü­nün şö’ləsi, nuru.

Rüsul (təki: rəsul) – peyğəmbərlər, rəsullar.

Rüsva – biabır, masqara, bədnam, xəcil.

**-S-**

Sağər – kiçik; yetim

Saqqa – su verən, suçu, su mənbəyi.

Salü mah – il və ay.

Samət – əbədi, baqi; başçı, sərdar, hakim

Sane’ – yaradan. Allahın sifətlərindən biri.

Sə’d – bəxtli, bəxtiyar, xoşbəxt, mübarək. Sə’di-əkbər – Müştəri (Yu­piter) ul­duzu.

Səba – yel, külək, məltəm. Badi-səba – dan yeli.

Səbzəvar – otluq, göylük, çəmənlik, çəmənzar.

Sədd – divar, maneə.

Səf – qatar, cərgə.

Səg – it.

Səhərgah – dan vaxtı, səhər vaxtı.

Səhhar – sehrbaz, cadugər, ovsunçu.

Səmənd – sarı rəngli at, dür at.

Səmənsa – yasəmən gülü kimi ağ baldırlar (ayaqlar).

Səmin – yağlı, səmiz. Kəlami-səmin – inamlı söz.

Sənəm – büt; sevgili, gözəl, mə’şuq.

Səngi-xara – qatı daş, bərk daş, möhkəm daş.

Səngin – ağır, ağırlıq; daşdan düzəldilən əşya.

Səra – nəmlik; nəm torpaq; yerin altı.

Sərasər – başdan-başa.

Sərfəraz – böyük, ulu, ulu mərtəbəli, yüksək dərəcəli.

Sərir – taxt, çarpayı, şah taxti.

Sərvər – başçı, sərdar, sərkərdə, cənab. Sərvəri-aləm, sərvəri-kainat – Mə­həm­məd peyğəmbərin ləqəbi.

Sətr – örtmə, gizləmə, bir şeyin üstünü örtmə.

Səttar – örtən, gizləyən. Səttarül-üyub – eybləri örtən.

Səyyarə – seyr edən, gəzən; ulduz, planet.

Sihhət – sağlıq, sağlamlıq, səhhət.

Simrüğ – ənqa, yuvası Qaf dağıda olan əfsanəvi quş.

Sipər – qalxan. Simin sipər – kümüş qalxan.

Sitr – pərdə, geyim, libas.

Siya/siyah – qara. Siyaru – qara yüz, üzüqara; həbəş, zənci.

Siyam – orucluq. Mahi-siyam – orucluq ayı.

Siyapuş – qara geyinmiş; yaslı.

Sum – soğana bənzər birbitki, sarımsaq.

Sunmaq – təqdim etmək, vermək.

Surxab – qızıl su, qan.

Suz – yanma, ağrı. Suzi-eşq – eşq odu, eşq yanğısı.

Sübhan – pak, pakizə. Allahın sifətlarının biri.

Sümmi – son, sonra, ondan sonra.

**-Ş-**

Şadan – şad, xoşhal, şad-xürrəm, xoşbəxt.

Şadürəvan/şadırvan – fontan.

Şafiq – şəfa verici, şəfaət edən.

Şahbaz – tərlan, laçın, alıcı quş; bahadır, qəhrəman.

Şahnaz – muğam adı.

Şam – axşam; axşam yeməyi. Şamü səhər, sübhü şam – gecə-gündüz.

Şayəd – bəlkə, ehtimal, mümkün ki.

Şeyda – dəli, divanə, aşiq, eşqə düşən, sevən. Bülbüli-şeyda – aşiq bülbül.

Şeyillah – Allah xatirinə bir şey vermə.

Şəbnəm – şeh, qırov.

Şəcər – ağac.

Şəfqət – mehribanlıq, mərhəmət, rəhm.

Şəms – gün, günəş. Şəmsi-münir – nurlu günəş. Şəmsü qəmər – gün və ay.

Şiddət – zülm, qəzəb; cövr, cəfa; güc, qüvvət, zor.

Şuridə – qarışıq, dağınıq; aşiq, vurğun.

Şükran – minnətdarlıq, razılıq, şükr etmə.

Şükufə – gül, çiçək, qönçə.

**-T-**

Tacdar – tac sahibi, padşah, sultan; böyük, ulu. Taci-fələk – günəş.

Taət –ibadət, itaət.

Tale – doğan, çıxan, tülu edən; bəxt, qismət; Allah, tanrı.

Talib – istəyən, tələb edən, müştəri, alıcı; şagird, tələbə.

Tamu – duzəx, cəhənnəm.

Tanq – heyrət, təəccüb; tay-tuş.

Tapı – sənəm, büt, qiblə, qibləgah, xəyali varlıq.

Tapu – ibadət, dərgah, ocaq. Gəldim tapuna **–** ibadət üçün dərgahına gəl­dim.

Təala – böyük, ulu. Allahın sifətlərindən biri.

Təb – möhür vurma; nəqş çəkmə; çap etmə, nəşr etmə; təbiət, xa­siyyət; şeir yazma qabiliyyəti, ilham; isitmə, qızdırma.

Təban – parlaq. Mahi-təban **–**şö’lə saçan ay; gözəl, sevgili.

Təbah – xarab, zay, puç, heç.

Təbarək – mübarək olsun, bərəkətli olsun.

Tə’bir – yozma, bəyan etmə, yozum, anlatma.

Təhəmmül – səbr, dözüm, qənaət.

Təhrir – yazma, kitab yazma; azad etmə, buraxma, qulu azad etmə.

Təhsin – alqışlama, tərifləmə; bərəkəlla, afərin.

Təhtis-səra – yerin altı, torpağın altı.

Təxtgah– paytaxt, padşahın yaşadığı yer.

Təqrir – dillə bəyan etmə, təsdiq etmə; yerləşmə, bir yerdə qərar tut­ma.

Təlbis – hiylə, məkr, yalan; geyinmə, libas geymə.

Təl’ət – görünüş, görk, gözəl üz, gözəllik.

Təmənna **–** xahiş, təvəqqe; istək, arzu.

Tə’n– tənə, kinayə, məzəmmət.

Tərəhhüm – rəhm etmə, yazığı gəlmə.

Təşəbbüh – bənzəmə, bənzətmə.

Təşxis – tanıma; diaqnoz.

Tətvil **–** uzatma, uzun etmə.

Təvaf– bir şeyin ətrafına dolanma. Təvafi-həcc – Məkkədə təvaf et­mə.

Təvil–uzun, uca, böyük; şeir növü. Ömri-təvil **–** uzun ömür.

Təzərrö – boyun əymə; itaətkarlıq; yalvarma.

Təzərrönamə **–** ərizə, diləkcə.

Tifl – çağa, körpə, uşaq. Tifli-çeşm – göz bəbəyi. Tifli-nadan – ax­maq uşaq.

Tiğ **–** qılınc, xəncər; tikan. Tiği-çubin – taxta qılınc; mənasız qayda; bihudə və əsassız dəlil. Tiği-sitəm – zülm qılın­cı. Tiği-afitab (tiği-xurşid) – günəş şö’ləsi.

Tir– ox; dirək, sütun. Tiri-təzəllüm – məzlumların ahı. Tiri-çərx – Mer­kuri planeti.

Tirəndaz – oxçu, ox atan.

Tiryək – zəhərə qarşı dərman, padzəhr; narkotik maddə.

Tövfiq– kömək, yardım. Tövfiqi-hidayət – doğru yol göstərmə.

Tövhid – Allahın birliyini iqrar etmə.

Tuba – behiştdə bitən ağac; boy-buxunlu gözəl.

Tuğra – gerb; fərman, buyruq, hökm.

Tur – Sina yarımadasında bir dağın adı.

Turab –torpaq. Əhli-turap – ölənlər, ölülər.

Tutiya – sürmə, gözə sürrlən vəsmə.

Türfə **–** təzə, təzə-tər; mə’şuq, sevgidli.

Tütmək – tüstülənmək.

Tüyur (təki: teyr) – quşlar. Tüyuri-vəhşi – vəhşi, yabanı quşlar.

**-U-**

Uçmaq – cənnət, behişt.

Uş – bu.

Uşbu – bu, məhz bu.

**-Ü-**

Üftadə – düşmüş, yıxılmış, fağır; düçar, mübtəla.

Üqba – axirət, o dünya.

Üqul (təki: əql) – aqillər. Əhli-üqul – ağıl sahibləri, alimlər.

Ülul’əbsar – uzaqgörənlər.

Ülul’əlbab – ağıl sahibləri.

Ümmə(t) – millət, icma; bir peyğəmbərə uyan adamlar

Ünas (təki: nas) – qadınlar, qızlar.

Üyub (təki: eyb) – eyblər.

**-V-**

Vazeh – açıq, aydın, aşkar.

Vəcd – şadlıq, zövqi-səfa, sevgi.

Vəch – üz, çöhrə, gözəllik.

Vəchvar – gözəl kimi, gözələ bənzər.

Vədud – mehriban, məhrəm. Allahın sifətlərindən biri.

Vəfi – vəfadar, vəfalı, sözünün üstündə duran, əhd-peymanına əməl edən.

Vəli – dost, xudaya yaxın olan; kəramətli, övliya, əziz; lakin, amma, ancaq.

Vəline’mət – yaxşılıq edən, xeyirxah.

Vəliyyül-övliya – vəlilərin vəlisi.

Vəsət – ara, aralıq, orta, mərkəz.

Vəsl – qovuşma, yetmə,  birləşmə.

Vəş – bənzər, oxşar. Pərivəş – pəri kimi, məhvəş – ay kimi, tavusvəş – tovuz kimi.

Vird – qızılgül; vird etmə, Qur’an və ya dua oxuma.

Vüsal – qovuşma, yetişmə.

Vüslət – qovuşma, birləşmə.

**-Y-**

Yağma – talan; Türküstanda yerləşən bir şəhərin adı; bir türk tay­fa­sı­nın adı.

Yarlıqlamaq – günahını örtmək, bağışlamaq.

Yastanmaq – söykənmək.

Yekpa – bir ayaq, bir ayaqlı.

Yelda – ilin ən uzun və qaranlıq gecəsi (müasir təqvimlə dekabrın 21-dən 22-sinə keçən gecə); yarın saçı.

Yen – paltarın qolu.

Yey – yaxşı, bir şeyə nəzərən yaxşı.

Yəd – əl, qol; kömək, yardım. Yədi-beyza – ağ əl (rəvayətə görə, Mu­­sa pey­ğəmbərin qüdrət göstərən ağ əli).

Yövm – gün. Yövmi-qiyam (yovmül-qiyam) – qiyamət günü.

**-Z-**

Zahid – tərki-dünya, dindar, sufi; qələndər.

Zarü giryan – ağlayıb-inləyən, gözü yaşlı.

Zat – mahiyyət, cövhər; şəxsiyyət. Zati-ə’zəm – böyük şəxsiyyət.

Zəban – dil, söz.

Zəbani – cəhənnəm mələyi.

Zəbər – üst, üstdə. Zirü zəbər – alt-üst, aşağı-yuxarı, böyük-kiçik.

Zəbərcəd – qızıla çalan yaşımtıl rəngli qiymətli daş.

Zəcr – əzab, əziyyət, cövr; məcbur etmə.

Zəfər – qalibiyyət, qələbə.

Zəxm – yara, baş.

Zəifə – gücsüz, aciz, biçarə, çarəsiz; qadın.

Zəlalət – doğru yoldan çıxma; yazıqlıq, əlillik.

Zəlil – yazıq, biçarə, fəqir, zavallı.

Zəmhərir – qışın ən soyuq vaxtı, şaxta.

Zəmin – yer, torpaq, yurd.

Zəmm – birinin eybini göstərmə, həcv etmə.

Zəmzəm – Məkkədə Kə’bənin cənub-şərq tərəfində 24 metr dərin­liyində bir quyu. Rəvayətə görə, İbrahim peyğəmbər dövründə, b.e. 2800 il öncə qazılıb.

Zən – qadın; vuran, döyən.

Zəng/jəng – pas, paxır, cəng.

Zənəxdan – çənədə, yanaqda çuxur.

Zər – altın, qızıl. Simü zər – kümüş və qızıl.

Zərrəvəş – zərrə kimi.

Zərrin – qızılı, zərli, qızıldan düzələn.

Zəval – yox olma, batma, göy cisimlərinin batması.

Ziba – gözəl, yaraşıqlı. Ruhi-ziba – gözəl qəlbli.

Zikr – yat salma, yad etmə; dua, vird, tərif.

Zilhiccə – müsəlman təqviminin on ikinci ayı; Qurban ayı, həcc ayı.

Zillət – alçaqlıq, rəzalət, zəhmət, əziyyət; hörmətdən düşmə.

Zimistan – qış, qış fəsli.

Zin – bəzək, zinət.

Zində – diri, canlı.

Zindəgan – yaşayış, həyat.

Zinhar – aman, ehtiyatlı ol,

Zir – alt, aşağı; sazın incə simi, incə kirişi.

Zira – çünki, onun üçün, ona görə.

Ziya – işıq, şö’lə, parlaqlıq.

Zöhrə – Venera, karvanqıran. Zöhrə cəbin – bəxt ulduzu.

Zövrəq – qayıq, gəmi.

Zübab – milçək.

Zühur – peyda olma, üzə çıxma, aşkar olma.

Zülcəlal – (zü - yiyə, cəlal - böyük, şan - şöhrətli) Allahın sifətlərin­dən biri.

Zülf– saç.

Zülmət – qaranlıq.

Zünub (təki: zənb) – günahlar, təqsirlər, suçlar.

**İÇİNDƏKİLƏR:**

Bir qadının qəlbi və qələmi (Ramiz Əskər) 3

Divan 13

Sözlük 341



**TürkSOY kitabxanası seriyası: 11**

AMEA Folklor İnstitutu Elmi Şurasının

qərarı ilə çap olunur

Mehri Xatunun 550 illik yubileyinə həsr olunur

Çapa hazırlayan

və ön sözün müəllifi:

**Ramiz ƏSKƏR**

Redaktoru:

**akademik İsa HƏBİBBƏYLİ**

Sponsoru**:**

**Bədirxan HAQVERDİYEV**

**Mehri Xatun. Divan. Bakı, MBM, 2011, 368 s.**

Korrektor: Leyla

Texniki redaktor: Ülvi Arif

Kompüterdə yığdı: Solmaz Əskərəva

Dizayner: Ceyhun Əliyev

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Çapa imzalandı: 22.02.2011

Formatı: 84x68

Həcmi: 23 çap vərəqi

Tirajı: 1.000 ədəd

MBM MMC mətbəəsində

çap olundu.

1. Bax: Nazan Bekiroğlu. Osmanlı’da Kadın Şairler / Osmanlı. C. IX, Ankara, Ye­ni Türkiye yay., 1999; Zehra Toska. Divan Şiirinde Kadın Şairlerin Sesi / Türk Edebiyatı Tarihi, İstanbul, KTB yay., 2006. [↑](#footnote-ref-2)
2. Mujgan Cun­bur. İmadül-cihad ve XVI. Yüzyıl Kadın Şairlerinden Ayşe Hüb­bi Kadın // IX Türk Tarih Kongresi, Ankara, TTK yay., 1988, s. 901-913; Türk ədə­biyyatı tarixi. Türkcədən uyğunlaşdıran və sonsözün müəllifi Ramiz Əskər. Bakı, MBM, 2010, I cild, s. 53-54. [↑](#footnote-ref-3)
3. İsmail Erünsal. Türk Edebiyatı Tarihinin Arşiv Kaynakları. II. Bayezid Dev­ri­ne Ait Bir İn’amat Defteri // Tarih Enstitüsü Dergisi, X-XI, 1979-1980, s. 303-342. [↑](#footnote-ref-4)
4. Aşik Çelebi. Meşairü’ş-şu’ara (İnceleme-Tenkitli Metin), (haz.: Filiz Kılıç). GÜ SBE, (basılmamış doktora tezi), Ankara, 1994, s. 440. [↑](#footnote-ref-5)
5. Sennur Sezen. Türk Safo’su Mihri Hatun. Ankara, 2005, Kapı yay. [↑](#footnote-ref-6)
6. E.İ.Muştakova. Mixri xatun. Divan. Moskva, Nauka, Qlavnaya redaksiya Vos­toçnoy literaturı, 1967. [↑](#footnote-ref-7)
7. Gülşen Kaya. Mihri Hatun’un Divan Tahlili. FAÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü, TDE Anabilim Dalı, Elazığ, 2010. [↑](#footnote-ref-8)
8. Mähri hatyn. Divan. Aşqabat, 2004. [↑](#footnote-ref-9)